

# Informe de Gestión

2021

Dirección de Bibliotecas y Centro Documental

---

Enero de 2022

## Tabla de Contenido

<b>1. INTRODUCCIÓN.....</b>	<b>3</b>
<b>2. GESTIÓN 2021 .....</b>	<b>4</b>
<b>3. INFORMES DE LAS UNIDADES.....</b>	<b>13</b>

## 1. Introducción.

La Dirección de Bibliotecas y Centro Documental es creada por acuerdo del Tribunal Pleno de fecha 15 de diciembre de 2010, y dependen de ella las siguientes unidades: Unidad de Gestión, Unidad de Convenios e Interconsultas, Unidad de Apoyo Informático de Bibliotecas, Biblioteca de la Corte Suprema, Centro Documental y Memoria Histórica Digital. Además, existe una dependencia funcional con las Bibliotecas de las Cortes de Apelaciones del País.

Esta Dirección se encuentra bajo la dependencia del Presidente de la Corte Suprema.

Su misión es la de satisfacer los requerimientos de información jurídica -principalmente doctrinaria y jurisprudencial - de la comunidad judicial de forma actualizada, eficiente y oportuna, apoyando la labor de ministros y jueces en la toma de decisiones al administrar justicia y su gestión está orientada a reafirmarse como un centro de recopilación, administración, conservación y difusión de la información y documentación jurídico-legal a nivel jurisdiccional, nacional e internacional, proporcionando acceso y respuestas rápidas con disponibilidad de medios informáticos propios, que permitan catastrar, reunir, recuperar, conservar, administrar y disponer no sólo de la información recién referida, sino también aquella actual e histórica del Poder Judicial en su integridad.

A continuación se da cuenta de la gestión de la Dirección de Bibliotecas y Centro Documental y de las unidades que la componen, en el año recién pasado 2021.

## **2. Gestión 2021**

### **a) Efectos crisis sanitaria provocada por el brote del virus COVID-19.**

Al igual que el año recién pasado, este 2021 ha estado marcado por la crisis sanitaria provocada por el brote del virus COVID-19.

Esta crisis sanitaria provocó cambios profundos en la manera de relacionarnos y de trabajar, lo que necesariamente modificó las funciones y se realizó una priorización del quehacer de la mayoría de los funcionarios de esta Dirección.

Atendida la contingencia nacional por COVID-19 y las instrucciones impartidas por la Corte Suprema en cuanto a prevención y autocuidado, esta Dirección y las diferentes unidades que de ella dependen, abocaron todos sus esfuerzos para continuar prestando sus servicios de modo eficiente y oportuno, a través del teletrabajo.

El teletrabajo, obligó necesariamente a la priorización de las funciones, actividades y labores que son de la esencia de cada una de las Unidades.

La definición interna de esta Dirección, siempre ha considerado la regularización progresiva de las funciones, actividades y labores que se realizan día a día y en tanto puedan realizarse sin riesgo para la vida o salud de los funcionarios de esta Dirección y las unidades que la componen.

Durante esta contingencia, los funcionarios y las Jefaturas que componen esta Dirección, han extremado sus acciones para continuar trabajando desde sus hogares, en condiciones muchas veces complejas, dado que han debido compatibilizar y organizar sus responsabilidades laborales, junto a sus responsabilidades familiares y domésticas.

### **b) Organización del Trabajo producto de la Contingencia.**

La Dirección de Bibliotecas y Centro Documental, se desempeñó durante el 2021 en modalidad mixta, esto es en forma presencial con turnos y mediante el teletrabajo.

Esta organización de trabajo, fue planificada por las Jefaturas de esta Dirección, de acuerdo a la naturaleza del servicio que cada una presta y a sus funciones.

Se tomó la precaución de enlazar los teléfonos fijos de cada funcionario, con el objetivo de recibir todos los requerimientos y derivar según correspondiera.

Considerando que se extendió el Estado de Emergencia Sanitaria, hasta marzo del 2022, y de acuerdo a las instrucciones impartidas por el Tribunal Pleno de la Corte Suprema, en el AD 335-2020, en particular, lo que dice relación con la regulación del teletrabajo como *“la forma regular y ordinaria”* y la modalidad presencial, como excepción y que debe ser justificada, cuando se produzca, considerando además lo dispuesto en el Protocolo de Reintegro Progresivo a Labores Presenciales, que entró en vigencia el 12 de octubre de 2021, se ha establecido que los funcionarios continúen trabajando en modalidad mixta, situación que se extenderá hasta marzo de 2022, o en su defecto hasta que el Pleno de la Corte Suprema instruya algo en contrario.

**c) Dificultades que se han suscitado por el Teletrabajo.**

1. El no contar con equipamiento y conexión idónea para la realización del trabajo, se solucionó mediante la solicitud de notebook y bandas anchas, para los funcionarios que lo necesitaban y, en algunos casos se autorizó el traslado de los equipos de las oficinas.
2. El no contar con un espacio físico y mobiliario que sea utilizado exclusivamente para el teletrabajo.
3. Problemas derivados por la falta, caída o suspensión de servicio de internet. Aun cuando se ha proveído de bandas anchas de diferentes prestadores de servicios, eso no ha impedido los problemas de conexión.
4. Prolongación de la jornada laboral y trabajo los fines de semana.
5. Agotamiento de funcionarios que deben mantener al mismo tiempo varios frentes: atención a su casa, a sus hijos, ayuda con tareas o conexión derivado del telestudio de los niños y niñas menores y además la jornada de trabajo habitual.

Esta Dirección ha definido que al retornar a la normalidad, se realizará una evaluación detallada que contemple debilidades, fortalezas, amenazas y fortalezas para cada cargo, en torno a las implicancias de recomendar que las funciones asociadas a estos, se realicen mediante teletrabajo o en forma presencial.

#### **d) Reporte Diario de Estadística de COVID-19.**

Durante el 2021, semanalmente, específicamente cada día martes durante todo el año, a petición del Secretario de la Corte Suprema, se remitió un formulario con información consolidada de los funcionarios de la Dirección y las unidades que de ella dependen, con respecto a cantidades de funcionarios con teletrabajo, con asistencia presencial, con vacaciones, con licencia médica, etc.

#### **e) Consideraciones finales de la gestión realizada durante el brote del COVID-19**

Estos dos años han estado marcados por la crisis sanitaria provocada por el COVID-19, que dado su efecto mundial, ha provocado cambios profundos en la manera de relacionarnos y de trabajar.

Se han continuado desempeñando las funciones gracias a un cambio de paradigma, ya que las oficinas han dejado de asociarse únicamente a un espacio físico.

Se ha generado un nuevo espacio en el que nos hemos abierto mentalmente a la posibilidad de que nuestras funciones pueden pasar desde cualquier lugar y en diferentes tiempos (de forma asincrónica).

Esta pandemia ha acelerado procesos de cambio irreversibles, impulsados, no sólo, pero si en buena medida, por las nuevas tecnologías, las que nos han permitido continuar con nuestra labor, en forma prácticamente ininterrumpida.

Se destaca la labor de los funcionarios de esta Dirección y las unidades que la componen, quienes han continuado trabajando desde sus casas y asistiendo a sus lugares de trabajo en forma voluntaria, para realizar las actividades que son de tipo presencial y que no pueden realizarse en forma

telemática, tomando todos ellos, todos los resguardos para salvaguardar su salud.

De esta forma, la Biblioteca de la Corte Suprema, ha continuado prestando durante toda esta crisis, un servicio presencial que se ha denominado como “crítico”, a todos los funcionarios del Poder Judicial a nivel nacional y en forma remota al público externo, esto es a través del teléfono y el correo electrónico.

De la misma forma, el Centro Documental, aun cuando la mayoría de sus funciones se pueden realizar en forma remota, funcionarios voluntarios, desde principios del 2021, han concurrido a trabajar en forma presencial, en modalidad de turnos.

Asimismo, Memoria Histórica Digital, continuó con sus líneas de trabajo, dada la concurrencia presencial de funcionarios voluntarios, quienes diariamente, trabajando en turnos, mantuvieron la digitalización de documentos, entre otras actividades, permitiendo el trabajo de los funcionarios que laboraban desde sus domicilios, en modalidad teletrabajo.

#### **f) Presupuesto Operacional.**

Para el año 2021, a la Dirección de Bibliotecas y Centro Documental se le asignó un Presupuesto anual de \$311.753.886.-

Durante el último trimestre del año y dadas necesidades puntuales para la adquisición de recursos materiales patrimoniales y suscribir títulos de revistas necesarias para acrecentar la colección de las Bibliotecas del Poder Judicial, se incrementó el presupuesto en \$22.573.096, reflejado en las siguientes cuentas:



Cuenta	Descripción	Monto
29.04.000	Mobiliario y Otros	\$ 6.600.000
22.08.010	Servicio de Suscripción	\$ 15.973.096
	<b>Total</b>	<b>\$ 22.573.096</b>

La ejecución presupuestaria de esta Dirección durante el año 2021, alcanzó un 100%.

Durante el año 2021, se adquirieron un total de 225 títulos de libros, correspondientes a 3.169 ejemplares.

Además, se realizaron en forma regular las renovaciones de las suscripciones de títulos de revistas, así como de los softwares que se utilizan en esta Dirección y las correspondientes renovaciones de las mantenciones de los equipos que se utilizan en las diferentes unidades.

### **g) Labores y Servicios Prestados.**

- a) Seguimiento de las Metas de Gestión.
- b) Asesorar, dar respuesta y derivar, las solicitudes especializadas de usuarios internos del Poder Judicial y Corporación Administrativa del Poder Judicial, en las materias de su competencia, así como a los usuarios externos de organismos públicos y privados.
- c) Mantener constante y fluida comunicación con Instituciones externas al Poder Judicial, que permita generar vínculos y espacios de colaboración para el intercambio y la difusión de la información jurídica del país.
- d) Conversaciones con organismos con los cuales existen convenios vigentes en relación a proyectos relacionados con éstos y posibilidad de convenios futuros sobre determinadas materias.

- e) Resolver requerimientos de miembros de Corte Suprema, Cortes de Apelaciones, Direcciones, Departamentos, Unidades, Tribunales, Juzgados del país y CAPJ en orden a las materias de su competencia.
- f) Analizar, revisar y aprobar contratos, actas, términos de referencia, acuerdos, facturas y, en general de todo tipo de documento que ingrese a la Dirección, desde un punto de vista legal, administrativo y tecnológico, según corresponda.
- g) Levantamiento de necesidades de capacitación de funcionarios de la Dirección, a fin de subsanar brechas de conocimiento y potenciar habilidades.
- h) Participación en Comités, Comisiones y otros
  - Convenio Marco de Cooperación y/o Colaboración con la Biblioteca del Congreso Nacional, Coordinadora Técnica: Directora de las Bibliotecas y Centro Documental.
  - Convenio Marco de Cooperación y/o Colaboración con la Dirección de Bibliotecas, Archivo y Museos (DIBAM), Coordinadora Técnica: Directora de las Bibliotecas y Centro Documental.
  - Convenio Marco de Cooperación y/o Colaboración con el Tribunal Constitucional, Coordinadora Técnica: Directora de las Bibliotecas y Centro Documental.
  - Convenio Marco de Cooperación y/o Colaboración con Facultad de Derecho de la Pontificia Universidad Católica de Chile, Coordinadora Técnica: Directora de las Bibliotecas y Centro Documental.
  - Convenio Marco de Cooperación y/o Colaboración con el Museo de la Memoria y los Derechos Humanos, Coordinadora Técnica: Directora de las Bibliotecas y Centro Documental, en conjunto con el Director de Estudios.

- Convenio Marco de Cooperación y/o Colaboración con el Tribunal de Contratación Pública, Coordinadora Técnica: Directora de las Bibliotecas y Centro Documental, en conjunto con el Director de Estudios.
  - Convenio Marco de Cooperación y/o Colaboración con el Instituto Milenio de Fundamentos de Datos, Coordinadora Técnica: Directora de las Bibliotecas y Centro Documental.
  - Convenio Marco de Cooperación y/o Colaboración con la Academia Judicial, Coordinadora Técnica: Directora de las Bibliotecas y Centro Documental.
  - Representante de la Corte Suprema en el Portal de Sentencias de Derechos Económicos, Sociales y Culturales de la Cumbre Judicial Iberoamericana.
  - Miembro del Comité Corte Suprema Riesgos Psicosociales.
  - Miembro del Sub-Comité de Atención de Usuarios.
  - Miembro del Comité para el Desarrollo de la Colección de las Bibliotecas del Poder Judicial.
- i) Participación junto a la Academia Judicial a fin de realizar levantamiento de necesidades de capacitación especializada a funcionarios de la Dirección de Bibliotecas y Centro Documental y unidades que la componen.
- j) Participación en diferentes Concursos:
- Cargo de Bibliotecaria para la Corte de Apelaciones de Santiago.
  - Cargo de Bibliotecaria para la Corte de Apelaciones de San Miguel.
  - Cargo de Abogado para la Biblioteca de la Corte Suprema.

- Cargo de Editor de Imágenes Digitales.
  - Cargo de Informático para la Biblioteca de la Corte Suprema.
- k) Participación en el Proyecto Buscador de Jurisprudencia de la Corte Suprema.

**h) Proyectos.**

<b>Nombre</b>	<b>Responsable (s)</b>	<b>Duración</b>	<b>Actividades realizadas 2021</b>
Sitio de la Dirección	Directora de Bibliotecas y Centro Documental  Jefe de Apoyo Informático	De continuidad	Imagen corporativa  Definición de Contenidos
Proyecto de Mejoramiento y Gestión de las Unidades de la Dirección – Proyecto para Bibliotecas sin Bibliotecario	Directora de Bibliotecas y Centro Documental  Jefa Biblioteca de la Corte Suprema	De continuidad	Dada la pandemia, no fue posible realizar lo planificado, dada la cancelación de las Comisiones de Servicio
Proyecto de capacitación a la Bibliotecarias de regiones en el Sistema Aleph	Directora de Bibliotecas y Centro Documental  Jefa Biblioteca de la Corte Suprema	De continuidad	Se realizaron 8 capacitaciones.

### 3. Informes de las Unidades.

A continuación cada Unidad que depende de esta Dirección, informa de su Gestión, durante el año 2021:

- Informe Unidad de Gestión.
- Informe Unidad de Convenios e Interconsultas.
- Informa Unidad de Apoyo Informático.
- Informe de la Biblioteca de la Corte Suprema.
- Informe del Centro Documental.
- Informe de Memoria Histórica Digital.

Es todo cuanto puedo informar,



Erika Fuentealba Pérez

Directora

**SEÑOR**

**PRESIDENTE**

**EXCMA. CORTE SUPREMA DE JUSTICIA**

**DON JUAN EDUARDO FUENTES BELMAR**

**PRESENTE.**

## INFORME DE GESTIÓN

### UNIDAD DE CONVENIOS E INTERCONSULTAS

#### **1. INTRODUCCIÓN.**

Por acta de Tribunal Pleno, de fecha 15 de diciembre de 2010, se crea la Unidad de Convenios e Interconsultas, dependiente de la Dirección de Bibliotecas y Centro Documental de la Corte Suprema, la que tendría como función principal gestionar la suscripción y mantención de convenios de cooperación y/o colaboración técnica y jurídica con otras bibliotecas jurídicas del país o del extranjero y tramitar requerimientos excepcionales que por su especificidad o complejidad no puedan ser atendidas las Bibliotecas de las Cortes.

#### **2. INDIVIDUALIZACIÓN DE LABORES REALIZADAS Y SERVICIOS PRESTADOS POR LA UNIDAD.**

De conformidad a lo dispuesto en el Acta N° 17-2015, emanada del Tribunal Pleno con fecha 2 de Febrero de 2015, sobre “Protocolo para la suscripción de convenios nacionales e internacionales por parte del Poder Judicial”, se estableció en su artículo 6° que *“La Dirección de Bibliotecas deberá llevar un registro, con certificación de vigencia, de los convenios que se encuentren suscritos”*, función que dicha Dirección cumple a través de esta Unidad.

Al respecto y sin perjuicio de todas las actividades, labores y tareas relacionadas a dicho encargo, el principal de ellos ha sido la recopilación y catastro de convenios, acuerdos, protocolos y cualquier otro documento que en su esencia establezca la cooperación y/o colaboración con organismos públicos o privados, en condiciones de reciprocidad, cualquiera sea su denominación, además del desarrollo de un Repositorio de Convenios Interinstitucionales en que es parte el Poder Judicial a nivel nacional, con el objeto de que éste se encuentre actualizado y disponible, de conformidad lo establece el Acta N° 17-2015.

Lo anterior, sin perjuicio del trabajo constante y permanente de la Unidad en cuanto a proponer, promover, activar, gestionar y coordinar la suscripción de convenios interinstitucionales de cooperación y/o colaboración y alianzas con universidades e instituciones afines, como asimismo participar en mesas técnicas que se constituyan al efecto y redacción de protocolos de implementación y ejecución, orientados a un mejoramiento de la gestión y disponibilización de la información por parte de la Dirección de Bibliotecas y Centro Documental.

Por otra parte, la Unidad de Convenios, considerando los requerimientos que se le han realizado desde su creación, se ha convertido en una verdadera unidad de asesoría Jurídica, pasando la función para la que fue creada ser sólo una más de aquellas que realiza y debe realizar según acta de fecha 15 de diciembre de 2010, precedentemente mencionada. De este modo, se ha convertido en una unidad que asesora directamente a la Dirección de Bibliotecas y apoya a las Unidades que la componen, realizando las labores y prestando los servicios que a continuación se señalan:

- Asistir y asesorar a la Directora, Bibliotecas del Poder Judicial y a las Unidades de la DBCD en el conocimiento y aplicación de conceptos y temáticas jurídicas que les corresponda resolver en su gestión.
- Asesorar y orientar en la correcta aplicación de las normas que digan relación con el quehacer propio de la Dirección y de sus dependencias, velando para que la gestión de ello se ajuste a derecho, a las normas legales vigentes y a los lineamientos institucionales.
- Dirigir, controlar y administrar política de suscripción y mantención de convenios de cooperación técnica con otras instituciones públicas y privadas, bibliotecas jurídicas del país o del extranjero.
- Proponer, promover, activar, gestionar y coordinar la suscripción de convenios interinstitucionales de cooperación y/o colaboración y alianzas con universidades e instituciones afines, como asimismo participar en mesas técnicas que se constituyan al efecto y redacción de protocolos de implementación y ejecución, orientados a un mejoramiento de la gestión y disponibilización de la información, por parte de la DBCD.
- Poblamiento y mantención de repositorio de convenios interinstitucionales en que es parte el Poder Judicial a Nivel Nacional, con el objeto de que éste se encuentre actualizado y disponible, de conformidad lo establece el Acta N° 17-2015.

- Mantenerse informado y actualizado respecto a jurisprudencia relacionada con los diversos requerimientos que puedan realizarse a la Dirección, dada su vinculación con CENDOC y BCS.
- Coordinar y gestionar requerimientos de información que por su especificidad o complejidad no puedan ser atendidas por las Bibliotecas del Poder Judicial.
- Redacción y/o revisión de todo tipo de documento jurídico que ingrese a la Dirección, desde un punto de vista legal, administrativo y tecnológico, según corresponda.
- Asesorar, en el ámbito de su competencia, a usuarios internos del Poder Judicial y la Corporación Administrativa a nivel nacional, respecto a convenios, alianzas, normativa aplicable en materia de transparencia y acceso a la información pública, y cualquier otro requerimiento jurídico – legal de su dominio.
- Implementar y mantener actualizado un banco de datos con normativa interna de la Dirección y los aspectos jurídicos relacionados con la Biblioteca Digital y normativa que la rige.
- Asesorar, en el ámbito de su competencia, las solicitudes especializadas de usuarios internos del Poder Judicial y Corporación Administrativa del Poder Judicial, en cuanto a convenios y alianzas con universidades e instituciones afines tanto nacionales como internacionales y aquellas formuladas de conformidad con la normativa aplicable en materia de transparencia y acceso a la información pública.
- Atender requerimientos y consultas de usuarios externos del Poder Judicial, en materias de competencia de la Dirección y sus bibliotecas.
- Resolver requerimientos de miembros de Corte Suprema, Cortes de Apelaciones, Direcciones, Departamentos, Unidades, Tribunales, Juzgados del país y CAPJ en orden a convenios existentes y materias que comprenden y su remisión cuando así se solicite.
- Redacción y/o revisión de contratos, actas, términos de referencia, acuerdos y, en general de todo tipo de documento jurídico que ingrese a la Dirección, desde un punto de vista legal, administrativo y tecnológico, según corresponda.
- Análisis de institutos jurídicos y preparación y/o revisión de informes, minutas, informes en derecho y oficios fundados en apoyo a la gestión de la Dirección.
- Estudio de temáticas jurídicas y preparación de informes en derecho sobre distintas materias y cuyo pronunciamiento se solicita a esta Dirección por Ministros, relatores y



Jueces, tales como Derecho de autor y propiedad intelectual, publicidad de las resoluciones judiciales, etc.

- Colaborar en el proceso de selección, adquisición y catalogación del material bibliográfico para la Dirección.
- Gestión administrativa de todo aquello que diga relación con Metas de Gestión de la Dirección de Bibliotecas y Centro Documental y de las Unidades que la componen y seguimiento de ellas.
- Proponer e implementar políticas, protocolos y procedimientos que permitan una mejora continua en las labores de las Dirección, dentro del ámbito de su competencia.
- Participar en la definición de políticas y planes de desarrollo, en conjunto con el equipo de jefaturas, en materias propias de la Dirección.
- Participar de las reuniones o instancias que sean encomendadas por su jefatura.
- Apoyar, en cualquier otra labor que su jefatura le encomiende, dentro del ámbito de sus responsabilidades, cuando sea necesario.
- Participar en confección de plan de presupuesto anual de la DBCD y de su área,
- Representar a la Dirección y/o sus Unidades en negociaciones y mesas técnicas en temas relativos a contratos y convenios interinstitucionales, en las áreas de su competencia, cuando así le sea requerido.
- Levantar necesidades de capacitación de funcionarios de la DBCD y colaborar en la coordinación de cursos, a fin de subsanar brechas de conocimiento y potenciar habilidades.
- Proponer, implementar y actualizar permanentemente, políticas, protocolos, procedimientos, flujos de trabajo, entre otras herramientas de gestión, que permitan una mejora continua en las labores de la Unidad a su cargo, dentro del ámbito de su competencia.
- Administración y carga de Metas de Eficiencia Institucional y de Desempeño Colectivo período 2012-2020 de la Dirección de Bibliotecas y Centro Documental y participación en formulación de metas de gestión para el año 2021.

### 3. ACTIVIDADES REALIZADAS DURANTE EL AÑO 2021.

Teniendo presente lo expuesto en el acápite precedente y el desarrollo de las funciones mediante teletrabajo, las actividades realizadas por esta Unidad han sido las siguientes:

- Asistir y asesorar a la Directora, Bibliotecas del Poder Judicial y a las Unidades de la DBCD en el conocimiento y aplicación de conceptos y temáticas jurídicas que les corresponda resolver en su gestión. En este ítem, se pueden señalar:
  - ✓ Gestión a nivel interno de procedimiento de aplicación de multas a empresa Despapeliza por incumplimiento de contrato de mantenimiento y soporte de equipo computacional Kabis IIIW.
  - ✓ Análisis jurídico sobre posibilidad de convalidación de práctica profesional en PJUD de profesionales no abogados que prestaban servicios de carácter tecnológico en Centro Documental.
  - ✓ Confección de Informe sobre convenios para cuenta pública 2021.
  - ✓ Análisis sobre procedencia de pago de servicios por realización de capacitaciones a funcionarios del Poder Judicial a través de Academia Judicial por parte de la Dirección de Bibliotecas y Centro Documental.
  - ✓ Participación en reunión por proyecto solicitado por Academia Judicial sobre causas y sentencias sobre Derecho de Autor
  - ✓ Participación en solución de problemas de conexión a Bases Jurisprudenciales, según convenio vigente, de relator de 2° Tribunal Ambiental de Santiago.
- Asesorar y orientar en la correcta aplicación de las normas que digan relación con el quehacer propio de la Dirección y de sus dependencias, velando para que la gestión de ello se ajuste a derecho, a las normas legales vigentes y a los lineamientos institucionales.
  - ✓ Participación en proceso de selección de abogado investigador para Biblioteca de Corte Suprema.
- Redacción y/o revisión de todo tipo de documento jurídico que ingrese a la Dirección, desde un punto de vista legal, administrativo y tecnológico, según corresponda. En este ítem, se pueden señalar:

- ✓ Redacción de Informe sobre Normativa vigente sobre publicidad de actuaciones y resoluciones judiciales.
  - ✓ Redacción de Informe sobre causales trato directo, Ley de Compras Públicas.
  - ✓ Participación en Procedimiento de contratación de servicio de aire acondicionado con empresa NCO, negociación y redacción de documentos legales, incluidos Términos de Referencia.
  - ✓ Revisión de condiciones de contratación de empresa Thomson Reuter y revisión de documentos legales y de contratación.
  - ✓ Revisión de lineamientos de uso del contenido de la página del Poder Judicial por empresa Thomson Reuters.
  - ✓ Análisis contratación empresa ProQuest, negociación y redacción de documentos legales, incluidos Términos de Referencia.
- Poblamiento y mantención de repositorio de convenios interinstitucionales en que es parte el Poder Judicial a Nivel Nacional, con el objeto de que éste se encuentre actualizado y disponible, de conformidad lo establece el Acta N° 17-2015.
    - ✓ Catastro y Poblamiento de convenios interinstitucionales de cooperación y colaboración, remitidos por las diferentes Unidades, Tribunales y Cortes del país.
    - ✓ Revisión y estandarización de facetas de Base de convenios interinstitucionales para su disponibilización.
    - ✓ Dirección de reuniones para desarrollo técnico-jurídico de repositorio de convenios para su disponibilización en la intranet del Poder Judicial
- Asesorar, en el ámbito de su competencia, las solicitudes especializadas de usuarios internos del Poder Judicial y Corporación Administrativa del Poder Judicial, en cuanto a convenios y alianzas con universidades e instituciones afines tanto nacionales como internacionales y aquellas formuladas de conformidad con la normativa aplicable en materia de transparencia y acceso a la información pública.
    - ✓ Respuesta a existencia de convenios, alcance y contenidos de ellos para diversos funcionarios del Poder Judicial, en vista a su aplicación particular.

- Asesorar, en el ámbito de su competencia, a usuarios internos del Poder Judicial y la Corporación Administrativa a nivel nacional, respecto a convenios, alianzas, normativa aplicable en materia de transparencia y acceso a la información pública, y cualquier otro requerimiento jurídico – legal de su dominio.
- Asesorar y orientar en la definición de políticas y procedimientos que permitan una correcta aplicación de las normas vinculadas al quehacer propio de la Dirección y de sus dependencias, velando para que la gestión de ello se ajuste a derecho, a las normas legales vigentes y a los lineamientos institucionales.
  - ✓ Proporcionar información sobre procedencia de negociaciones y estipulaciones contractuales en relación a quehacer propio de la Dirección, a solicitud de Sra. Directora y Jefa de Biblioteca de Corte Suprema.
- Mantener constante y fluida comunicación con Instituciones externas al Poder Judicial, que permita generar vínculos y espacios de colaboración para el intercambio y la difusión de la información jurídica del país.
  - ✓ Conversaciones con organismos con los cuales existen convenios vigentes en relación a proyectos relacionados con éstos y posibilidad de convenios futuros sobre determinadas materias.
  - ✓ Revisión de capítulo introductorio de publicación que realizará Tribunal de Contratación Pública, que da cuenta de su actividad jurisdiccional.
- Resolver requerimientos de miembros de Corte Suprema, Cortes de Apelaciones, Direcciones, Departamentos, Unidades, Tribunales, Juzgados del país y CAPJ en orden a convenios existentes y materias que comprenden y su remisión cuando así se solicite.
  - ✓ Remisión de convenios varios solicitados por Departamento de Desarrollo Institucional, Departamento de Informática y Dirección de Estudios.
  - ✓ Respuesta a requerimientos sobre convenios recibidos por Centro Documental a través de OS Ticket, por parte de distintos funcionarios judiciales del país
  - ✓ Respuesta a requerimientos sobre convenios por parte de distintos funcionarios judiciales del país realizados directamente a Unidad de Convenios.
  - ✓ Informe sobre convenios vigentes sobre interconexión, interoperabilidad y comunicación electrónica solicitado por Departamento de Desarrollo Institucional

- Redacción y/o revisión de contratos, actas, términos de referencia, acuerdos y, en general de todo tipo de documento jurídico que ingrese a la Dirección, desde un punto de vista legal, administrativo y tecnológico, según corresponda.
  - ✓ Redacción de Términos de Referencia y revisión de documentos legales vinculaos a la contratación de servicios de hardware, software y aire acondicionado para Unidades parte de la Dirección de Bibliotecas y Centro Documental.
- Análisis de institutos jurídicos y preparación y/o revisión de informes, minutas, informes en derecho y oficios fundados en apoyo a la gestión de la Dirección.
- Participar de las reuniones o instancias que sean encomendadas por su jefatura.
- Participar en confección de plan de presupuesto anual de la DBCD y de su área.
- Representar a la Dirección y/o sus Unidades en negociaciones y mesas técnicas en temas relativos a contratos y convenios interinstitucionales, en las áreas de su competencia, cuando así le sea requerido.
  - ✓ Participación suscripción convenio con Tribunal de Contratación Pública
  - ✓ Participación en suscripción de convenio con Instituto Milenio Fundamento de Datos.
  - ✓ Participación en reuniones de ejecución en convenio con Biblioteca del Congreso Nacional.
  - ✓ Participación en ejecución de convenio sobre pasantías Universidad Católica.
  - ✓ Redacción convenio tipo repositorio jurisprudencia Corte Suprema.
  - ✓ Reunión para implementación convenio Tribunal Constitucional.
  - ✓ Gestiones para firma convenio futuro con Contraloría General de la República.
  - ✓ Proceso suscripción de addendum convenio con 2° Tribunal Ambiental.
  - ✓ Negociaciones previas y mesa técnica para suscripción de convenio entre Dirección de Bibliotecas y Centro Documental y Unidad de Derechos de Autor de la Subsecretaría de la Cultura y las Artes, a fin de compartir información jurisprudencial y estadística sobre Derecho de Autor.

Lo anterior, comprende la etapa de conversaciones preliminares, negociación y redacción de convenios y documentos anexos.

- Levantar necesidades de capacitación de funcionarios de la DBCD y colaborar en la coordinación de cursos, a fin de subsanar brechas de conocimiento y potenciar habilidades.
  - ✓ Participación en reuniones con Academia Judicial a fin de realizar levantamiento de necesidades de capacitación especializada a funcionarios de la Dirección de Bibliotecas y Centro Documental y unidades que la componen.

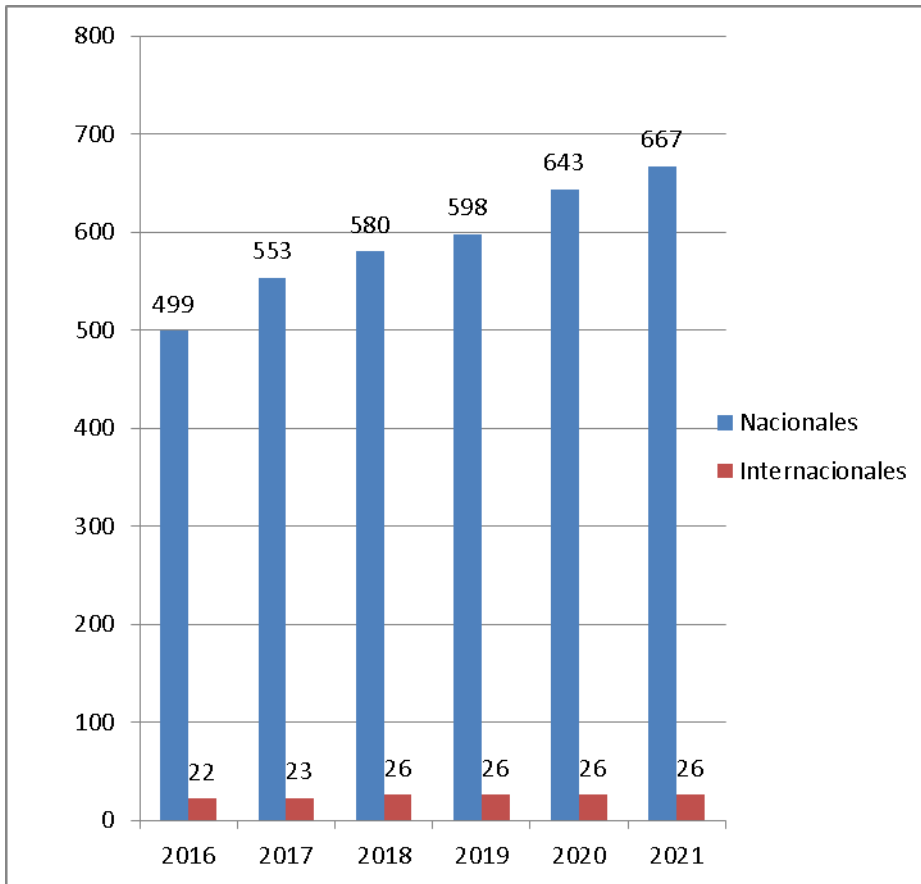
#### 4. CONVENIOS CATASTRADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2021.

De forma previa, se hace del todo necesario hacer presente que los convenios informados son aquellos que han sido enviados a esta Unidad por parte de Tribunales y otras unidades del Poder Judicial, según lo dispuesto en el Acta N° 17-2015.

##### a) Convenios Nacionales e Internacionales:

Esta Unidad no ha recepcionado convenios de carácter internacional durante el año 2021. Por el contrario, se han recepcionado 24 convenios nacionales suscritos durante el año 2021, existiendo a la fecha un total de 693 convenios interinstitucionales, en los que es parte algún Tribunal, Dirección o Departamento del Poder Judicial. En el cuadro y gráfico siguientes, se muestra el aumento en el número de convenio desde el año 2016:

<b>Convenios Nacionales e Internacionales total al año</b>						
	<b>2016</b>	<b>2017</b>	<b>2018</b>	<b>2019</b>	<b>2020</b>	<b>2021</b>
Nacionales	499	553	580	598	643	667
Internacionales	22	23	26	26	26	26
<b>Total al año</b>	<b>521</b>	<b>576</b>	<b>606</b>	<b>624</b>	<b>669</b>	<b>693</b>



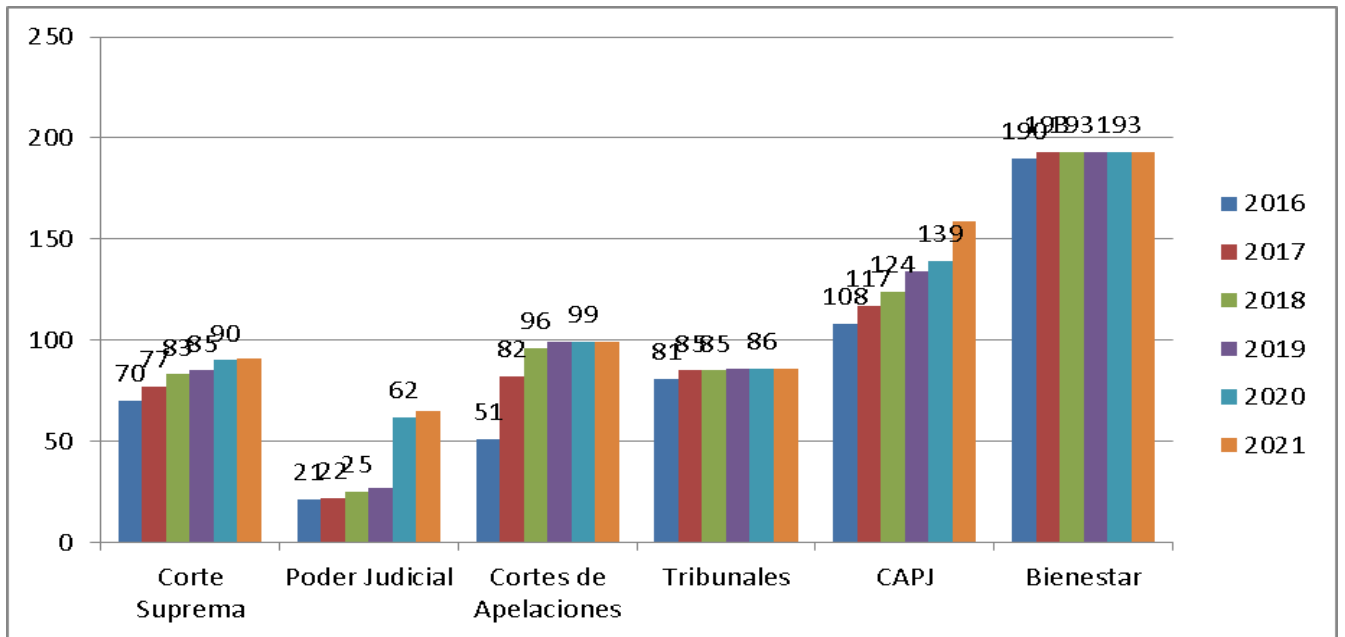
De este modo y en mayor detalle, durante el año 2021 se suscribieron un total de 24 convenios, de acuerdo al detalle siguiente:

<b>Convenios suscritos año 2021</b>	
	<b>2021</b>
Corte Suprema	1
Poder Judicial	3
CAPJ	20
<b>Total al año</b>	<b>24</b>

A la fecha, se han suscrito un total de **693 convenios**, tanto por el Poder Judicial, la Corte Suprema, las Cortes de Apelaciones, Tribunales de Primera Instancia, Corporación Administrativa del Poder Judicial y Bienestar, según el detalle siguiente, entre el año 2016 y 2021:

**b) Convenios Nacionales Interinstitucionales, por interviniente:**

Convenios Poder Judicial por Interviniente total al año						
	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Corte Suprema	70	77	83	85	90	91
Poder Judicial	21	22	25	27	62	65
Cortes de Apelaciones	51	82	96	99	99	99
Tribunales	81	85	85	86	86	86
CAPJ	108	117	124	134	139	159
Bienestar	190	193	193	193	193	193
<b>Total al año</b>	<b>521</b>	<b>576</b>	<b>606</b>	<b>624</b>	<b>669</b>	<b>693</b>

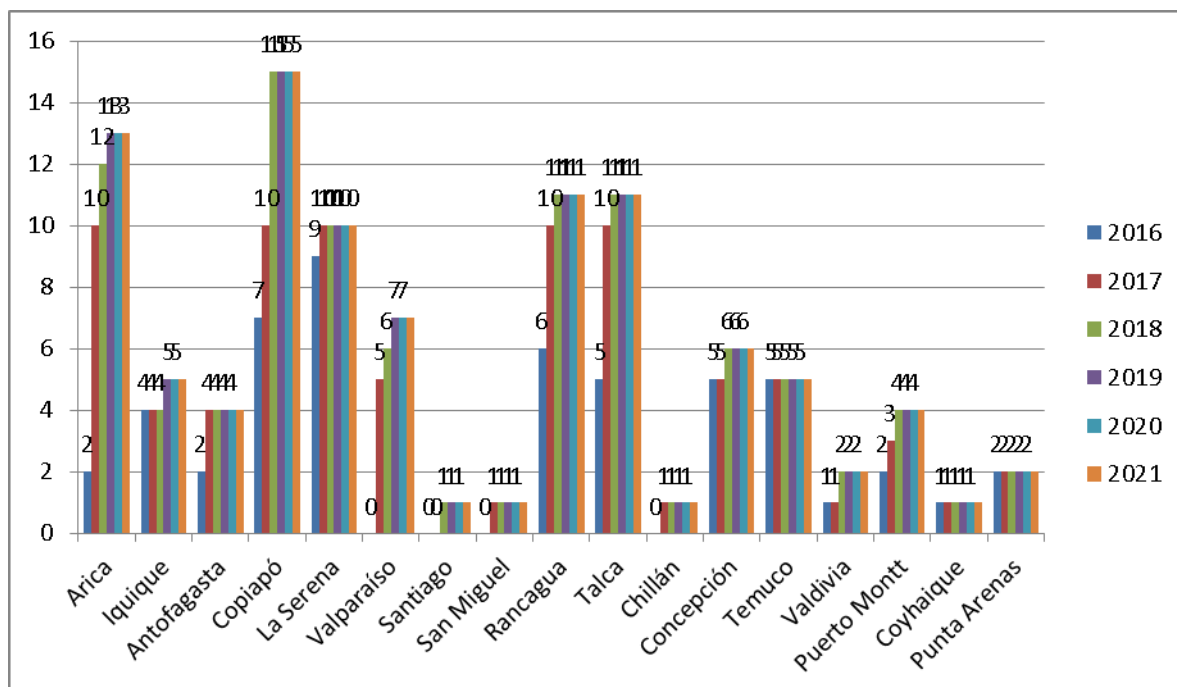


**c) Convenios, Protocolos y/o Acuerdos Corte de Apelaciones:**

Por su parte y para un fin meramente estadístico, se muestra el estado de convenios, protocolos y acuerdos suscritos por parte de las Cortes de Apelaciones del país los 5 últimos años, desde el 2016, el que no experimentó cambios durante el año 2021:



Convenios Cortes de Apelaciones total al año						
	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Arica	2	10	12	13	13	13
Iquique	4	4	4	5	5	5
Antofagasta	2	4	4	4	4	4
Copiapó	7	10	15	15	15	15
La Serena	9	10	10	10	10	10
Valparaíso	0	5	6	7	7	7
Santiago	0	0	1	1	1	1
San Miguel	0	1	1	1	1	1
Rancagua	6	10	11	11	11	11
Talca	5	10	11	11	11	11
Chillán	0	1	1	1	1	1
Concepción	5	5	6	6	6	6
Temuco	5	5	5	5	5	5
Valdivia	1	1	2	2	2	2
Puerto Montt	2	3	4	4	4	4
Coyhaique	1	1	1	1	1	1
Punta Arenas	2	2	2	2	2	2
<b>Total año</b>	<b>51</b>	<b>82</b>	<b>96</b>	<b>99</b>	<b>99</b>	<b>99</b>



## 5. ESTADO GENERAL DE CONVENIOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2021.

Con la finalidad de dar a conocer los convenios suscritos por el Poder Judicial que obran en poder de Unidad y las partes comparecientes, se informa el total de los convenios suscritos desde el año 1981 al 2021:

	TÍTULO CONVENIO	SUSCRIPCIÓN	INTERVINIENTE PODER JUDICIAL	INTERVINIENTE EXTERNO
1	Convenio Abastecimiento	18-05-1981	Departamento de Bienestar	Ópticas Gonzalo Cortés U.
2	Convenio	08-06-1981	Departamento de Bienestar	Industrias Optolent
3	Convenio	06-10-1982	Departamento de Bienestar	Óptica Optigral
4	Atención Servicio Médico Domiciliario	01-09-1983	Departamento de Bienestar	Servicio Médico Domiciliario Cruz Verde
5	Convenio	27-07-1984	Departamento de Bienestar	Óptica Maier
6	Convenio Atención Odontológica	15-06-1988	Departamento de Bienestar	Dra. Silvia Aravena Paiva
7	Agrupación Especialidades Odontológicas	12-09-1990	Departamento de Bienestar	Agrupación de Especialidades Odontológicas
8	Médico Móvil	19-04-1993	Departamento de Bienestar	Médico Móvil S.A.
9	Convenio	11-05-1994	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Fundación Paz Ciudadana
10	Pago de Remuneraciones Automatizado	14-01-1999	Corte Suprema	Banco Del Estado de Chile
11	Control Pago de Cheques	11-08-2000	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Banco Del Estado de Chile
12	Colaboración sobre participación en proyecto de modernización del sistema penal en Chile	14-09-2000	Corte Suprema	Ministerio de Justicia

13	Jornada Interinstitucional de coordinación para la transmisión de información entre Juzgados de Garantías y Fiscalías Locales	11-10-2001	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Ministerio Público
14	Jornada Interinstitucional de coordinación para la transmisión de información entre Juzgados de Garantías y Fiscalías Locales	11-10-2001	Juzgado de Garantía de Cañete	Fiscalía Local de Cañete
15	Jornada Interinstitucional de coordinación para la transmisión de información entre Juzgado de Garantía de Concepción y Fiscalía Local de Concepción	11-10-2001	Corte de Apelaciones de Concepción	Fiscalía Local de Concepción
16	Convenio	29-11-2001	Departamento de Bienestar	Óptica Optimundo
17	Acuerdo de Cooperación	15-01-2002	Corte Suprema	Centro de Estudios de Justicia de las Américas (CEJA)
18	Convenio	30-08-2002	Departamento de Bienestar	Ópticas Rotter & Krauss S.A.
19	Convenio Óptico	10-09-2002	Departamento de Bienestar	Óptica Santa Lucía
20	Convenio	15-10-2002	Departamento de Bienestar	Óptica Lens
21	Investigación	07-11-2002	Corte Suprema	Universidad del Desarrollo
22	Investigación	12-11-2002	Corte Suprema	Universidad Central de Chile
23	Investigación	19-11-2002	Corte Suprema	Universidad Finis Terrae
24	Farmacéutico	19-11-2002	Departamento de Bienestar	SYB Farmacéutica S.A. Salcobrand
25	Investigación	27-11-2002	Corte Suprema	Universidad de Los Andes
26	Prestación de Servicios en Hotelería	12-12-2002	Departamento de Bienestar	Apart Hotel Carampaigne - Soc. Inmobiliaria y Constructora Capreva Ltda.
27	Convenio	18-12-2002	Corte Suprema	Subsecretaría de Carabineros de Chile

28	Investigación	19-12-2002	Corte Suprema	Universidad Gabriela Mistral
29	Atención Dental Para Instituciones	07-01-2003	Departamento de Bienestar	Corpsalud
30	Investigación	10-03-2003	Corte Suprema	Universidad Mayor
31	Investigación	14-03-2003	Corte Suprema	Universidad Austral de Chile
32	Acuerdo	25-03-2003	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Editorial Jurídica de Chile
33	Descuentos	07-04-2003	Departamento de Bienestar	HELP
34	Convenio	29-05-2003	Departamento de Bienestar	Metrópolis Intercom S.A.
35	Investigación	20-06-2003	Corte Suprema	Universidad de Concepción - Facultad Ciencias Jurídicas y Sociales
36	Investigación	23-07-2003	Corte Suprema	Universidad de Talca
37	Investigación	26-08-2003	Corte Suprema	Universidad Adolfo Ibáñez
38	Farmacéutico	22-09-2003	Departamento de Bienestar	SYB Farmacéutica S.A. Salcobrand
39	Pago seguro de cheques	30-09-2003	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Banco Del Estado de Chile
40	Prestación de Servicios Televisión por Cable, Telefonía e Internet	01-10-2003	Departamento de Bienestar	VTR Banda Ancha (Chile) S.A. - VTR Galaxy (Chile) S.A.
41	Preuniversitario	07-10-2003	Departamento de Bienestar	Preuniversitario CEPECH
42	Cooperación en Materias de Investigación	29-10-2003	Corte Suprema	Fundación Paz Ciudadana
43	Contrato de Recaudación	12-11-2003	Departamento de Bienestar	Cooperativa del Personal de la Universidad de Chile Ltda. - COOPEUCH

44	Convenio	12-11-2003	Departamento de Bienestar	Cooperativa del Personal de la Universidad de Chile Ltda. - COOPEUCH
45	Investigación	01-12-2003	Corte Suprema	Universidad Diego Portales
46	Acuerdo Interinstitucional	12-12-2003	Juzgado de Garantía de La Serena	Fiscalía Local de La Serena
47	Convenio	22-01-2004	Departamento de Bienestar	Universidad Internacional SEK
48	Educación Superior	25-02-2004	Departamento de Bienestar	Universidad del Desarrollo
49	Cooperación y Capacitación	24-03-2004	Departamento de Bienestar	Universidad Alberto Hurtado
50	Cooperación y Capacitación	24-03-2004	Departamento de Bienestar	Universidad Miguel de Cervantes
51	Acuerdo	25-05-2004	Corte Suprema	Carabineros de Chile
52	Investigación	25-08-2004	Corte Suprema	Universidad de Antofagasta
53	Investigación	26-08-2004	Corte Suprema	Universidad Arturo Prat
54	Anexo contrato uso de canales de auto atención	29-10-2004	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Banco Del Estado de Chile
55	Financiamiento	09-12-2004	Departamento de Bienestar	Banco de Crédito e Inversiones
56	Colaboración	11-03-2005	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Ministerio de Justicia
57	Cooperación	02-05-2005	Corte Suprema	Corte Suprema de El Reino de Marruecos
58	Farmacéutico	01-07-2005	Departamento de Bienestar	SYB Farmacéutica S.A. Salcobrand
59	Investigación	16-11-2005	Corte Suprema	Universidad de Chile

60	Minuta de Trabajo - Jornada Interinstitucional de Coordinación para la Transmisión de Información	24-11-2005	Juzgado de Garantía de Los Ángeles	Fiscalía Local de Los Ángeles
61	Minuta de Trabajo - Jornada Interinstitucional de Coordinación para la Transmisión de Información	25-11-2005	Juzgado de Garantía de Concepción	Fiscalía Local de Concepción
62	Interinstitucional de Coordinación para la Transmisión de Solicitudes y Escritos	08-05-2006	Juzgado de Garantía de los Ángeles	Defensoría Penal Pública - Los Ángeles
63	Interinstitucional de Coordinación para la Transmisión de Solicitudes y Escritos	08-05-2006	Juzgado de Garantía de los Ángeles	Defensoría Penal Pública - Los Ángeles
64	Protocolo de Acuerdo de comunicación vía correo electrónico de notificaciones e informes Juzgado de Garantía de Vallenar	20-06-2006	Juzgado de Garantía de Vallenar	COD CERECO - CRISOL de Copiapó
65	Protocolo de Acuerdo para el envío y recepción de documentos	31-08-2006	Juzgado de Garantía de Vallenar	Centro de Detención Preventiva de Vallenar
66	Protocolo de Acuerdo para el envío y recepción de documentos	31-08-2006	Juzgado de Garantía de Vallenar	Defensoría Penal Pública - Vallenar
67	Protocolo de Acuerdo para el envío y recepción de documentos	01-09-2006	Juzgado de Garantía de Vallenar	Carabineros de Chile - 3° Comisaría de Vallenar
68	Addendum Pago de Remuneraciones	21-11-2006	Corte Suprema	Banco Del Estado de Chile
69	Pago a Proveedores	21-11-2006	Corte Suprema	Banco Del Estado de Chile
70	Interinstitucional de Coordinación para la Transmisión de Solicitudes y Escritos	07-12-2006	Juzgado de Garantía de los Ángeles	Centro de Reinserción de Los Ángeles
71	Interinstitucional de Coordinación para la Transmisión de Solicitudes y Escritos	07-12-2006	Juzgado de Garantía de los Ángeles	Gendarmería de Chile - Centro de Detención Preventiva de los Ángeles.
72	Interinstitucional de Coordinación para la Transmisión de Solicitudes y Escritos	07-12-2006	Juzgado de Garantía de los Ángeles	Gendarmería de Chile - Centro de Reinserción Social de Los Ángeles

73	Acta de Reunión de la Comisión Mixta de Seguimiento	08-12-2006	Corte Suprema	Corte Suprema de El Reino de Marruecos
74	Cooperación	30-01-2007	Corte Suprema	Biblioteca del Congreso Nacional
75	Cooperación Interinstitucional	30-01-2007	Corte Suprema	Defensoría Penal Pública
76	Cooperación	30-01-2007	Corte Suprema	Editorial Jurídica de Chile
77	Investigación	30-01-2007	Corte Suprema	Universidad de Chile
78	Acuerdo sobre mejoramiento de condiciones salariales	26-03-2007	Poder Judicial de Chile	Ministerio de Hacienda
79	Marco de Colaboración para la Implementación de accesos específicos a la Información contenida dentro de los Sistemas del Portal Web del Poder Judicial	14-05-2007	Poder Judicial de Chile	Colegio de Abogados de Chile
80	Cooperación Interinstitucional	15-05-2007	Corte Suprema	Ministerio Público
81	Protocolo para la implementación del programa de prevención del uso de drogas en el trabajo y la familia, denominado "Trabajar con calidad de vida".	16-05-2007	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Consejo Nacional para el Control de Estupefacientes (CONACE)
82	Declaración de Quito. Encuentro de Cortes Supremas de Justicia de la Región Andina. "Independencia Judicial y acceso a la Justicia"	29-06-2007	Corte Suprema	Corte Suprema de Bolivia
83	Marco de Colaboración para la Implementación de accesos específicos a la Información contenida dentro de los Sistemas del Portal Web del Poder Judicial	24-07-2007	Poder Judicial de Chile	Colegio de Mediadores de Chile
84	Cooperación Interinstitucional	09-08-2007	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Superintendencia de Salud

85	Marco de Colaboración para la Implementación de accesos específicos a la Información contenida dentro de los Sistemas del Portal Web del Poder Judicial	30-08-2007	Poder Judicial de Chile	Colegio de Abogados de Chile A.G. Regional Concepción
86	Cooperación	13-09-2007	Poder Judicial de Chile	Contraloría General de la República
87	Addendum Pago a Proveedores	28-09-2007	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Banco Del Estado de Chile
88	Uso de subsuelo de la Plaza Montt y Varas	03-10-2007	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Municipalidad de Santiago
89	Colaboración sobre automatización de Registro General de Condenas	11-12-2007	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Servicio de Registro Civil e Identificación
90	Cooperación Interinstitucional	11-12-2007	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Servicio Nacional de Menores (SENAME)
91	Cooperación Interinstitucional	11-12-2007	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Gendarmería de Chile
92	Protocolo de Colaboración e Intercambio de Información	22-01-2008	Corte Suprema	Consejo de justicia, empleo y seguridad social del Gobierno Vasco
93	Cooperación	24-06-2008	Corte Suprema	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF)
94	Convenio	25-06-2008	Corte Suprema	Fundación para la Promoción de la Mujer (PRODEMU)
95	Cooperación	30-09-2008	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Universidad Diego Portales - Facultad de Derecho
96	Acuerdo para promover un programa de cooperación e intercambio de magistrados y Funcionarios Judiciales de los países miembros del Mercosur y Asociados	21-11-2008	Corte Suprema	Tribunales y Cortes Supremas del MERCOSUR y Asociados



97	Acuerdo de Colaboración	26-11-2008	Corte Suprema	Servicio Nacional de la Mujer (SERNAM)
98	Acuerdo de Colaboración	27-11-2008	Corte Suprema	Tribunal Constitucional de Chile
99	Convenio	30-12-2008	Corte de Apelaciones de Concepción	Universidad de Concepción - Facultad Ciencias Jurídicas y Sociales
100	Protocolo de Acuerdo Institucional	06-02-2009	Juzgado de Garantía de Vicuña	Defensoría Penal Pública
101	Colaboración Financiera para la implementación de un procedimiento de control del consumo de drogas	30-04-2009	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Ministerio del Interior y Seguridad Pública
102	Cooperación	14-05-2009	Corte Suprema	Corte Suprema de El Salvador
103	Comunicaciones respecto de escritos de plazo	02-06-2009	Juzgado de Letras del Trabajo de La Serena	Intervinientes (Abogados de la Defensoría Penal y abogados particulares)
104	Colaboración	03-06-2009	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Comisión Nacional de Energía - Programa País de Eficiencia Energética
105	Convenio de Prestación de Servicios	01-07-2009	Departamento de Bienestar	Contraloría General de la República
106	Protocolo de Acuerdo Interinstitucional sobre el uso de correo electrónico para la presentación de escritos comunes, Escritos de Plazo	28-07-2009	Juzgado de Garantía de Vicuña	Defensoría Penal Pública - La Serena
107	Convenio	03-08-2009	Departamento de Bienestar	Wall Street Institute
108	Marco de Colaboración	07-09-2009	1° Juzgado de Garantía de Santiago	Universidad Autónoma de Chile - Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales Sede Santiago
109	Colaboración	08-10-2009	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Ministerio de Justicia

110	Convenio	08-10-2009	Departamento de Bienestar	Óptica Leblon
111	Convenio Empresa	16-10-2009	Departamento de Bienestar	Gimnasios Pacify Fitness Chile Club
112	Preuniversitario	30-10-2009	Departamento de Bienestar	Preuniversitario Pedro de Valdivia Limitada, Casa de Estudio Viña del Mar Limitada, Preuniversitario Pedro de Valdivia Rancagua Ltda. y Preuniversitario Pedro de Valdivia Concepción Ltda.
113	Educacional	01-11-2009	Departamento de Bienestar	Universidad Arturo Prat
114	Beneficios Corporativos	01-11-2009	Departamento de Bienestar	Asociación de Jóvenes - Gimnasio YMCA - Santiago
115	Pago de Cuentas de Agua Comunes Centro de Justicia de Santiago	23-11-2009	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Ministerio Publico
116	Acta de Reunión de la Comisión Mixta de Seguimiento	09-12-2009	Corte Suprema	Corte Suprema de El Reino de Marruecos
117	Investigación	02-01-2010	Corte Suprema	Universidad Alberto Hurtado
118	Servicio de recarga de agua purificada	15-01-2010	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Servicios de Chile Ltda.
119	Investigación	16-03-2010	Corte Suprema	Pontificia Universidad Católica de Chile
120	Convenio	20-04-2010	Departamento de Bienestar	Instituto de Desarrollo Humano (IDH) - Corporación de Derecho Privado sin fines de lucro
121	Cooperación	05-05-2010	Poder Judicial de Chile	Poder Judicial de Panamá
122	Convenio	15-05-2010	Departamento de Bienestar	Instituto Profesional La Araucana

123	Cooperación	30-05-2010	Poder Judicial de Chile	Poder Judicial de Uruguay
124	Contrato de Prestación Servicio Internet y Telefonía	12-06-2010	Poder Judicial de Chile	VTR Banda Ancha (Chile) S.A.
125	Protocolo de Comunicación	21-06-2010	Juzgado de Familia de Pudahuel	Corporación de Asistencia Judicial (CAJ) - Región Metropolitana
126	Protocolo de Comunicación	23-06-2010	Juzgado de Familia de Pudahuel	Municipalidad de Pudahuel
127	Cooperación	14-09-2010	Corte Suprema	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF)
128	Renovación de convenio	21-09-2010	Corte Suprema	Fundación para la Promoción de la Mujer (PRODEMU)
129	Protocolo de Acuerdo Programa Piloto Protocolo de Acuerdo de Transferencia de Información Interinstitucional (T.I.J.E.)	30-09-2010	15° Juzgado de Garantía de Santiago	Gendarmería de Chile - Dirección Regional Metropolitana
130	Declaración de Santiago de Chile de Buenas Intenciones	12-11-2010	Poder Judicial de Chile	Poder Judicial del Reino de España
131	Declaración del VIII Encuentro de Cortes Supremas del MERCOSUR y asociados	26-11-2010	Corte Suprema	Tribunales y Cortes Supremas del MERCOSUR y Asociados
132	Colaboración	26-11-2010	1° Juzgado de Garantía de Santiago	Universidad Adolfo Ibañez - Escuela de Psicología, Centro de Estudios y Atención a las Personas (CEAP)
133	Protocolo de Remisión de Denuncias de Causas de Cobranza Previsional al Ministerio Público	26-01-2011	Juzgado de Letras del Trabajo de Los Ángeles	Fiscalía Local de Los Ángeles
134	Desempeño	01-02-2011	Poder Judicial de Chile	Ministerio de Hacienda
135	Cooperación sobre actividades relativas a la modernización de los Poderes Judiciales de ambos países	13-05-2011	Corte Suprema	Consejo General del Poder Judicial del Reino de España
136	Acuerdo sobre Uso del Sistema Seguro de Comunicación Iber@.	25-05-2011	Corte Suprema	Secretaría General de la Red Iberoamericana de Cooperación Jurídica Internacional (IberRed)

137	Colaboración	16-06-2011	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Dirección de Compras y Contratación Pública
138	Colaboración	01-07-2011	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Servicio de Impuestos Internos (SII)
139	Cooperación Interinstitucional	01-07-2011	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Ministerio de Justicia
140	Cooperación	15-07-2011	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Ministerio de Bienes Nacionales
141	Colaboración Financiera para la implementación de un proyecto sobre procedimiento de control de drogas para funcionarios del Poder Judicial y de Corporación Administrativa	01-08-2011	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Ministerio del Interior y Seguridad Pública
142	Cooperación Interinstitucional	09-08-2011	Corte Suprema	Ministerio del Interior y Seguridad Pública - Departamento de Extranjería y Migración
143	Protocolo de comunicación expedita	12-08-2011	Juzgado de Letras de Arauco	Carabineros de Chile - VIII Zona de Bío Bío
144	Comunicaciones relativo a presentación de escritos	22-08-2011	Juzgado de Letras del Trabajo de La Serena	Intervinientes (Abogados de la Defensoría Penal y abogados particulares)
145	Protocolo de Comunicación	05-09-2011	Juzgado de Familia de Pudahuel	Administradora de Fondos de Pensiones (AFP) Provida
146	Protocolo de Colaboración	22-09-2011	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Dirección Nacional del Servicio Civil (DNSC)
147	Acuerdo para habilitar módulo interconexión	30-09-2011	Juzgado de Garantía de Diego de Almagro	Fiscalía Local de Diego de Almagro
148	Protocolo de Comunicación	03-10-2011	Juzgado de Familia de Pudahuel	Administradora de Fondos de Pensiones (AFP) Cuprum

149	Procedimiento de Comunicación	06-10-2011	Juzgado de Familia de Quillota	Administradora de Fondos de Pensiones (AFP) Provida
150	Protocolo para la derivación a casas de acogida	18-10-2011	Corte Suprema	Servicio Nacional de la Mujer (SERNAM)
151	Convenio	18-10-2011	Departamento de Bienestar	YMCA Antofagasta
152	Procedimiento de Comunicación	26-10-2011	Juzgado de Letras y Familia de San Carlos	Administradora de Fondos de Pensiones (AFP) Provida
153	Protocolo de Comunicación	14-11-2011	Juzgado de Familia de Pudahuel	Administradora de Fondo de Pensiones (AFP) Planvital
154	Protocolo de Comunicación Expedita	29-11-2011	Corte de Apelaciones de Puerto Montt	Carabineros de Chile - X Zona de Los Lagos
155	Protocolo de Medidas para Mejorar Coordinación	01-01-2012	Corte de Apelaciones de Puerto Montt	Ministerio Público - Fiscalía Regional de Los Lagos
156	Uso Preferente de Transporte	02-01-2012	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Matamala Aguilar Gregorio Francisco
157	Prestaciones Servicios Profesionales	04-03-2012	Departamento de Bienestar	Clínica Odontológica T-Dental
158	Acta Convenio	13-03-2012	Juzgado de Garantía de Cañete	Defensoría Penal Pública - Cañete - Lebu
159	Colaboración Interinstitucional	18-03-2012	Tribunal de Juicio Oral en lo Penal de Punta Arenas	Universidad de Magallanes
160	Convenio de Descuento Servicios Kinesiológicos y Estética Integral	20-03-2012	Departamento de Bienestar	Servicios Kinesiológicos y Estética Integral "KINEFI LTDA:"
161	Colaboración Interinstitucional	21-03-2012	Tribunal de Juicio Oral en lo Penal de Punta Arenas	Tribunal de Juicio Oral en lo Penal de Punta Arenas
162	Interinstitucional sobre Tribunales de tratamiento de drogas	29-03-2012	Poder Judicial de Chile	Ministerio de Justicia

163	Declaración Conjunta	30-03-2012	Corte Suprema	Poder Judicial de Argentina
164	Protocolo de Acuerdo Programa Piloto Protocolo de Acuerdo de Transferencia de Información Interinstitucional (T.I.J.E.) Etapa Programa Piloto	17-05-2012	3° Juzgado de Garantía de Santiago	Gendarmería de Chile - Dirección Regional Metropolitana
165	Protocolo de Comunicación	01-06-2012	Juzgado de Familia de Pudahuel	Administradora de Fondo de Pensiones (AFP) Modelo
166	Acuerdo de Cooperación	01-06-2012	Departamento de Bienestar	Banco Del Estado de Chile
167	Uso Preferente de Transporte	01-06-2012	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Sociedad de Transporte Fermonce Ltda.
168	Minuta de Trabajo - Jornada Interinstitucional de Coordinación para la Transmisión de Información	14-06-2012	Juzgado de Garantía de Cañete	Fiscalía Local de Cañete
169	Cooperación Científica y Tecnológica	15-06-2012	Corte Suprema	Universidad de Concepción
170	Colaboración en materia de perfeccionamiento	23-07-2012	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Academia Judicial
171	Instrumento de Ejecución de Convenio de Colaboración en Materia de Perfeccionamiento	23-07-2012	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Academia Judicial
172	Protocolo de Comunicación	01-08-2012	Juzgado de Letras y Familia de San Carlos	Administradora de Fondos de Pensiones (AFP) Habitat
173	Prestación de Servicios Sala Cuna y Jardín Infantil	21-08-2012	Departamento de Bienestar	Jardín Infantil y Sala Cuna Pequeña LULU - Servicios de Jardín Infantil y Sala Cuna Loreto Marín E.I.R.L.
174	Contrato de Prestación de Servicios	22-08-2012	Departamento de Bienestar	Gimnasio GYM Squash
175	Protocolo de Comunicación Expedita	04-09-2012	Juzgado de Familia de Castro	Policía de Investigaciones de Chile (PDI) - Castro

176	Modificación de Convenio	20-09-2012	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Municipalidad de Santiago
177	Colaboración Interinstitucional	27-09-2012	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Fiscalía Nacional Económica
178	Colaboración Financiera para la implementación de un Proyecto sobre programa preventivo de drogas para funcionarios del Poder Judicial y de la Corporación Administrativa del Poder Judicial	01-10-2012	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Servicio Nacional para la Prevención y Rehabilitación del Consumo de Drogas y Alcohol (SENDA)
179	Carta de Acuerdo	01-10-2012	Departamento de Bienestar	Empresa El Mercurio S.A.P.
180	Atención Dental	20-10-2012	Departamento de Bienestar	Clínica Dental Quadent
181	Marco de Colaboración Académica	30-10-2012	Corte de Apelaciones de Concepción	Universidad San Sebastián
182	Cooperación	08-11-2012	Corte Suprema	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF)
183	Cooperación Interinstitucional	14-11-2012	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Ministerio de Justicia
184	Interinstitucional de Colaboración Permanente para el diseño e implementación del Banco Unificado de datos (BUD) en el marco del plan de Seguridad Pública 2010 - 2014: Chile Seguro	22-11-2012	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Ministerio del Interior y Seguridad Pública
185	Prestación de Servicios Odontológicos	23-11-2012	Departamento de Bienestar	Clínica Dental Concepción
186	Convenio	11-12-2012	Departamento de Bienestar	Ópticas Florens's

187	Prestación de servicios Estética	01-01-2013	Departamento de Bienestar	Belleza Urbana Salón Integral
188	Convenio Directo	01-01-2013	Departamento de Bienestar	Eco - Salud Ltda.
189	Atención Médica Integral	01-01-2013	Departamento de Bienestar	Clínica Los Carrera
190	Convenio	03-01-2013	Departamento de Bienestar	Ópticas Queirolo
191	Autorización de uso de dependencias en Centro de Justicia de Santiago	15-01-2013	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Servicio Nacional para la Prevención y Rehabilitación del Consumo de Drogas y Alcohol (SENDA)
192	Prórroga Autorización de uso de espacio para estacionamientos en calle Ureta Cox N° 855	28-01-2013	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Gendarmería de Chile
193	Créditos	30-01-2013	Departamento de Bienestar	Banco Credichile del Banco de Chile
194	Desempeño	01-02-2013	Poder Judicial de Chile	Ministerio de Hacienda
195	Servicios de Turismo	06-02-2013	Departamento de Bienestar	Turismo Rucahue
196	Atención Oftalmológica	18-02-2013	Departamento de Bienestar	Sociedad de Medicina y Tecnología Médica S.A. (Ultravisión)
197	Colaboración	20-02-2013	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Servicio Nacional de la Discapacidad (SENADIS)
198	Autorización de uso de dependencias en Centro de Justicia de Santiago	01-03-2013	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Segundo Tribunal Ambiental
199	Prestación de Servicios	20-03-2013	Departamento de Bienestar	Centro Odontológico Equilibrio



200	Convenio Comercial	20-03-2013	Departamento de Bienestar	Inmobiliaria Parques y Jardines S.A. Inmobiliaria Pampa y Mar S.A.
201	Convenio Colectivo para la adquisición de Sepultura	25-03-2013	Departamento de Bienestar	Inmobiliaria Parque La Florida S.A.
202	Convenio Consultora	28-03-2013	Departamento de Bienestar	Consultora Human Value Consulting
203	Colaboración para la implementación del Programa "Prevención de riesgos psicosociales" en Tribunales	01-04-2013	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Asociación Chilena de Seguridad (ACHS)
204	Colaboración para la formación de los 70 comités paritarios a nivel nacional en el Poder Judicial durante el año 2013	01-04-2013	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Asociación Chilena de Seguridad (ACHS)
205	Convenio Dental	29-04-2013	Departamento de Bienestar	Clínica Odontológica Holmberg (Servicios Odontológicos Holmberg - Peters)
206	Colaboración	06-05-2013	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Asociación Chilena de Empresas de Tecnologías de Información A.G.
207	Uso preferente de transporte por notificaciones	06-05-2013	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Marcelo Andrés Collao Illanes - Transportista
208	Cooperación Institucional	05-06-2013	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Dirección General de Crédito Prendario
209	Promoción y Descuentos	10-06-2013	Departamento de Bienestar	Restaurant El Relajo
210	Addendum Control Pago de Cheques	11-06-2013	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Banco Del Estado de Chile
211	Comodato de obras colección patrimonial del Museo Nacional de Bellas Artes	13-06-2013	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Museo Nacional de Bellas Artes

212	Contrato de Comodato	26-06-2013	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Municipalidad de Pucón
213	Prestaciones Odontológicas	27-06-2013	Departamento de Bienestar	Centro Médico Medisan
214	Protocolo Interinstitucional de constatación de estado de salud de detenidos en proceso penal	08-07-2013	Poder Judicial de Chile	Ministerio de Justicia
215	Colaboración	15-07-2013	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Instituto de Previsión Social (IPS)
216	Cooperación Interinstitucional	22-07-2013	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (SBIF)
217	Protocolo de Acuerdo Interinstitucional Comunicación Expedita mediante el uso de correo electrónico	29-07-2013	Corte de Apelaciones de La Serena	Policía de Investigaciones de Chile (PDI)
218	Protocolo de Acuerdo Interinstitucional Comunicación Expedita mediante el uso de correo electrónico	29-07-2013	Corte de Apelaciones de La Serena	Carabineros de Chile - IV Zona de Coquimbo
219	Convenio Dental	29-07-2013	Departamento de Bienestar	La Araucana Salud S.A.
220	Anexo de Convenio	30-07-2013	Corte de Apelaciones de Concepción	Universidad San Sebastián
221	Colaboración en materia de comunicación electrónica	12-08-2013	Corte de Apelaciones de Rancagua	Instituto de Salud Previsional (ISAPRE) Consalud
222	Colaboración en materia de comunicación electrónica	13-08-2013	Corte de Apelaciones de Rancagua	Instituto de Salud Previsional (ISAPRE) Colmena Golden Cross
223	Interinstitucional de Cooperación	16-08-2013	Corte de Apelaciones de Punta Arenas	Gendarmería de Chile
224	Protocolo de acuerdo para la transmisión de información	19-08-2013	Corte de Apelaciones de Copiapó	Defensoría Penal Pública

225	Colaboración Mutua	19-08-2013	Corte de Apelaciones de Copiapó	Gendarmería de Chile - Tercera Dirección Regional
226	Protocolo de Acuerdo para la transmisión de Información	19-08-2013	Corte de Apelaciones de Copiapó	Defensoría Penal Pública
227	Colaboración Mutua	19-08-2013	Corte de Apelaciones de Copiapó	Gendarmería de Chile - Tercera Dirección Regional
228	Protocolo de Acuerdo Interinstitucional Comunicación expedita mediante el uso de correo electrónico	22-08-2013	Corte de Apelaciones de La Serena	Gendarmería de Chile
229	Colaboración en materia de comunicación electrónica	23-08-2013	Corte de Apelaciones de Rancagua	Instituto de Salud Previsional (ISAPRE) Masvida
230	Colaboración en materia de comunicación electrónica	29-08-2013	Corte de Apelaciones de Rancagua	Servicio Médico Legal - Rancagua
231	Colaboración	30-08-2013	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Asociación Chilena de Empresas de Tecnologías de Información A.G.
232	Decreto Económico - Procedimiento de Comunicación	02-09-2013	11° Juzgado de Garantía de Santiago	Gendarmería de Chile
233	Anexo Protocolo Transferencia de Información Judicial y Estadística (T.I.J.E.) Año 2010	05-09-2013	Juzgado de Familia de Pudahuel	Gendarmería de Chile
234	Acuerdo de Implementación	13-09-2013	Juzgado de Familia de Pudahuel	Archivo Judicial de Santiago
235	Protocolo de Comunicación con Tribunales	01-10-2013	Juzgado de Familia de Quillota	Administradora de Fondos de Pensiones (AFP) Habitat
236	Marco de Colaboración	08-10-2013	1° Juzgado de Garantía de Santiago	Universidad Andrés Bello
237	Convenio Prestación de Servicios	10-10-2013	Departamento de Bienestar	Óptica Admiras

238	Declaración Conjunta	11-10-2013	Corte Suprema	Poder Judicial de Argentina
239	Convenio Clínica Dental	18-10-2013	Departamento de Bienestar	Miguel Cedeño Delgado - Clínica Dental
240	Uso Preferente de Transporte	25-10-2013	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Radio Taxi Antofagasta Manuel Taipe Ceballos E.I.R.L.
241	Prestación de Servicios Sala Cuna y Jardín Infantil	16-11-2013	Departamento de Bienestar	Sala de Cuna y Jardín Infantil Mundo Cantaclaro
242	Protocolo de acuerdo para la transmisión de información de carácter administrativo y cautelar	18-11-2013	Corte de Apelaciones de Copiapó	Secretaría Regional Ministerial de Justicia (SEREMI)
243	Acuerdo sobre transferencia de Información Interinstitucional	21-11-2013	Corte de Apelaciones de Arica	Gendarmería de Chile - Región de Arica y Parinacota
244	Biblioteca Viva - De Prestación de Servicios Bibliotecarios	23-11-2013	Departamento de Bienestar	Biblioteca Viva - Fundación Educativa y Cultural La Fuente
245	Atención Odontológica	26-11-2013	Departamento de Bienestar	Dr. Rodrigo Navarro Pino
246	Convenio	26-11-2013	Departamento de Bienestar	Centro de Idiomas Tronwell
247	Colaboración Financiera para la implementación de un Proyecto sobre programa preventivo de drogas para funcionarios del Poder Judicial y de la Corporación Administrativa del Poder Judicial	27-11-2013	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Servicio Nacional para la Prevención y Rehabilitación del Consumo de Drogas y Alcohol (SENDA)
248	Colaboración Interinstitucional	28-11-2013	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Conservador de Bienes Raíces - Santiago
249	Convenio	28-11-2013	Departamento de Bienestar	Universidad San Sebastián
250	Convenio Clínica Odontológica	04-12-2013	Departamento de Bienestar	Clínica Odontológica Concell

251	Gimnasio	04-12-2013	Departamento de Bienestar	Gimnasio Bocca Fitness
252	Beneficios Corporativos	04-12-2013	Departamento de Bienestar	Gimnasio Power Fitness
253	Contrato de Comodato	06-12-2013	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Municipalidad de Salamanca
254	Convenio	09-12-2013	Departamento de Bienestar	Óptica Jadue y Ulloa Ltda. U.V. Optik Jadue
255	Pago Directo	09-12-2013	Departamento de Bienestar	Sportlife S.A.
256	Transferencia de recursos para la ejecución del proyecto especial denominado "Comisión de trabajo para conocimiento de nuevos desarrollos de la terapia multisistémica", diciembre 2013, en el marco del plan Chile Seguro".	11-12-2013	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Ministerio del Interior y Seguridad Pública - Subsecretaría de Prevención del Delito
257	Colaboración	23-12-2013	Poder Judicial de Chile	Senado de la República
258	Colaboración en Comunicación Electrónica Validada	27-12-2013	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Ministerio de Justicia
259	Protocolo de Acuerdo	06-01-2014	Juzgado de Garantía de Copiapó	Defensoría Penal Pública
260	Prestación de Servicios	10-01-2014	Departamento de Bienestar	SPA Aguanativa - Sociedad de Inversiones ASP Ltda.
261	Acuerdo de Comunicación	14-01-2014	Juzgado de Letras de Constitución	Hospital de Constitución
262	Educacional	23-01-2014	Departamento de Bienestar	Universidad Finis Terrae

263	Uso Preferente de Transporte	24-01-2014	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Rubio Parada Benjamín Enrique
264	Protocolo de Comunicación	30-01-2014	Juzgado de Familia de Quillota	Servicio de Impuestos Internos (SII) - Quillota
265	Convenio Empresa	01-04-2014	Departamento de Bienestar	Gimnasio SO2 Fitness
266	Educacional	12-06-2014	Departamento de Bienestar	Universidad Andrés Bello
267	Coordinación y Cooperación	28-06-2014	Juzgado de Cobranza Laboral y Previsional de San Miguel	Fiscalía Regional Metropolitana - Fiscalía de Delitos Violentos y Económicos
268	Cooperación Interinstitucional	02-07-2014	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Policía de Investigaciones de Chile (PDI)
269	Protocolo de acuerdo para la transmisión de información	07-07-2014	Corte de Apelaciones de Copiapó	Colegio de Abogados de Atacama
270	Protocolo de Acuerdo para la transmisión de Información	07-07-2014	Corte de Apelaciones de Copiapó	Colegio de Abogados de Atacama
271	Colaboración en Comunicación Electrónica	14-07-2014	Corte Suprema	Senado de la República
272	Protocolo de coordinación para casos de requerimiento de intervención	17-07-2014	Juzgado de Familia de Temuco	Servicio de Salud - Araucanía Sur
273	Beneficios Corporativos	24-07-2014	Departamento de Bienestar	Centro Médico y Dental Santiago Norte
274	Beneficios Corporativos	29-07-2014	Departamento de Bienestar	Centro de Estética Smart Beauty
275	Beneficios Corporativos	01-08-2014	Departamento de Bienestar	Centro Médico Huérfanos
276	Cooperación Interinstitucional	05-08-2014	Corte Suprema	Segundo Tribunal Ambiental
277	Colaboración	05-08-2014	Corte de Apelaciones de Concepción	Universidad Católica de la Santísima Concepción

278	Acuerdo de Confidencialidad	05-08-2014	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Inversiones Gestión en Salud S.A.
279	Colaboración Interinstitucional	05-08-2014	Poder Judicial de Chile	Pontificia Universidad Católica de Chile
280	Marco de Colaboración	12-08-2014	Corte Suprema	Fundación Nacional del Comercio para la Educación (COMEDUC)
281	Beneficios Corporativos	12-08-2014	Departamento de Bienestar	Gimnasio Biocenter - Sociedad Biocenter Ltda.
282	Beneficios Corporativos	12-08-2014	Departamento de Bienestar	Centro de Estética Meny Núñez
283	Beneficios Corporativos	12-08-2014	Departamento de Bienestar	Clínica Odontológica del Sur
284	Beneficios Corporativos	13-08-2014	Departamento de Bienestar	Clínica Odontológica Puerto Varas
285	Beneficios Corporativos	18-08-2014	Departamento de Bienestar	Clínica Dental Bandera
286	Beneficios Corporativos	19-08-2014	Departamento de Bienestar	Gimnasio Energy V Región - CRC FITNESS Ltda.
287	Convenio de Descuentos para Capacitación en el Idioma Inglés	19-08-2014	Departamento de Bienestar	Instituto Chileno Norteamericano
288	Beneficios Corporativos	21-08-2014	Departamento de Bienestar	BC Dent Clínica Odontológica Integral - Sociedad Barría y Contreras Ltda.
289	Colaboración	22-08-2014	Corte de Apelaciones de Antofagasta	Universidad Católica del Norte
290	Colaboración	08-09-2014	Juzgado de Letras, Familia y Garantía de Chañaral	Carabineros de Chile - 1° Comisaría de Chañaral
291	Cooperación Interinstitucional	10-09-2014	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Asociación Chilena de Seguridad (ACHS)

292	Acuerdo de Cooperación	25-09-2014	Corte de Apelaciones de Temuco	Tercer Tribunal Ambiental
293	Prestación de servicios Estética	25-09-2014	Departamento de Bienestar	Clínica Dr. Benavente Medicina Estética & Antiaging
294	Beneficios Corporativos	07-10-2014	Departamento de Bienestar	Clínica Dental Cleudent
295	Colaboración Financiera para la implementación de un Proyecto sobre programa preventivo de drogas para funcionarios del Poder Judicial y de la Corporación Administrativa del Poder Judicial	08-10-2014	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Servicio Nacional para la Prevención y Rehabilitación del Consumo de Drogas y Alcohol (SENDA)
296	Beneficios Corporativos	09-10-2014	Departamento de Bienestar	Centro Odontológico Ayen
297	Beneficios Corporativos	09-10-2014	Departamento de Bienestar	Clínica Dental Triodent - Martínez e Hidalgo Centro Odontológico Ltda. Servicios Odontológicos Weber Ltda.
298	Beneficios Corporativos	09-10-2014	Departamento de Bienestar	Hotel Las Torres Patagonia
299	Convenio	17-10-2014	Departamento de Bienestar	Termas de Quinamavida
300	Beneficios Corporativos	20-10-2014	Departamento de Bienestar	Clínica Dentplant
301	Colaboración e Intercambio de Información	21-10-2014	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Ministerio de Justicia
302	Beneficios Corporativos	22-10-2014	Departamento de Bienestar	Odontología Claro
303	Marco de Colaboración	30-10-2014	Corte Suprema	Junta Federal de Cortes y Superiores Tribunales de Justicia de las Provincias Argentinas y Ciudad Autónoma de Buenos Aires (Je.Fe.Jus)



304	Declaración Conjunta	31-10-2014	Corte Suprema	Poder Judicial de Argentina
305	Beneficios Corporativos	03-11-2014	Departamento de Bienestar	Turismo Patagonia Andina Limitada
306	Beneficios Corporativos	04-11-2014	Departamento de Bienestar	Centro de Especialidades, Rehabilitación y Cirugía Oral y Máxilo Facial - CERCOM SpA
307	Beneficios Corporativos	04-11-2014	Departamento de Bienestar	Pulso GYM
308	Beneficios Corporativos	12-11-2014	Departamento de Bienestar	Mi Clínica Dental
309	Cooperación y Colaboración	14-11-2014	Corte de Apelaciones de Temuco	Universidad Católica de Temuco
310	Beneficios Corporativos	19-11-2014	Departamento de Bienestar	Clínica Pacífico Ltda.
311	Beneficios Corporativos	25-11-2014	Departamento de Bienestar	Gimnasio "Entrena2"
312	Beneficios Corporativos	25-11-2014	Departamento de Bienestar	Palestra Sports S.A.
313	Protocolo Interinstitucional sobre desarrollo de audiencias con sistema de video conferencia	26-11-2014	Juzgado de Garantía de Iquique	Fiscalía Regional de Tarapacá
314	Declaración de Santiago de las Magistradas de los más altos órganos de justicia de Iberoamérica "Por una Justicia de Género"	26-11-2014	Poder Judicial de Chile	Magistradas de altos órganos de justicia de los países de Iberoamérica (Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Corte Centroamericana de Justicia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, España, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú y República Dominicana).
315	Cooperación Interinstitucional	28-11-2014	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Ministerio de Justicia
316	Convenio	09-12-2014	Departamento de Bienestar	Centro Odontológico Padre Mariano

317	Cooperación	10-12-2014	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Administradora de Fondos de Pensiones (AFP) Habitat
318	Cooperación	10-12-2014	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Administradora de Fondo de Pensiones (AFP) Planvital
319	Beneficios Corporativos	10-12-2014	Departamento de Bienestar	Box de Kinesiología, Kinemag
320	Cooperación	11-12-2014	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Administradora de Fondos de Pensiones (AFP) Provida
321	Cooperación	11-12-2014	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Administradora de Fondos de Pensiones (AFP) Capital
322	Cooperación	11-12-2014	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Sociedad de Fondos de Cesantía de Chile II S.A.
323	Cooperación	12-12-2014	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Administradora de Fondos de Pensiones (AFP) Cuprum
324	Acuerdo de Coordinación Interinstitucional	16-12-2014	Juzgado de Garantía de Iquique	Fiscalía Local de Iquique
325	Interoperatividad del Sector Justicia	16-12-2014	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Ministerio de Justicia
326	Acuerdo de Cooperación	17-12-2014	Corte de Apelaciones de Punta Arenas	Tercer Tribunal Ambiental
327	Colaboración	23-12-2014	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Unidad de Análisis Financiero
328	Cooperación Interinstitucional	24-12-2014	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Tesorería General de la República
329	Marco de Cooperación Interinstitucional	30-12-2014	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Ministerio del Interior y Seguridad Pública
330	Desarrollo Profesional Alumnos Trabajadores	01-01-2015	Departamento de Bienestar	Universidad del Mar

331	Colaboración sobre notificación electrónica	07-01-2015	Tribunal de Juicio Oral en lo Penal de Punta Arenas	Secretaría Regional Ministerial de Justicia - Región de Magallanes y Antártica Chilena
332	Protocolo de acuerdo - Plan de Trabajo Rebaja de Stock Juzgados de Garantía (MP-PJUD) "Causas sin tramitación por más de dos años."	08-01-2015	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Ministerio Público
333	Colaboración	02-03-2015	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Administradora de Fondos de Pensiones - Modelo Sociedad Anónima
334	Uso Estacionamientos Provisorios Plaza de la Ciudadanía (Subsuelo frente Palacio de La Moneda)	05-03-2015	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Municipalidad de Santiago
335	Cooperación	09-03-2015	Corte Suprema	Tribunal Constitucional de Chile
336	Cooperación Interinstitucional	10-03-2015	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Consejo de Defensa del Estado (CDE)
337	Protocolo de acuerdo - Plan para rebaja de stock de causas sin tramitación en Juzgados de Garantía	10-03-2015	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Ministerio Público
338	Colaboración	13-03-2015	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	DART-IP Case Law SPRL - LoongBow Legal Limited
339	Marco de Cooperación Interinstitucional	17-03-2015	Corte Suprema	Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos (DIBAM)
340	Beneficios Corporativos	27-03-2015	Departamento de Bienestar	Estudio Odontológico Clínica VLM S.A.
341	Protocolo de Comunicación Electrónica	30-03-2015	Juzgado de Letras de Constitución	Tesorería General de la República
342	Beneficios Corporativos	31-03-2015	Departamento de Bienestar	Centro Odontológico Olavarría Ltda.
343	Beneficios Corporativos	07-04-2015	Departamento de Bienestar	Clínica Dental Verona Ltda.
344	Convenio	07-04-2015	Departamento de Bienestar	Universidad Mayor

345	Colaboración sobre Notificación Electrónica	14-04-2015	Tribunal de Juicio Oral en lo Penal de Punta Arenas	Policía de Investigaciones de Chile (PDI) - XII Región Policial de Magallanes y de la Antártica Chilena
346	Prestación de Servicios	16-04-2015	Departamento de Bienestar	Auto Escuela Santiago - Claudia Carolina Andrade Olivares
347	Convenio	21-04-2015	Departamento de Bienestar	Universidad Católica de la Santísima Concepción
348	Nuevo Convenio con Universidad Católica de la Santísima Concepción y el Depto. De Bienestar	21-04-2015	Departamento de Bienestar	Universidad Católica de la Santísima Concepción
349	Beneficios Corporativos	22-04-2015	Departamento de Bienestar	Inversiones Selva Patagonia SPA
350	Clínica Odontológica	24-04-2015	Departamento de Bienestar	Clínica Odontológica Geo Ltda.
351	Beneficios Corporativos	27-04-2015	Departamento de Bienestar	Soc. Comercial Torres Rojas Ltda. "Club Fitness & SPA"
352	Beneficios Corporativos	27-04-2015	Departamento de Bienestar	Instituto Nacional de Acupuntura y Medicina Tradicional China
353	Acuerdo de Colaboración	07-05-2015	Juzgado de Letras y Familia de Vicuña	Banco Estado - Sucursal Vicuña
354	Beneficios Corporativos	11-05-2015	Departamento de Bienestar	Ilustre Municipalidad de Futaleufú
355	Convenio	11-05-2015	Departamento de Bienestar	Maestra S.A.
356	Cooperación para la implementación del Sistema de "CLAVEÚNICA"	14-05-2015	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Ministerio Secretaría General de la Presidencia (MINSEGPRES)
357	Cooperación - Programa de Interoperatividad y plataforma integrada de servicios electrónicos del Estado	14-05-2015	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Ministerio Secretaría General de la Presidencia (MINSEGPRES)
358	Colaboración en Comunicación Electrónica	18-05-2015	Corte Suprema	Cámara de Diputados

359	Convenio	05-06-2015	Departamento de Bienestar	Coaching Educacional
360	Descuentos	05-06-2015	Departamento de Bienestar	Universidad Santo Tomás
361	Beneficios Corporativos	18-06-2015	Departamento de Bienestar	Lentes de Contacto Hammersley Ltda.
362	Protocolo de formalización de criterios específicos para implementación de Convenio de Colaboración	26-06-2015	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	DART-IP Case Law SPRL - LoongBow Legal Limited
363	Beneficios	21-07-2015	Departamento de Bienestar	Sociedad Centro Dental San Juan Ltda.
364	Cooperación Interinstitucional	22-07-2015	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Servicio de Impuestos Internos (SII)
365	Cooperación	28-07-2015	Corte Suprema	Scuola Di Giurisprudenza - Scuola Superiore Di Studi Giuridici Dipartimento Di Scienze Giuridiche de la Universidad de Bologna
366	Comercial - Centro de Contactología	01-08-2015	Departamento de Bienestar	Centro de Contactología Delpiano E.I.R.L.
367	Convenio de Descuento en Prestación de servicios de salud oral	01-08-2015	Departamento de Bienestar	Convenio de Descuento en Prestación de Servicios de Salud Oral entre Implantología Viña E.I.R.L.
368	Beneficios Corporativos	03-08-2015	Departamento de Bienestar	Clínica ZEN Medicina Complementaria
369	Beneficios Corporativos	05-08-2015	Departamento de Bienestar	Gastronomía e Inversiones El Leñador Ltda. y Producción de Eventos El Fogón Ltda.
370	Anexo de Convenio	10-08-2015	Departamento de Bienestar	Soc. de Servicios odontológicos Ellis & Ellis Cía. Ltda.
371	Colaboración	12-08-2015	Corte de Apelaciones de Talca	Gobernación Provincial de Curicó

372	Interinstitucional	12-08-2015	Juzgado de Letras, Garantía y Familia de Puerto Aysén	Servicio Nacional de Pesca y Acuicultura (SERNAPESCA) - Dirección Regional de Aysén
373	Beneficios Corporativos	18-08-2015	Departamento de Bienestar	Gimnasio STYLE GYM
374	Colaboración para la utilización del auditorio	02-09-2015	Corte de Apelaciones de Arica	Contraloría Regional - Arica y Parinacota
375	Acuerdo de Cooperación, Coordinación y Colaboración	04-09-2015	Corte de Apelaciones de Talca	Asociación de Sordos de Chile
376	Protocolo de Acuerdo reunión interinstitucional	07-09-2015	Juzgado de Garantía de Iquique	Fiscalía Local de Iquique
377	Beneficios Corporativos	08-09-2015	Departamento de Bienestar	Estancia El Cuadro S.A.
378	Cooperación Científica y Tecnológica	25-09-2015	Corte Suprema	Universidad de Concepción
379	Interoperatividad y publicación	29-09-2015	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Ministerio del Interior y Seguridad Pública
380	Renovación y Complemento Convenio de Colaboración	07-10-2015	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Servicio Nacional de la Discapacidad (SENADIS)
381	Declaración Conjunta	16-10-2015	Corte Suprema	Poder Judicial de Argentina
382	Colaboración	20-10-2015	Juzgado de Familia de Puerto Montt	Universidad San Sebastián
383	Cooperación Interinstitucional	26-10-2015	Poder Judicial de Chile	Pontificia Universidad Católica de Chile
384	Beneficios Corporativos	26-10-2015	Departamento de Bienestar	Clínica Lipo - Out
385	Beneficios Corporativos	26-10-2015	Departamento de Bienestar	English Now
386	Beneficios Corporativos	28-10-2015	Departamento de Bienestar	Gimnasio Carvajal

387	Beneficios Corporativos	28-10-2015	Departamento de Bienestar	Gimnasio Collao's Family Sport Center
388	Beneficios Corporativos	28-10-2015	Departamento de Bienestar	Gimnasio Dominique GYM
389	Beneficios Corporativos	28-10-2015	Departamento de Bienestar	Ópticas Leclare
390	Beneficios Corporativos	28-10-2015	Departamento de Bienestar	Studio Pilates San Felipe
391	Beneficios Corporativos	29-10-2015	Departamento de Bienestar	Centro Odontológico Sonrisa del Sur
392	Colaboración	30-10-2015	Corte de Apelaciones de Temuco	Universidad Católica de Temuco - Facultad de Ciencias Jurídicas
393	Colaboración Financiera para la implementación de un Proyecto sobre programa preventivo de drogas para funcionarios del Poder Judicial y de la Corporación Administrativa del Poder Judicial	30-10-2015	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Servicio Nacional para la Prevención y Rehabilitación del Consumo de Drogas y Alcohol (SENDA)
394	Desempeño	02-11-2015	Poder Judicial de Chile	Ministerio de Hacienda
395	Plan de Ahorro Previsional Voluntario Corporativo para el Poder Judicial de Chile	06-11-2015	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Principal Administradora General de Fondos S.A.
396	Interinstitucional	09-11-2015	Juzgado de Letras de Coyhaique	Servicio Nacional de Pesca y Acuicultura (SERNAPESCA) - Dirección Regional de Aysén
397	Beneficios Corporativos	16-11-2015	Departamento de Bienestar	Centro Dental Cedent
398	Beneficios Corporativos	19-11-2015	Departamento de Bienestar	Clínica Odontológica Centenario

399	Beneficios Corporativos	24-11-2015	Departamento de Bienestar	Clínica Odontológica Portada del Norte
400	Prestación de Servicios Recreacionales	25-11-2015	Departamento de Bienestar	Carabineros de Chile - Dirección de Bienestar
401	Colaboración	26-11-2015	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Sociedad Pro Ayuda del Niño Lisiado - TELETÓN
402	Marco de Colaboración Internacional	27-11-2015	Poder Judicial de Chile	Poder Judicial de Perú
403	Colaboración	30-11-2015	Corte Suprema	Secretaria General de la Organización de los Estados Americanos (Departamento de Desarrollo Sostenible)
404	Colaboración	03-12-2015	Poder Judicial de Chile	Universidad de Chile - Facultad de Derecho
405	Marco de Cooperación Interinstitucional	09-12-2015	Corte Suprema	Asociación de Sordos de Chile
406	Colaboración	15-12-2015	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Ministerio del Medio Ambiente
407	Beneficios Corporativos	01-01-2016	Departamento de Bienestar	Ópticas Aquavisión - Rodrigo Gonzalo Sepúlveda González
408	Beneficios Corporativos	02-01-2016	Departamento de Bienestar	CEOMED S.P.A.
409	Consulta en línea de abonos en libretas de ahorro pensión alimenticia.	04-01-2016	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Banco Del Estado de Chile
410	Pagos de causas judiciales Cero Horas	04-01-2016	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Banco Del Estado de Chile
411	Recaudación de depósitos judiciales	04-01-2016	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Banco Del Estado de Chile



412	Prestación de servicios de consulta sobre el estado de vigencia de documentos de identidad	04-01-2016	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Ministerio de Justicia y Derechos Humanos
413	Marco de colaboración	04-01-2016	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Ministerio de Justicia y Derechos Humanos
414	Cooperación Interinstitucional	04-01-2016	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Carabineros de Chile
415	Beneficios Corporativos	04-01-2016	Departamento de Bienestar	Gimnasio Sport House
416	Marco de Cooperación	05-01-2016	Corte Suprema	Instituto Nacional de Estadísticas
417	Beneficios Corporativos	05-01-2016	Departamento de Bienestar	Norden Dental Care
418	Beneficios Corporativos	05-01-2016	Departamento de Bienestar	Sociedad de Profesionales de la Salud Nutridiet SPA
419	Beneficios Corporativos	07-01-2016	Departamento de Bienestar	Restaurant Tierra Norteña Rancagua
420	Colaboración	19-01-2016	Corte de Apelaciones de Talca	Gobernación Provincial de Linares
421	Beneficios Corporativos	20-01-2016	Departamento de Bienestar	Librería Villagomez
422	Colaboración	21-01-2016	Corte de Apelaciones de Talca	Gobernación Provincial de Talca
423	Beneficios Corporativos	21-01-2016	Departamento de Bienestar	Nene Librerías Ltda.
424	Beneficios Corporativos	27-01-2016	Departamento de Bienestar	Centro Turístico Aqua Life - Sociedad de Inversiones y Turismo Los Magnolios Ltda.
425	Protocolo de Comunicación Electrónica	01-02-2016	Juzgado de Letras del Trabajo de Castro	Servicio de Impuestos Internos (SII) - Castro

426	Protocolo de Comunicación Electrónica	01-02-2016	Juzgado de Letras del Trabajo de Castro	Tesorería General de la República - Tesorería Provincial de Chiloé
427	Protocolo de Comunicación Electrónica	01-02-2016	Juzgado de Letras del Trabajo de Castro	Fondo Nacional de Salud (FONASA) - Sucursal Castro
428	Protocolo de Comunicación Electrónica	08-02-2016	Juzgado de Letras del Trabajo de Castro	Servicio Médico Legal - Ancud
429	Colaboración	23-02-2016	Corte de Apelaciones de Talca	Gobernación Provincial de Cauquenes
430	Beneficios Corporativos	18-03-2016	Departamento de Bienestar	Gimnasio Onefit
431	Protocolo de Comunicación Electrónica	23-03-2016	Juzgado de Letras del Trabajo de Castro	Corporación Municipal de Castro
432	Beneficios Corporativos	23-03-2016	Departamento de Bienestar	Salud Dental Chile
433	Atención Dental	28-03-2016	Departamento de Bienestar	Clínica Odontológica Chañares
434	Atención Kinésica	28-03-2016	Departamento de Bienestar	Centro de Rehabilitación Kinésica y Entrenamiento Funcional CIS Kinemanoal
435	Colaboración	30-03-2016	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Consejo para la Transparencia
436	Protocolo sobre Remisión de Jurisprudencia	31-03-2016	Corte de Apelaciones de Temuco	Jueces Policía Local de La Araucanía - Capítulo Regional
437	Marco de Cooperación sobre gestión judicial	01-04-2016	Poder Judicial de Chile	Poder Judicial de Honduras
438	Dental	01-04-2016	Departamento de Bienestar	Clínica Dental Playa Brava
439	Addendum	04-04-2016	Corte Suprema	Biblioteca del Congreso Nacional

440	Marco de Cooperación y Colaboración	06-04-2016	Corte Suprema	Tribunal Constitucional de Chile
441	Protocolo de Comunicación Electrónica	06-04-2016	Juzgado de Letras del Trabajo de Castro	Hospital de Castro
442	Convenio	08-04-2016	Departamento de Bienestar	Centro de Idiomas Tronwell
443	Beneficios Corporativos	28-04-2016	Departamento de Bienestar	Gimnasio Energy Talca
444	Beneficios Corporativos	28-04-2016	Departamento de Bienestar	CENHI E.I.R.L.
445	Colaboración	10-05-2016	Corte Suprema	Corte Suprema de Justicia de Massachusetts
446	Protocolo Interinstitucional N° 01/2016 sobre comunicación electrónica	11-05-2016	Juzgado de Garantía de Iquique	Servicio Electoral - Dirección Regional de Tarapacá
447	Colaboración	20-05-2016	Juzgado de Letras y Garantía de Chañaral	Fiscalía Local de Chañaral
448	Protocolo Interinstitucional N° 03/2016 sobre comunicación electrónica	24-05-2016	Juzgado de Garantía de Iquique	Servicio Nacional para la Prevención y Rehabilitación del Consumo de Drogas y Alcohol (SENDA) - Región de Tarapacá
449	Acuerdo de Cooperación Interinstitucional de Transmisión de Información	25-05-2016	Juzgado de Familia de Iquique	Servicio Nacional de Menores (SENAME) - Región Tarapacá
450	Acta Convenio	25-05-2016	Juzgado de Letras y Garantía de Lota	Fiscalía Local de Coronel
451	Protocolo Interinstitucional N° 04/2016 sobre comunicación electrónica y custodia de licencias de conducir	26-05-2016	Juzgado de Garantía de Iquique	Municipalidad de Alto Hospicio

452	Acuerdo Interinstitucional de Transmisión de Información	26-05-2016	Corte de Apelaciones de Iquique	Servicio de Impuestos Internos (SII)
453	Marco de Cooperación y Colaboración	31-05-2016	Corte Suprema	Fundación Museo de la Memoria y los Derechos Humanos
454	Acuerdo de Cooperación Interinstitucional de Transmisión de Información	31-05-2016	Juzgado de Familia de Iquique	Servicio Nacional de la Mujer y Equidad de Género Región Tarapacá
455	Protocolo Interinstitucional sobre comunicación electrónica y custodia de licencias de conducir	01-06-2016	Juzgado de Garantía de Iquique	Municipalidad de Iquique
456	Protocolo Interinstitucional N° 08/2016 sobre comunicación electrónica	02-06-2016	Juzgado de Garantía de Iquique	Servicio Nacional de la Mujer (SERNAM) - Región de Tarapacá
457	Protocolo Interinstitucional N° 02/2016 sobre comunicación electrónica	03-06-2016	Juzgado de Garantía de Iquique	Carabineros de Chile - I Zona de Tarapacá
458	Protocolo Interinstitucional N° 05/2016 sobre comunicación electrónica	06-06-2016	Juzgado de Garantía de Iquique	Policía de Investigaciones de Chile (PDI)
459	Convenio Interinstitucional N° 07/2016 sobre comunicación electrónica	09-06-2016	Juzgado de Garantía de Iquique	Defensoría Regional - Tarapacá
460	Convenio	14-06-2016	Tribunal de Juicio Oral en lo Penal de Chillán	Centro de Reinserción Social de Chillán
461	Beneficios Corporativos	19-06-2016	Departamento de Bienestar	Saed Limitada - Saed Servicios Integrales de Salud y Estética, Capacitación y Transporte Particular César Augusto Suárez Moreno y Cía. Ltda.
462	Protocolo Nacional de Comunicaciones. Implementación de la Ley N° 20.886 que Modifica el Código de Procedimiento Civil para Establecer la Tramitación Digital de los Procedimientos Judiciales	21-06-2016	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Defensoría Penal Pública

463	Beneficios Corporativos	22-06-2016	Departamento de Bienestar	Cabañas y Centro de Eventos Punto Verde - Sociedad de Inversiones Punto Verde Limitada
464	Beneficios Corporativos	22-06-2016	Departamento de Bienestar	Complejo Deportivo Punto Verde Limitada
465	Beneficios Corporativos	23-06-2016	Departamento de Bienestar	Sociedad de Emergencia Móvil Integral S.A. - EMI
466	Protocolo Nacional de Comunicaciones. Implementación de la Ley N° 20.886 que Modifica el Código de Procedimiento Civil para Establecer la Tramitación Digital de los Procedimientos	24-06-2016	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Servicio de Registro Civil e Identificación
467	Protocolo Interinstitucional N° 09/2016 sobre comunicación electrónica	28-06-2016	Juzgado de Garantía de Iquique	Fiscalía Regional de Tarapacá
468	Beneficios Corporativos	29-06-2016	Departamento de Bienestar	Asociación de Jóvenes - Gimnasio YMCA - Temuco
469	Beneficios Corporativos	29-06-2016	Departamento de Bienestar	Corporación Cultural de Temuco
470	Beneficios Corporativos	29-06-2016	Departamento de Bienestar	Vogel y Galli Limitada
471	Beneficios Corporativos	02-07-2016	Departamento de Bienestar	Sociedad de Turismo Casagrande Limitada
472	Beneficios Corporativos	02-07-2016	Departamento de Bienestar	Podclinic - Clínica del Pie
473	Beneficios Corporativos	06-07-2016	Departamento de Bienestar	Callegari Limitada y Otras
474	Beneficios Corporativos	06-07-2016	Departamento de Bienestar	Constructora e Inmobiliaria SMC Limitada
475	Beneficios Corporativos	06-07-2016	Departamento de Bienestar	Healthy & Safety SPA

476	Ficha de Convenio Ceodon Limitada	12-07-2016	Departamento de Bienestar	Ceodon Limitada
477	Colaboración y Coordinación	19-07-2016	Corte de Apelaciones de Antofagasta	Secretaría Regional Ministerial de Justicia (SEREMI) y Derechos Humanos
478	Beneficios Corporativos	20-07-2016	Departamento de Bienestar	Centro de Estética Miespacio
479	Beneficios Corporativos Sala Cuna y Jardín Infantil	29-07-2016	Departamento de Bienestar	Sala Cuna y Jardín Infantil Kid Kin - Concaro y Fernández Limitada
480	Protocolo de buenas prácticas interinstitucionales	01-08-2016	Corte de Apelaciones de Temuco	Corporación de Asistencia Judicial (CAJ) - Bío-Bío
481	Convenio	11-08-2016	Departamento de Bienestar	Instituto de Capacitación de Idiomas Tronwell SpA
482	Beneficios Corporativos	11-08-2016	Departamento de Bienestar	Pingüino Club y Compañía Limitada
483	Protocolo destinado a Mejorar Atención Adultos Mayores y otras Personas Vulnerables que Asisten al Tribunal de Juicio Oral en lo Penal de Angol	31-08-2016	Tribunal de Juicio Oral en lo Penal de Angol	Fiscalía Regional de La Araucanía
484	Beneficios Corporativos	05-09-2016	Departamento de Bienestar	Centro Médico Viamedical Limitada
485	Acuerdo Interinstitucional de Transmisión de Información	06-09-2016	Corte de Apelaciones de La Serena	Servicio Nacional de Geología y Minería (SERNAGEOMIN)
486	Protocolo de Acuerdo Interinstitucional Comunicación Expedita Mediante el Uso de Correo Electrónico	06-09-2016	Corte de Apelaciones de La Serena	Servicio de Impuesto Internos (SII) - IV Dirección Regional La Serena
487	Protocolo de Acuerdo Interinstitucional Comunicación Expedita Mediante el Uso de Correo Electrónico	06-09-2016	Corte de Apelaciones de La Serena	Tesorería General de la República - Tesorería Regional de Coquimbo

488	Protocolo de Acuerdo Interinstitucional Comunicación Expedita Mediante el Uso de Correo Electrónico	06-09-2016	Corte de Apelaciones de La Serena	Servicio Electoral (SERVEL) - Dirección Regional IV Región
489	Beneficios Corporativos	14-09-2016	Departamento de Bienestar	Academia Artevida La Serena
490	Beneficios Corporativos	15-09-2016	Departamento de Bienestar	RVO Desing - Rosmarie Vogel Argomedo
491	Beneficios Corporativos	15-09-2016	Departamento de Bienestar	Salón de Belleza, Estética Integral y Boutique
492	Cooperación Interinstitucional	29-09-2016	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Servicios de administración previsional S.A. (Previred)
493	Acuerdo Interinstitucional de Transmisión de Información	29-09-2016	Corte de Apelaciones de Iquique	Conservador de Bienes Raíces - Iquique
494	Acuerdo Interinstitucional de Transmisión de Información	29-09-2016	Corte de Apelaciones de Iquique	Servicio Nacional de Geología y Minería (SERNAGEOMIN)
495	Acuerdo Interinstitucional de Transmisión de Información	29-09-2016	Corte de Apelaciones de Iquique	Servicio Nacional de Pesca (SERNAPESCA) - Región Tarapacá
496	Beneficios Corporativos	29-09-2016	Departamento de Bienestar	Centro Psicológico y Consultora Eunoé - Elías Ubeda Greig
497	Beneficios Corporativos	03-10-2016	Departamento de Bienestar	NOROSUR E.I.R.L.
498	Beneficios Corporativos	05-10-2016	Departamento de Bienestar	Elqui SPA - A & A Project Developers SPA
499	Beneficios Corporativos	07-10-2016	Departamento de Bienestar	Centro Óptico Vivar Ltda.
500	Protocolo de Acuerdo Institucional Ley N° 20.886 Tramitación Electrónica	13-10-2016	Juzgado de Garantía de Melipilla	Carabineros de Chile - 24° Comisaría de Melipilla

501	Cooperación	25-10-2016	Corte Suprema	Asociación Regional de Canales de Televisión
502	Cooperación sobre la utilización de medios electrónicos y/o digitales de conformidad a lo señalado en la Ley N° 20.886	28-10-2016	Corte de Apelaciones de Coyhaique	Tribunal Tributario y Aduanero - Región de Aysén
503	Acuerdo Interinstitucional de Transmisión de Información	15-11-2016	Corte de Apelaciones de Valdivia	Servicio Nacional de Geología y Minería (SERNAGEOMIN)
504	Beneficios Corporativos	16-11-2016	Departamento de Bienestar	Cabañas Don Gustavo - Inversiones Santa Verónica Ltda.
505	Beneficios Corporativos	16-11-2016	Departamento de Bienestar	Espacio Club Cazaux - Inmobiliaria e Inversiones Cazaux S.P.A.
506	Protocolo de Acuerdo Interinstitucional sobre Tribunales de Tratamiento de Drogas	28-11-2016	Corte de Apelaciones de Rancagua	Secretaría Regional Ministerial de Justicia (SEREMI) y Derechos Humanos
507	Marco de Cooperación	14-12-2016	Poder Judicial de Chile - Comisión Permanente de Mecanismos Alternativos y Restaurativos de Resolución de Conflictos y Tribunales de Tratamiento de Drogas y/o Alcohol (Comisión MARC-TTD)	Fundación Terre Des Hommes
508	Beneficios Corporativos	15-12-2016	Departamento de Bienestar	Laviluz
509	Protocolo de Acuerdo Interinstitucional Comunicación Expedita Mediante el Uso de Correo Electrónico	16-12-2016	Corte de Apelaciones de La Serena	Dirección General de Aguas - Dirección Regional Coquimbo
510	Protocolo de Acuerdo Interinstitucional Comunicación Expedita Mediante el Uso de Correo Electrónico	16-12-2016	Corte de Apelaciones de La Serena	Ministerio de Bienes Nacionales - Secretaría Regional de Coquimbo



511	Convenio	20-12-2016	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Consejo Nacional de la Cultura y las Artes (CNCA)
512	Cooperación sobre la utilización de medios electrónicos y/o digitales de conformidad a lo señalado en la Ley N° 20.886	20-12-2016	Corte de Apelaciones de Rancagua	Tribunal Tributario y Aduanero - Región de O'Higgins
513	Cooperación Interinstitucional Comunicación de órdenes y contraórdenes de detención	22-12-2016	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Defensoría Penal Pública
514	Contrato de Comodato	27-12-2016	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Municipalidad de Chépica
515	Contrato de Comodato	27-12-2016	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Municipalidad de Paredones
516	Contrato de Comodato	28-12-2016	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Municipalidad de Codegua
517	Contrato de Comodato	28-12-2016	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Municipalidad de Coltauco
518	Contrato de Comodato	28-12-2016	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Municipalidad de Las Cabras
519	Beneficios Corporativos	28-12-2016	Departamento de Bienestar	Academia Rodrigo Díaz y Compañía Limitada
520	Beneficios Corporativos	28-12-2016	Departamento de Bienestar	Centro Médico Vital Kine Ltda.
521	Contrato de Comodato	29-12-2016	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Municipalidad de Navidad
522	Beneficios Corporativos	04-01-2017	Departamento de Bienestar	Clínica Alemana de Temuco S.A.

523	Beneficios Corporativos	04-01-2017	Departamento de Bienestar	Automotores Gildemeister SPA
524	Beneficios Corporativos	04-01-2017	Departamento de Bienestar	MSTUARD - Comercial Canadá Blinds y Cía. Ltda.
525	Cooperación Interinstitucional	11-01-2017	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Ministerio Secretaría General de la Presidencia (MINSEGPRES)
526	Cooperación	11-01-2017	Corte de Apelaciones de Rancagua	Tribunal Constitucional de Chile
527	Desempeño 2017	24-01-2017	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Ministerio de Hacienda
528	Contrato de Comodato	20-02-2017	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Ministerio del Interior y Seguridad Pública - Subsecretaría de Prevención del Delito
529	Acuerdo Interinstitucional de Transmisión de Información	22-02-2017	Corte de Apelaciones de Talca	Servicio Nacional de Geología y Minería (SERNAGEOMIN)
530	Acuerdo de Colaboración	01-03-2017	Corte Suprema	Cámara de Diputados
531	Protocolo Ludoteca Tribunal de Familia - Arica	21-03-2017	Tribunal de Familia de Arica	Servicio de Salud de Arica
532	Protocolo para el funcionamiento del Centro de Coordinación de Protección a la Infancia (CCPI) en el contexto de la implementación del Convenio de Cooperación Interinstitucional PJUD-MINJU-SENAME	31-03-2017	Corte de Apelaciones de Arica	Servicio Nacional de Menores (SENAME)
533	Protocolo para la interconexión de datos en el contexto de la Implementación del Convenio de Cooperación Interinstitucional PJUD-MINJU-SENAME	31-03-2017	Corte de Apelaciones de Arica	Servicio Nacional de Menores (SENAME)
534	Cooperación sobre la utilización de medios electrónicos y/o digitales de conformidad a lo señalado en la Ley N° 20.886	03-04-2017	Juzgado de Garantía de Copiapó	Tribunal Tributario y Aduanero - Región de Atacama

693	Cooperación sobre la utilización de medios electrónicos y/o digitales de conformidad a lo señalado en la Ley N° 20.886	03-04-2017	Corte de Apelaciones de Copiapó	Tribunal Tributario y Aduanero de Atacama
535	Protocolo que facilita la comparecencia del Ministerio Público y la Defensoría Penal Pública ante la Corte de Apelaciones de Copiapó	10-04-2017	Corte de Apelaciones de Copiapó	Fiscalía Regional de Atacama
536	Colaboración Interinstitucional	18-04-2017	Poder Judicial de Chile	Fundación Amparo y Justicia
537	Protocolo de Acuerdo Interinstitucional Comunicación Expedita Mediante el Uso de Correo Electrónico	28-04-2017	Corte de Apelaciones de Valparaíso	Ministerio de Bienes Nacionales - Secretaría Regional de Valparaíso
538	Protocolo de Acuerdo Interinstitucional. Comunicación expedita mediante el uso de correo electrónico	31-05-2017	Corte de Apelaciones de Valparaíso	Dirección General de Aguas - Dirección Regional Valparaíso
539	Acta Primer Acuerdo Operativo	16-06-2017	Corte de Apelaciones de Talca	Ministerio de Justicia y Derechos Humanos
540	Ministro de la Suprema Corte de Justicia de Mendoza	16-06-2017	Corte Suprema	Suprema Corte de Justicia de Mendoza
541	Protocolo de Cooperación y Colaboración	05-07-2017	Corte de Apelaciones de San Miguel	Dirección de Bibliotecas y Centro Documental (DBCD)
542	Colaboración "Clave Única"	05-07-2017	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Ministerio de Justicia y Derechos Humanos
543	Autorización de Desarme y de Contrucción de Muro Medianero	06-07-2017	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Compañía Pisquera de Chile S.A.
544	Interinstitucional de Transmisión de Información	10-07-2017	Corte de Apelaciones de Arica	Gendarmería de Chile - Dirección Regional Arica y Parinacota
545	Protocolo que facilita la comparecencia del Ministerio Público y la Defensoría Penal Pública ante la Corte de Apelaciones de Rancagua	18-07-2017	Corte de Apelaciones de Rancagua	Defensoría Penal Pública - Regional O'Higgins

546	Protocolo de Atención Prioritaria de Personas en Condición de Vulnerabilidad en el Juzgado de Garantía de Copiapó	19-07-2017	Juzgado de Garantía de Copiapó	Fiscalía Local de Copiapó
547	Interinstitucional de Transmisión de Información	21-07-2017	Corte de Apelaciones de Arica	Servicio Nacional de Aduanas
548	Interinstitucional de Transmisión de Información	02-08-2017	Corte de Apelaciones de Arica	Intendencia Regional Arica y Parinacota
549	Acuerdo Interinstitucional de Transmisión de Información	18-08-2017	Corte de Apelaciones de Valparaíso	Servicio Nacional de Geología y Minería (SERNAGEOMIN)
550	Interinstitucional de Transmisión de Información	18-08-2017	Corte de Apelaciones de Valparaíso	Gendarmería de Chile - Dirección Regional Valparaíso
551	Cooperación Científica y Tecnológica	21-08-2017	Corte Suprema	Universidad de Concepción
552	Cooperación Científica y Tecnológica	21-08-2017	Corte Suprema	Universidad de Concepción
553	Acuerdo Interinstitucional de Transmisión de Información	22-08-2017	Corte de Apelaciones de Rancagua	Servicio Nacional de Geología y Minería (SERNAGEOMIN)
554	Protocolo de Acuerdo Plan de Incentivo al retiro voluntario para el Poder Judicial	24-08-2017	Corte Suprema	Ministerio de Hacienda
555	Protocolo de Coordinación	25-08-2017	Corte de Apelaciones de Talca	Tribunal Tributario y Aduanero - VII Región del Maule
556	Colaboración "Programa de Visitas Internacionales"	28-08-2017	Corte Suprema	Universidad de Chile - Facultad de Derecho
557	Acta Primer Acuerdo Operativo	05-09-2017	Corte de Apelaciones de Chillán	Ministerio de Justicia Región del Bío-Bío
558	Colaboración	11-09-2017	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Fundación Todo Chilenter (CHILENTER)

559	Protocolo de Acuerdo de Notificaciones	12-09-2017	Juzgado de Garantía de Copiapó	Fiscalía Local de Copiapó
560	Acta Primer Acuerdo Operativo	13-09-2017	Corte de Apelaciones de Copiapó	Ministerio de Justicia
561	Protocolo de Autorización para Comparecencia de los Abogados que prestan servicios de Defensa Penal Pública	13-09-2017	Corte de Apelaciones de Antofagasta	Defensoría Penal Pública - Antofagasta
562	Acta Primer Acuerdo Operativo Interinstitucional	26-09-2017	Corte de Apelaciones de Puerto Montt	Ministerio de Justicia y Derechos Humanos Los Lagos
563	Acuerdo Interinstitucional de Transmisión de Información	27-09-2017	Corte de Apelaciones de Antofagasta	Servicio Nacional de Geología y Minería (SERNAGEOMIN)
564	Protocolo Nacional de Comunicaciones. Implementación de la Ley N° 20.886	04-10-2017	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Carabineros de Chile
565	Acuerdo de Aplicación Práctica de la Ley N° 20.886	04-10-2017	Corte de Apelaciones de Arica	Carabineros de Chile - XV Zona Arica y Parinacota
566	Cooperación e Interconexión Interinstitucional	10-10-2017	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Cámara de Comercio de Santiago A.G. - Centro de Arbitraje y Mediación (CAM)
567	Acta Primer Acuerdo Operativo	24-10-2017	Corte de Apelaciones de Rancagua	Ministerio de Justicia y Derechos Humanos
568	Acta Segundo Acuerdo Operativo	25-10-2017	Corte de Apelaciones de Talca	Ministerio de Salud Región del Maule
569	Colaboración Académica	03-11-2017	Corte de Apelaciones de Valparaíso	Universidad Adolfo Ibáñez
570	Interinstitucional para Audiencia de Lectura de Sentencias por Videoconferencia /Telepresencia	08-11-2017	Corte de Apelaciones de Talca	Gendarmería de Chile - Dirección Regional del Maule
571	Marco de Colaboración	15-11-2017	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Fundación Universitaria Iberoamericana (FUNIBER)

572	Interinstitucional de Transmisión de Información	21-11-2017	Corte de Apelaciones de Arica	Corporación de Asistencia Judicial - Región Arica y Parinacota
573	Acta Acuerdo Operativo	29-11-2017	Corte de Apelaciones de La Serena	Secretaría Regional Ministerial de Justicia y Derechos Humanos Coquimbo
574	Protocolo de Acuerdo Interinstitucional para garantizar la seguridad de Jueces, Fiscales, Abogados Asistentes y Defensores	29-11-2017	Corte de Apelaciones de Arica	Ministerio Público - Fiscalía Regional de Arica y Parinacota
575	Marco de Cooperación y Colaboración	27-12-2017	Corte Suprema	Dirección Nacional del Servicio Civil (DNSC)
576	Marco de Cooperación sobre Gobierno Judicial	11-01-2018	Corte Suprema	Corte Suprema de Justicia de Honduras
577	Acuerdo de Buenas Prácticas y Enfoque en Derechos Humanos.	11-01-2018	Corte de Apelaciones de Rancagua	Secretaría Regional Ministerial de Justicia (SEREMI) y Derechos Humanos
578	Colaboración Interinstitucional	25-01-2018	Poder Judicial de Chile	Fundación Amparo y Justicia
579	Intercambio de Información y Colaboración	30-01-2018	Poder Judicial de Chile	Servicio de Impuestos Internos (SII)
580	Acta Primer Acuerdo Operativo	06-02-2018	Corte de Apelaciones de Copiapó	Servicio Nacional de Menores (SENAME) Atacama
581	Protocolo sobre Acuerdo Interinstitucional sobre Programa de Tribunales de Tratamiento de Drogas y/o Alcohol en población adolescente	16-02-2018	Corte de Apelaciones de Valparaíso	Secretaría Regional Ministerial (SEREMI) de Justicia y Derechos Humanos - Valparaíso
582	Acta Primer Acuerdo Operativo	26-02-2018	Corte de Apelaciones de Copiapó	Servicio Nacional de Menores (SENAME) Atacama
583	Acta Acuerdo Operativo	28-02-2018	Corte de Apelaciones de Puerto Montt	Ministerio de la Salud Región de Los Lagos
584	Acta Primer Acuerdo Operativo	09-04-2018	Corte de Apelaciones de Copiapó	Servicio Nacional de Menores (SENAME) Atacama

585	Carta Compromiso	17-04-2018	Corte Suprema	Centro de Estudios de la Justicia Facultad de Derecho de la Universidad de Chile
586	Acta Acuerdo Operativo	23-04-2018	Corte de Apelaciones de Arica	Secretaría Regional Ministerial de Justicia Región de Arica y Parinacota
587	Acta Primer Acuerdo Operativo	26-04-2018	Corte de Apelaciones de Talca	Municipalidad de Talca
588	Colaboración	07-05-2018	Corte Suprema	Corte Suprema de Corea
589	Colaboración	16-05-2018	Corte de Apelaciones de Arica	Gobernación Provincial de Parinacota
590	Colaborativo	28-05-2018	Corte de Apelaciones de Copiapó	Servicio Nacional de Menores (SENAME) Atacama
591	Colaboración	27-06-2018	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Superintendencia de Insolvencia y Reemprendimiento
592	Interinstitucional para realización de Audiencias de Lectura de Sentencias por Videoconferencia /Telepresencia	29-06-2018	Corte de Apelaciones de Concepción	Gendarmería de Chile - Dirección Regional Bío Bío
593	Colaboración	12-07-2018	Corte de Apelaciones de Valdivia	Servicio Nacional de Menores (SENAME) Los Ríos
594	Protocolo de actuación para la ejecución de visitas a los Centros Penitenciarios Femeninos	25-07-2018	Corte Suprema	Asociación Nacional de Magistrados
595	Acta Primer Acuerdo Operativo	01-08-2018	Corte de Apelaciones de Copiapó	Servicio Nacional de Menores (SENAME) Atacama
596	Específico Programa de Actividades	06-08-2018	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Fundación Universitaria Iberamericana (FUNIBER)
597	Cooperación Programa Pasantías	07-08-2018	Corte Suprema	Pontificia Universidad Católica de Chile
598	Marco de Cooperación y/o Colaboración	07-08-2018	Corte Suprema	Servicio Nacional del Adulto Mayor (SENAMA)

599	Interadministrativo de Servicios Bancarios	22-08-2018	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Banco Del Estado de Chile
600	Protocolo de Colaboración "Formatos Unificados de Informes de Avance Trimestral" Región Metropolitana	23-10-2018	Corte de Apelaciones de Santiago	Ministerio de Justicia y Derechos Humanos
601	Colaboración	29-10-2018	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Universidad Finis Terrae
602	Colaboración Financiera para la Implementación de un Proyecto denominado Procedimiento Control de Drogas para Funcionarios del Poder Judicial y de la Corporación Administrativa del Poder Judicial	04-12-2018	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Servicio Nacional para la Prevención y Rehabilitación del Consumo de Drogas y Alcohol (SENDA)
603	Marco de Colaboración y Asistencia	12-12-2018	Poder Judicial de Chile	Corte Suprema de Justicia de Tucumán
604	Anexo al Convenio de Colaboración	21-12-2018	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Tesorería General de la República
605	Anexo Modificatorio N° 1	27-12-2018	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Servicio de Registro Civil e Identificación
606	Actualización N° 1 Acuerdo Interinstitucional de Transmisión de Información	20-02-2019	Corte de Apelaciones de Iquique	Servicio Nacional de Geología y Minería (SERNAGEOMIN)
607	Acta Acuerdo Operativo	26-02-2019	Poder Judicial de Chile	Poder Judicial de Chile
608	Pago y Reembolso de Subsidios Ley Sanna	03-04-2019	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Asociación Chilena de Seguridad (ACHS)
609	Protocolo de Acuerdo Interinstitucional	05-04-2019	Corte de Apelaciones de Arica	Ministerio de Justicia y Derechos Humanos
610	Cooperación e Interconexión Interinstitucional	22-04-2019	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Tribunal de Contratación Pública



611	Cooperación para Acreditación "Estado Verde"	08-05-2019	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Ministerio del Medio Ambiente - Subsecretaría del Medio Ambiente
612	Intercambio de Información y Colaboración	27-05-2019	Poder Judicial de Chile	Servicio de Impuestos Internos (SII)
613	Colaboración y Prestación de Servicio de Entrega de Información Contendida en los Registros de Acusaciones, sentencias Definitivas Penales y de Declaración de Interdicción	01-07-2019	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Servicio Electoral (SERVEL)
614	Firma Electrónica Avanzada para Autoridades, Jueces y Funcionarios del Poder Judicial y Corporación Administrativa del Poder Judicial	12-07-2019	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Ministerio Secretaría General de la Presidencia (MINSEGPRES)
615	Colaboración Institucional	18-07-2019	Corte de Apelaciones de Valparaíso	Universidad de Valparaíso - Facultad de Derecho
616	Uso de Puntos de Red en Dependencias del Poder Judicial	14-08-2019	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Defensoría Penal Pública
617	Colaboración en Materias de Capacitación del Personal Judicial	19-08-2019	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Academia Judicial
618	Convenio	25-09-2019	1° Juzgado de Letras de Arica	Liceo Técnico-Profesional Antonio Varas de la Barra
619	Colaboración	01-10-2019	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Ministerio Público
620	Protocolo de Cooperación para la utilización de medios electrónicos y/o digitales de conformidad a lo señalado en la Ley N° 20.886	07-10-2019	Corte Suprema	Tercer Tribunal Ambiental
621	Intercambio de Información y Colaboración	19-11-2019	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Unidad Administradora Tribunales Tributarios y Aduaneros
622	Prórroga vigencia de "Convenio de Colaboración y Transferencia de Recursos para la Ejecución del Proyecto: Fomento a la Implementación de Metodologías BIM en CAPJ"	05-12-2019	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Corporación de Fomento de la Producción (CORFO)

623	Marco de cooperación y/o colaboración	17-12-2019	Corte Suprema	Academia Judicial
624	Interinstitucional para realización de Audiencias de Lectura de Sentencias por Videoconferencia /Telepresencia	26-12-2019	Corte Suprema	Ministerio Público
625	Implementación de un proceso para determinación del interés Superior del niño en la justicia de familia y en la justicia penal juvenil	26-12-2019	Poder Judicial de Chile	Fondo de Naciones Unidas para la Infancia
626	Marco de Cooperación y/o colaboración	14-01-2020	Corte Suprema	Tribunal de Propiedad Industrial
627	Cooperación y Colaboración para la Capacitación a Funcionarios Judiciales en la Ley 21.057	11-05-2020	Corte Suprema	Academia Judicial
628	Cooperación y Colaboración Programa de Pasantías	09-07-2020	Poder Judicial de Chile	Universidad de los Andes
629	Beneficios	21-07-2020	Departamento de Bienestar	Empresa Lipigas
630	Cooperación	31-07-2020	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Servicios de Administración previsional S.A. (Previred)
631	Cooperación	02-08-2020	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Administradora de Fondos de Pensiones Planvital S.A.
632	Cooperación	02-08-2020	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Servicios de Administración previsional S.A. (Previred)
633	Cooperación	02-08-2020	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Servicios de Administración previsional S.A. (Previred)
634	Cooperación y Colaboración Programa de Pasantías	05-08-2020	Poder Judicial de Chile	Universidad Diego Portales
635	Cooperación y Colaboración Programa de Pasantías	24-08-2020	Poder Judicial de Chile	Universidad de Concepción

636	Cooperación y Colaboración Programa de Pasantías	28-08-2020	Poder Judicial de Chile	Universidad de Valparaíso - Facultad de Derecho
637	Cooperación y Colaboración Programa de Pasantías	28-08-2020	Poder Judicial de Chile	Universidad Austral - Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales
638	Cooperación y Colaboración Programa de Pasantías	28-08-2020	Poder Judicial de Chile	Universidad de Talca
639	Cooperación y Colaboración Programa de Pasantías	28-08-2020	Poder Judicial de Chile	Universidad de Chile
640	Cooperación y Colaboración Programa de Pasantías	28-08-2020	Poder Judicial de Chile	Universidad Alberto Hurtado
641	Cooperación y Colaboración Programa de Pasantías	28-08-2020	Poder Judicial de Chile	Pontificia Universidad Católica de Chile
642	Cooperación	11-09-2020	Corte Suprema	Segundo Tribunal Ambiental
643	Marco de Cooperación y/o Colaboración	11-09-2020	Corte Suprema	Tribunal de Contratación Pública
644	Marco de Cooperación y Colaboración	11-09-2020	Corte Suprema	Instituto Milenio de los Fundamentos de los Datos
645	Cooperación y Colaboración Programa de Pasantías	02-10-2020	Poder Judicial de Chile	Universidad Católica de la Santísima Concepción
646	Anexo	06-10-2020	Poder Judicial de Chile	Fondo de Naciones Unidas para la Infancia
647	Cooperación y Colaboración Programa de Pasantías	26-10-2020	Poder Judicial de Chile	Universidad Católica de la Santísima Concepción
648	Colaboración Financiera para la Implementación de un Proyecto denominado "Procedimiento de Control de Drogas para Funcionarios del Poder Judicial y de la Corporación Administrativa del Poder Judicial"	30-10-2020	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Servicio Nacional para la Prevención y Rehabilitación del consumo de Drogas y Alcohol - SENDA

649	Cooperación y Colaboración Programa de Pasantías	04-11-2020	Poder Judicial de Chile	Universidad de Valparaíso
650	Cooperación y Colaboración Programa de Pasantías	04-11-2020	Poder Judicial de Chile	Universidad Adolfo Ibañez
651	Cooperación y Colaboración Programa de Pasantías	04-11-2020	Poder Judicial de Chile	Universidad Adolfo Ibañez
652	Cooperación y Colaboración Programa de Pasantías	04-11-2020	Poder Judicial de Chile	Universidad de Chile
653	Cooperación y Colaboración Programa de Pasantías	04-11-2020	Poder Judicial de Chile	Universidad Católica del Norte
654	Cooperación y Colaboración Programa de Pasantías	04-11-2020	Poder Judicial de Chile	Universidad de Atacama
655	Cooperación y Colaboración Programa de Pasantías	05-11-2020	Poder Judicial de Chile	Universidad Diego Portales
656	Cooperación y Colaboración Programa de Pasantías	17-11-2020	Poder Judicial de Chile	Universidad Católica del Norte
657	Cooperación y Colaboración Programa de Pasantías	20-11-2020	Poder Judicial de Chile	Universidad Andrés Bello
658	Cooperación y Colaboración Programa de Pasantías	20-11-2020	Poder Judicial de Chile	Universidad Andrés Bello
659	Cooperación y Colaboración Programa de Pasantías	07-12-2020	Poder Judicial de Chile	Pontificia Universidad Católica de Chile
660	Cooperación y Colaboración Programa de Pasantías	07-12-2020	Poder Judicial de Chile	Universidad de los Andes
661	Cooperación y Colaboración Programa de Pasantías	07-12-2020	Poder Judicial de Chile	Universidad de Atacama

662	Cooperación y Colaboración Programa de Pasantías	07-12-2020	Poder Judicial de Chile	Universidad San Sebastián
663	Cooperación y Colaboración Programa de Pasantías	07-12-2020	Poder Judicial de Chile	Universidad Central
664	Cooperación y Colaboración Programa de Pasantías	07-12-2020	Poder Judicial de Chile	Universidad de Concepción
665	Cooperación y Colaboración Programa de Pasantías	07-12-2020	Poder Judicial de Chile	Universidad de Valparaíso
666	Cooperación y Colaboración Programa de Pasantías	07-12-2020	Poder Judicial de Chile	Pontificia Universidad Católica de Valparaíso
667	Cooperación y Colaboración Programa de Pasantías	07-12-2020	Poder Judicial de Chile	Universidad de Talca
668	Cooperación y Colaboración Programa de Pasantías	07-12-2020	Poder Judicial de Chile	Universidad del Desarrollo
669	Cooperación y Colaboración Programa de Pasantías	14-12-2020	Poder Judicial de Chile	Universidad de Concepción
670	Cooperación y Colaboración Programa de Pasantías	05-01-2021	Poder Judicial de Chile	Pontificia Universidad Católica de Chile
671	Cooperación y Colaboración	20-01-2021	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Universidad Alberto Hurtado
672	Cooperación y Colaboración	21-01-2021	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Pontificia Universidad Católica de Valparaíso
673	Cooperación y Colaboración	21-01-2021	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Universidad Alberto Hurtado
674	Cooperación y Colaboración	21-01-2021	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Universidad de Valparaíso
675	Cooperación y Colaboración	25-01-2021	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Universidad de Chile
676	Cooperación y Colaboración	08-02-2021	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Pontificia Universidad Católica

677	Cooperación y Colaboración	08-02-2021	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Pontificia Universidad Católica
678	Cooperación y Colaboración	08-02-2021	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Universidad de Chile
679	Cooperación y Colaboración	08-02-2021	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Universidad de Chile
680	Cooperación e Interconexión Interinstitucional	10-02-2021	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Primer Tribunal Ambiental
681	Colaboración	12-02-2021	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Gendarmería de Chile - Dirección Regional Araucanía
682	Colaboración	30-06-2021	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Subsecretaría de las Culturas y las Artes
683	Cooperación Interinstitucional	06-07-2021	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Subsecretaría de Justicia
684	Cooperación Interinstitucional	06-07-2021	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Subsecretaría de Justicia
685	Cooperación y Colaboración Programa de Pasantías	22-07-2021	Poder Judicial de Chile	Universidad Adolfo Ibañez
686	Colaboración	28-07-2021	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Secretaría Regional Ministerial (SEREMI) de Salud - O'Higgins
687	Cooperación	02-08-2021	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Servicios de Administración previsional S.A. (Previred)
688	Cooperación	02-08-2021	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Servicios de Administración previsional S.A. (Previred)
689	Cooperación Interinstitucional	18-08-2021	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Asociación Chilena de Municipalidades

690	Protocolo de acción para instituciones públicas que auxilian a la justicia en la búsqueda e identificación de víctimas de desaparición forzada, ocurridas entre el 11 de septiembre de 1973 y el 10 de marzo de 1990	03-09-2021	Corte Suprema	Ministerio Público
691	Cooperación y Colaboración	29-10-2021	Poder Judicial de Chile	Universidad de Chile
692	Colaboración	12-11-2021	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Tribunal Calificador de Elecciones (TRICEL)
693	Cooperación Interinstitucional	30-11-2021	Corporación Administrativa del Poder Judicial (CAPJ)	Servicio Nacional del Patrimonio Cultural

## 6. CONSIDERACIONES FINALES.

Pese a los difíciles tiempos a los que nos hemos visto enfrentados producto de la pandemia y el estado de alerta sanitaria que se encuentra el país desde el mes de marzo del 2020, la Unidad de Convenios e interconsultas han continuado prestando sus servicios desde el hogar, a través del teletrabajo, no obstante los diversos problemas de conectividad, atendidas las consultas y requerimientos de los diferentes estamentos del Poder Judicial y las necesidades de sus usuarios.

Es todo cuanto puedo informar

Atentamente,



**Cecilia Alcayaga Ahumada**

**Jefe Unidad de Convenios e Interconsultas**



**INFORME DE GESTIÓN AÑO 2021**  
**UNIDAD DE GESTIÓN**  
**DIRECCIÓN DE BIBLIOTECAS Y CENTRO DOCUMENTAL**



## 1. ANTECEDENTES

La Unidad de Gestión, dependiente de la Dirección de Bibliotecas y Centro Documental del Poder Judicial, es creada por Acuerdo de Pleno de la Excm. Corte Suprema de fecha 15 de diciembre de 2010. Desde sus inicios esta Unidad se encuentra a cargo de la Sra. Varinia Jeldes Espinoza; siendo ella la responsable y encargada de gestionar y controlar el presupuesto operativo y de iniciativas de esta Dirección y sus Unidades dependientes.

Dentro de las actividades realizadas, se destacan las siguientes:

- a) Colaborar en el seguimiento al Presupuesto Operativo de la Dirección de Bibliotecas y Centro Documental.
- b) Canalizar la adquisición de bienes y servicios para la Dirección de Bibliotecas y sus Unidades. Para ello, recibe, recopila y canaliza las necesidades de la Dirección y las Unidades dependientes, para el abastecimiento de materiales necesarios para las funciones de la Dirección. Canaliza con el área de Adquisiciones de la Corporación el ingreso de los requerimientos y efectúa el seguimiento hasta la recepción de los bienes o servicios adquiridos.
- c) Adquisición de textos para la Biblioteca de la Corte Suprema y las Bibliotecas de las Cortes de Apelaciones.  
De acuerdo a la planificación establecida para la Biblioteca de la Corte Suprema, las Bibliotecas de las Cortes de Apelaciones, se encarga de la cotización en el mercado y coordinación de compra para la entrega, según corresponda.
- d) Realizar la comunicación entre las Bibliotecarias y Encargados de Bibliotecas de las Cortes de Apelaciones del país con la Dirección de Bibliotecas y Centro Documental.
- e) Administrar las Bases de Datos suscritas como parte del presupuesto anual.  
Encargada de Generar planes de capacitación a nivel nacional para los funcionarios de las Bibliotecas de Cortes de Apelaciones y Biblioteca Corte Suprema, con respecto al uso y actualizaciones de las Bases de Datos suscritas. Distribución de los manuales de uso y validación de las claves de acceso unificadas o únicas (según sea el caso), a los usuarios que utilizarán la consulta a estas Bases de Datos.

- f) Validar técnicamente condiciones comerciales para la suscripción de revistas y Bases de Datos. Cada vez que la Dirección requiera y según los plazos determinados, renovar contratos de suscripción de revistas y de las Bases de Datos utilizadas para consultas masivas. Contactar a los proveedores para cotizar, renovar y negociar condiciones de servicio, con el fin de actualizar o contratar acceso a las Bases de Batos y a las suscripciones.

## **2. EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA**

Para el año 2021, la Dirección de Bibliotecas y Centro Documental recibió un Presupuesto anual de **\$ 311.753.886.-**

A partir de la emisión del Acta 53-2020 remitida por el Tribunal Pleno con fecha 08 de abril de 2020, denominada “Auto Acordado sobre el funcionamiento del Poder Judicial durante la emergencia sanitaria nacional provocada por el brote del nuevo coronavirus”, esta Unidad, continuó este 2021, con la priorización de sus funciones y se mantuvo bajo la modalidad de teletrabajo.

Este presupuesto y su ejecución, al 31 de diciembre, registra el ingreso de 72 requerimientos, que han permitido la continuidad de la política de adquisición, actualización y renovación del fondo bibliográfico de la Biblioteca de la Excm. Corte Suprema, así como de las Bibliotecas de las Cortes de Apelaciones del país. Incluyendo también las renovaciones y suscripciones de Revistas y Bases Jurídicas, así como la compra de materiales de oficina, conservación y restauración, mantención de mobiliario y, renovaciones de servicios de mantención de hadware y software, para el desarrollo del trabajo de las unidades que conforman la Dirección de Bibliotecas y Centro Documental.

## **3. ADQUISICIÓN DE MATERIAL BIBLIOGRÁFICO**

### **3.1 LIBROS**

Respecto de las solicitudes de compras bibliográficas, provenientes de Sres. Ministros, Relatores, Cortes de Apelaciones, Tribunales, Juzgados, Bibliotecarias y Biblioteca de la Corte Suprema, éstas fueron canalizadas y recepcionadas en un 100% por nuestros

proveedores, afianzados por los lazos laborales y la buena gestión de pago que nos respalda como institución.

La adquisición de libros que cubren los diferentes ámbitos del derecho, se refleja en un total de 225 títulos que corresponden a 3.169 ejemplares, todos ellos recepcionados e ingresados a nuestros sistemas de gestión.

### **3.1 CÓDIGOS OFICIALES**

El proceso de compra de Códigos Oficiales de la República de Chile, refleja las solicitudes para los Sres. Ministros y Funcionarios Judiciales de la Corte Suprema, Cortes de Apelaciones, Tribunales y Juzgados del país. En este último caso, adquiridos de acuerdo a su competencia. Se refleja este proceso en un total de 6.155 ejemplares, los cuáles fueron recepcionados en un 100%, en las dependencias de la Biblioteca de la Corte Suprema, siendo revisados, actualizados y distribuidos según orden de fecha de recepción de solicitud.

## **4. SUSCRIPCIONES A REVISTAS Y BASES DE DATOS**

Como resultado, de la emergencia sanitaria, varios de nuestras suscripciones se vieron afectadas, pasando algunas de una edición en papel a edición electrónica y, en otros casos no pudiendo sobrellevar la crisis, decidieron cerrar su edición.

El proceso de renovación y suscripción, se refleja en los siguientes títulos de revistas para la Biblioteca de la Corte Suprema y Bibliotecas de las Cortes de Apelaciones:

- Revista Aranzadi Doctrinal
- Revista de Derecho de Deporte y Entretenimiento
- Revista de Derecho y Nuevas Tecnologías
- Revista de Derecho Migratorio y Extranjería
- Revista Española de Derecho Administrativo
- Revista de Derecho Ambiental
- Revista de Urbanismo y Edificación
- Revista de Derecho Patrimonial
- Revista de Derecho Mercantil
- Revista de Derecho Bancario y Bursátil

- Anuario de Derecho Concursal
- Revista de Derecho de Familia
- Revista Aranzadi de la Unión Europea
- Revista Española de Derecho Financiero
- Nueva Revista Española de Derecho del Trabajo
- Revista de Derecho y Proceso Penal
- Revista de Derecho y Ciencias Penales
- Revista Gaceta Jurídica
- Derecho Penal Contemporáneo
- Foro de Derecho Mercantil
- Manual de Consultas Laboral Previsional
- Manual de Consultas Tributarias
- Revista en Braille "Bibliionotas"
- Revista de Derecho Inmobiliario
- Revista Doctrina y Jurisprudencia Penal
- Boletín Laboral, Tributario y Educacional

Respecto de las bases de datos suscritas, que dan cobertura al área jurídica y temas afines y, que permiten dar respuesta y complementar consultas recibidas en la Biblioteca de la Corte Suprema, disponemos de :

- Dialnet Plus
- Diario Oficial Electrónico
- Tirant LATAM Premium
- Plataforma Profesional de Recursos Jurídicos Thomson Reuters, la que comprende :
  - 1.- Aranzadi Plataforma Jurisprudencial Española.
  - 2.- Westlaw Internacional.

## 5. CONSIDERACIONES FINALES

Como un hito a destacar, es la adquisición por parte de nuestra Dirección, de 3 vitrinas patrimoniales que pertenecieron al Presidente de la República Don Jorge Alessandri Rodríguez y que a continuación son detalladas:

- Una vitrina Patrimonial, estilo Luis XV, con ornamentos tallados y patas labradas.
- Dos vitrinas de exhibición tipo “riñón” de 73 cm. de ancho x 39 cm. de fondo x 77 cm. de alto, con ornamentos tallados, patas labradas y cubiertas con cristal biselado.

Éstas serán utilizadas de forma permanente para la exposición de material documental y bibliográfico que se alberga en las dependencias de la Biblioteca de la Corte Suprema.



**Varinia Jeldes Espinoza**

**Jefa Unidad de Gestión**



DIRECCIÓN DE BIBLIOTECAS Y CENTRO DOCUMENTAL

## **INFORME DE GESTIÓN**

---

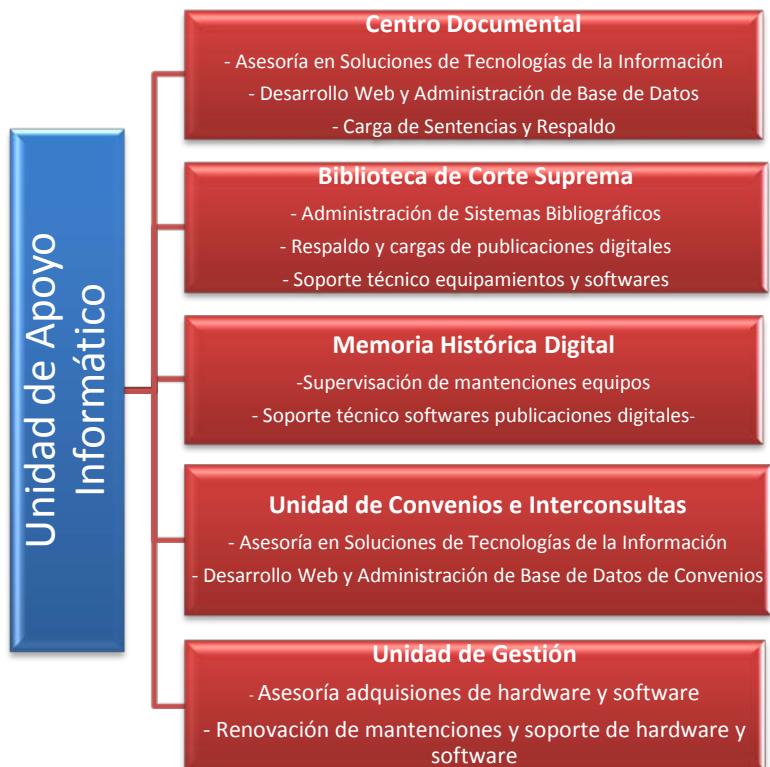
### **Unidad de Apoyo Informático**

Dirección de Bibliotecas y Centro Documental del Poder Judicial

2021

## 1 INDIVIDUALIZACIÓN DE LAS LABORES Y SERVICIOS PRESTADOS DURANTE EL PERÍODO, DE LA UNIDAD.

Esta unidad logra entregar soporte transversalmente a todas las unidades de la Dirección:



## 2 ACTIVIDADES REALIZADAS DURANTE EL PERÍODO.

A continuación se detallan las actividades realizadas en el periodo 2020-2021 relacionadas con otras unidades y proyectos externos.

### 2.1 Buscador integral de salas con Inteligencia Artificial

A esta Jefatura y equipo informático le ha correspondido realizar la implementación informática del proyecto llamado **Buscador de Jurisprudencia de la Corte Suprema.**

Según indicaciones de la Coordinadora del Proyecto, el Buscador de Jurisprudencia de la Corte Suprema que se desarrollará y que se encontrará a disposición del público en general, deberá dar estricto cumplimiento a los criterios de publicidad y protección de datos establecidas en la normativa vigente, en especial las leyes 19.628, 20.285 y las actas dictadas por el Pleno de la Corte Suprema N°s 72-2009 y 37-2016 art. 2

La Base de datos contendrá la totalidad de los fallos dictados desde el 1 de enero de 2005<sup>1</sup>, dentro de esta encontraremos 3 secciones:

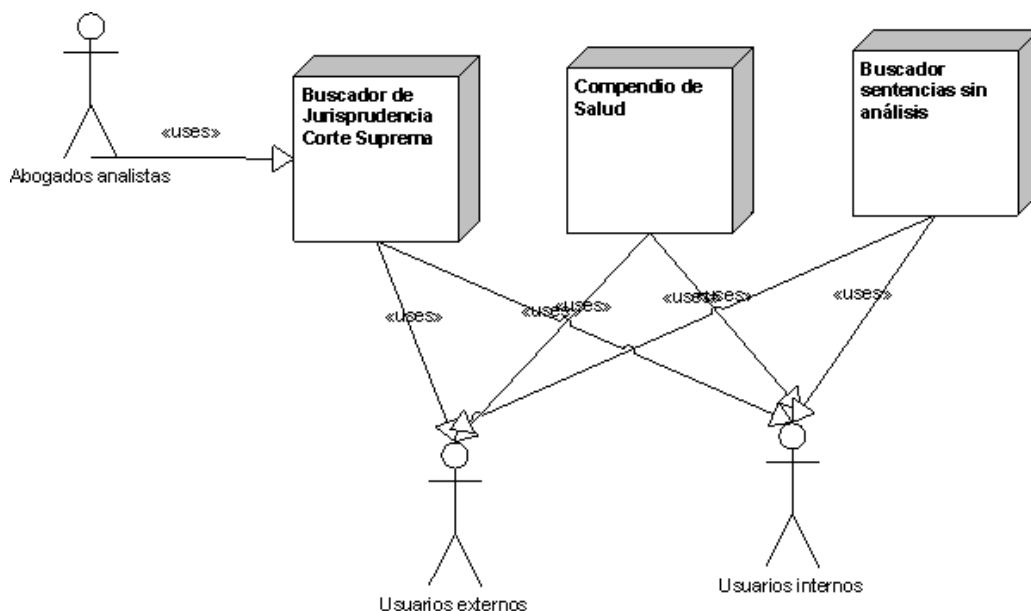
- Fallos masivos de salud
- Fallos enriquecidos
- Fallos no analizados (y publicados):
  - o Recursos de protección contra particulares
  - o Fallos del Tribunal Pleno
  - o Fallos excluidos por Protocolo<sup>i</sup>

Se espera que el Buscador se encuentre operativo para su consulta al público en Julio de 2022.

---

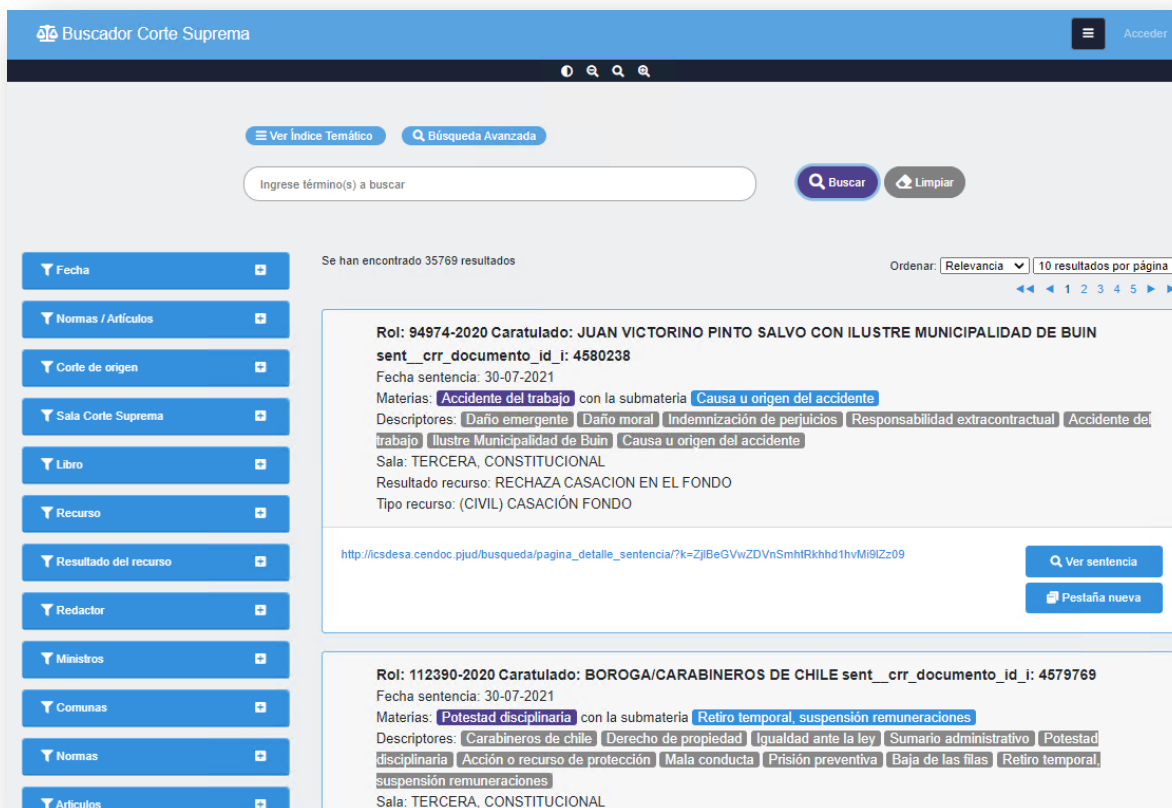
<sup>1</sup> Existe un grupo de sentencias que no serán publicadas en ninguna base de datos, como son los fallos de las instancias cuya sentencia de Corte Suprema deban ser anonimizadas, los exhortos y los recursos de hecho en materia de familia.





Este sistema es una herramienta que sirve de apoyo a la labor jurisdiccional de ministros, relatores, abogados asesores y digitadores de las salas de la Corte Suprema reduciendo los tiempos de búsqueda de información relevante.

El pantallazo siguiente muestra la versión 1 de la versión actual en producción. El sistema está aún en proceso de desarrollo y enriquecimiento de datos con alumnos pasantes de varias universidades. Además se requiere automatizar el enriquecimiento mediante varios cambios en los mantenedores involucrados de tal forma de extraer datos desde el texto o aplicar herramientas de aprendizaje automático (**inteligencia artificial**) que apoyen la labor de los abogados investigadores que analizan y extraen los metadatos. Este es un proceso de mejora continua con implementaciones de software sucesivas al igual que el poblamiento de datos debe ser permanente hasta alcanzar un conjunto de entrenamiento homogéneo para cada una de las submaterias contenidas.



Buscador Corte Suprema

Ver Índice Temático Búsqueda Avanzada

Ingrese término(s) a buscar

Buscar Limpiar

Se han encontrado 35769 resultados

Ordenar: Relevancia 10 resultados por página

Rol: 94974-2020 Caratulado: JUAN VICTORINO PINTO SALVO CON ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE BUIN  
sent\_crr\_documento\_id\_i: 4580238  
Fecha sentencia: 30-07-2021  
Materias: **Accidente del trabajo** con la submateria **Causa u origen del accidente**  
Descriptores: **Daño emergente** **Daño moral** **Indemnización de perjuicios** **Responsabilidad extracontractual** **Accidente del trabajo** **Ilustre Municipalidad de Buin** **Causa u origen del accidente**  
Sala: TERCERA, CONSTITUCIONAL  
Resultado recurso: RECHAZA CASACION EN EL FONDO  
Tipo recurso: (CIVIL) CASACIÓN FONDO

[http://icsdesa.cendoc.pjud/busqueda/pagina\\_detalle\\_sentencia/?k=ZjIjBeGVwZDVsSmhtRkhhhd1hvMjIzZz09](http://icsdesa.cendoc.pjud/busqueda/pagina_detalle_sentencia/?k=ZjIjBeGVwZDVsSmhtRkhhhd1hvMjIzZz09)

Ver sentencia

Pestaña nueva

Rol: 112390-2020 Caratulado: BOROGA/CARABINEROS DE CHILE sent\_crr\_documento\_id\_i: 4579769  
Fecha sentencia: 30-07-2021  
Materias: **Potestad disciplinaria** con la submateria **Retiro temporal, suspensión remuneraciones**  
Descriptores: **Carabineros de Chile** **Derecho de propiedad** **Igualdad ante la ley** **Sumario administrativo** **Potestad disciplinaria** **Acción o recurso de protección** **Mala conducta** **Prisión preventiva** **Baja de las filas** **Retiro temporal** **suspensión remuneraciones**  
Sala: TERCERA, CONSTITUCIONAL

El **Buscador de Jurisprudencia de la Corte Suprema** deberá permitir realizar búsquedas por diferentes formas: a) búsqueda por **índice temático**, que permite realizar búsquedas sobre las sentencias de la Corte Suprema que están clasificadas con categorías, materias y submaterias. b) También podrá realizarse búsquedas por **texto libre asociado a descriptores, comunas, normas, artículos y ministros**, de tal forma de buscar por estos parámetros en los datos de análisis cargados o **dentro del texto completo de la sentencia**. c) Además se podrán utilizar **filtros automáticos multi-selección** llamados facetas las cuales muestran la cantidad de sentencias que contienen estos datos previamente filtrados y agrupados en orden alfabético o por cantidad. d) **Búsqueda avanzada**, la cual permite realizar búsquedas o por un dato específico como un rol, por fechas o artículos de una norma, permite realizar búsquedas por algún criterio que se encuentra al interior del texto de la sentencia.

El **Compendio de Salud** permitirá ver sentencias representativas de diferentes categorías en Salud, agrupándolas por año, además se podrá filtrar por isapre, período, votos y otros

parámetros de interés que permitan distinguir con mayor detalle del **pronunciamiento histórico** en materias de Salud. Además de mostrar otros datos de interés como recursos de protección asociados a medicamentos del alto costo y enfermedades que estén mencionadas, u otras de interés que puedan extraerse del texto.

El Tercer buscador debe almacenar **Buscador de sentencias sin análisis jurídico**, entre estas está las de recursos de protección contra particulares, sentencias dictadas por la sala de pleno de la Corte Suprema y sentencias excluidas, las cuales no tienen contenido jurídico pero que solo por estadística se desea identificar o consultar dichas sentencias pertenecientes a la Corte Suprema. Parámetros de búsqueda.

Estos parámetros deben permitir recuperar los referidas sentencias a través de filtros o consultas paramétricas, facetas o búsqueda general, por ende es importante que el dato haya sido extraído previamente desde la base de datos de tramitación de tal forma que este almacenado en la colección de búsqueda que se disponibilizará en el buscador.

Los campos definidos en el modelo de datos de este sistema son los siguientes:

- ROL-AÑO SENTENCIA
- FECHA\_SENTENCIA
- SALA
- LIBRO
- DOCUMENTO\_DIGITAL
- CATEGORIA, MATERIA Y SUBMATERIA
- DESCRIPTORES
- CARATULADO
- PRONUNCIADO
- REDACTOR
- TIPOS DE VOTOS
- NORMAS MENCIONADAS
- ORGANISMO
- RECURSO
- RESULTADO DEL RECURSO
- TIPO DEL RECURSO
- CORTE DE ORIGEN
- TAMAÑO ARCHIVO
- NUMERO DE PAGINAS
- COMUNA

Además de estos campos se evaluarán otros, que en el futuro podrían permitir otros tipos de búsquedas o registros de información integrados con Doctrina, Historia de la ley, Jurisprudencia administrativa, Tratados internacionales, Jurisprudencia internacional, Informes de Dirección de Estudios, Redes sociales de Académicos, y medios de prensa Jurídicos.

Para aplicar inteligencia artificial, se ha trabajado con la herramienta Watson de IBM, en ella se han creado modelos de aprendizaje de con extracción de información y de clasificación automática de textos. Entre los modelos creados se pueden destacar:

- Clasificación de sentencias por categoría, materia y submaterias
- Clasificación de sentencias por conceptos claves
- Extracción de pronunciado, votos y normas
- Extracción de comunas
- Extracción de Descriptores
- Extracción de nombre de proyectos
- Extracción de mercado relevante y componente afectado
- Clasificación de sentencias masivas de Salud para Compendio

Es todo cuanto puedo informar,



**PEDRO CONTRERAS FLORES**  
Jefe Unidad Apoyo Informático  
Dirección de Bibliotecas y  
Centro Documental del Poder Judicial

# Informe de Gestión Biblioteca Corte Suprema Año 2021

---



## TABLA DE CONTENIDOS

<b>I. PRESENTACION DE LA BIBLIOTECA DE LA CORTE SUPREMA.....</b>	<b>3</b>
Marco legal .....	3
Misión.....	4
Visión.....	5
Objetivos .....	5
<b>II. ESTRUCTURA ORGANICA Y FUNCIONAL DE LA BIBLIOTECA DE LA CORTE SUPREMA .....</b>	<b>6</b>
<b>III. PERSONAL QUE TRABAJA EN LA BIBLIOTECA DE LA CORTE SUPREMA.....</b>	<b>7</b>
Horario de funcionamiento de la Biblioteca de la Corte Suprema .....	7
<b>IV. INDIVIDUALIZACION DE LAS LABORES Y SERVICIOS PRESTADOS DURANTE EL AÑO 2021 POR LA BIBLIOTECA DE LA CORTE SUPREMA .....</b>	<b>9</b>
Labores y Servicios .....	10
<b>V. ESTADISTICA DE SERVICIOS .....</b>	<b>10</b>
Servicio de Préstamo.....	10
Préstamo Interbibliotecario .....	10
Servicio de Referencia: Atención de Usuarios.....	11
Servicio de Calificaciones. ....	12
Procesos Técnicos.....	12
Ingresos de libros y revistas a Base de datos ALEPH.....	13
Colección digital e impresa de la Biblioteca de la Corte Suprema.....	14
Servicio Códigos Oficiales de la República impresos.....	14
<b>VI. PROBLEMAS SUSCITADOS CON LOS LIBROS O DOCUMENTOS RECIBIDOS DURANTE EL PERIODO .....</b>	<b>15</b>
<b>VII. ACTIVIDADES REALIZADAS DURANTE EL PERIODO INFORMADO.....</b>	<b>15</b>
Capacitaciones.....	15
Proyecto de Préstamo Digital.....	16
<b>VIII. PROBLEMAS QUE SE HAN SUSCITADO CON EL TRABAJO A DISTANCIA.....</b>	<b>16</b>



## I. PRESENTACION DE LA BIBLIOTECA DE LA CORTE SUPREMA

### Marco legal

Entre los documentos que se tienen a la vista y que dan cuenta de la historia de la Biblioteca de la Corte Suprema como son los oficios del Fondo "Archivos de Correspondencia de la Corte Suprema" y de "Oficios del Archivo Nacional" referidos al tema, se puede indicar que ya el 24 de julio de 1832, el Fiscal de la Corte Suprema solicita al Ministerio del Interior la importación desde Europa de 65 libros de diferentes ámbitos del derecho necesarios para el funcionamiento de la Biblioteca de la Corte de la época, con cargo al dinero recibido por multas con un tope de 1.000 pesos. *"Fondo Ministerio del Interior Vol. 126 - Fojas 25-26" Archivo Nacional*. Se hace presente que varios de estos libros solicitados por este oficio se conservan aún en la Biblioteca, y conforman por su antigüedad el **Tesoro de la Biblioteca de la Corte Suprema**.

Con fecha 16 de Diciembre 1845 el Presidente de la República de la época, emite una Resolución en donde decreta la creación del cargo de Bibliotecario, sus funciones y reglamento y determina en su artículo primero: *"La Biblioteca de los Tribunales estará a cargo de un bibliotecario que será nombrado por el gobierno y cuyas obligaciones son....."*. Decreto distribuido a la Corte de Apelaciones por el Fiscal Interino Antonio Varas. En: *"Oficios de Supremo Gobierno, 1835-1846, Santiago, Chile"*. Fondo Archivo de Correspondencia de la Corte Suprema.

El primer Director de la Biblioteca de los Tribunales fue el Fiscal interino de Hacienda, Don Antonio Varas de la Barra el 21 de diciembre de 1866 firmando el nombramiento Don José Manuel Borgoño. En: *"Oficios del Supremo Gobierno 1866"*.

Posteriormente, la ley N° 14.548 de 08 de febrero de 1961, crea el cargo de *"Encargado de la Biblioteca de la Excma. Corte Suprema"* y fija sus funciones. Actualmente el cargo es ocupado por la suscrita nombrada en un principio por el AD 1672-2018 de 15 de octubre de 2019, cargo que quedó vacante por renuncia voluntaria Ley N°21.061 de la Sra. Bibliotecaria Tatiana Bustos Ibarra, quién cesó en funciones a contar del 19 de septiembre de 2018, y a contar del 16 de enero de 2020 por Resol. N°51 del Ministerio de Justicia, fui nombrada en propiedad en el cargo luego de un proceso concursal del cargo.

El Código Orgánico de Tribunales reglamenta la calidad jurídica, el número y las funciones de los bibliotecarios judiciales, en su artículo 457 bis, mientras que en el artículo 265 del mismo cuerpo legal se le asigna su lugar en el Escalafón.

El artículo 457 bis del COT, dispone en su inciso primero que los bibliotecarios judiciales son auxiliares de la Administración de Justicia cuya función es la custodia, mantenimiento y atención de la Biblioteca de la Corte en que desempeñen sus funciones, así como las que el tribunal o su Presidente le encomienden en relación a las estadísticas del tribunal.

El inciso segundo, en tanto, se refiere en particular a la función del bibliotecario de la Corte Suprema, indicando que tendrá a su cargo la custodia de todos los documentos originales de calificación de los funcionarios y empleados del Poder Judicial, los que deberán ser remitidos una vez ejecutoriado el proceso anual de calificación.

Por último, en lo que respecta al número de éstos, la referida disposición legal indica que habrá un bibliotecario en la Corte Suprema y en aquellas Cortes de Apelaciones que determine el Presidente de la República, con previo informe de la misma. El artículo 265 del citado cuerpo legal, dispone que los bibliotecarios integraran el Escalafón Secundario, en la sexta categoría.

La Biblioteca de la Corte Suprema es una Unidad de Información especializada en el Área del Derecho, de carácter institucional, especializada y pública, y la dependencia administrativa a lo largo de los años ha sido ejercida por 3 unidades, la primera de ella hasta febrero del año 2002, fue la dependencia directa del Secretario de la Corte Suprema, la segunda fue establecida una vez creada la Unidad de Estudios, Análisis y Evaluación en Acta 04-2002 del 11 de marzo de 2002, y desde el 2 de enero de 2011 hasta la actualidad, de la Dirección de Bibliotecas y Centro Documental del Poder Judicial por resolución emanada del Antecedente Administrativo AD-1585-2010.

## Misión

Apoyar a la Comunidad Judicial en el ejercicio de sus funciones a través de la generación y provisión de productos y servicios de información jurídica que posibiliten la obtención de información requeridas por Ministros, Jueces, funcionarios y público en general, de forma actualizada, eficiente y oportuna dando acceso jurídico y documental a todas las colecciones que posee la Biblioteca de acuerdo a las políticas de gestión y de acceso a la información de la institución.



## Visión

Convertirse en la Biblioteca Judicial reconocida nacional e internacionalmente, con todos los medios tecnológicos modernos necesarios para que todos los usuarios puedan acceder a los servicios y productos proporcionados con accesos inclusivos a las colecciones bibliográficas y documentales que posee el Poder Judicial.

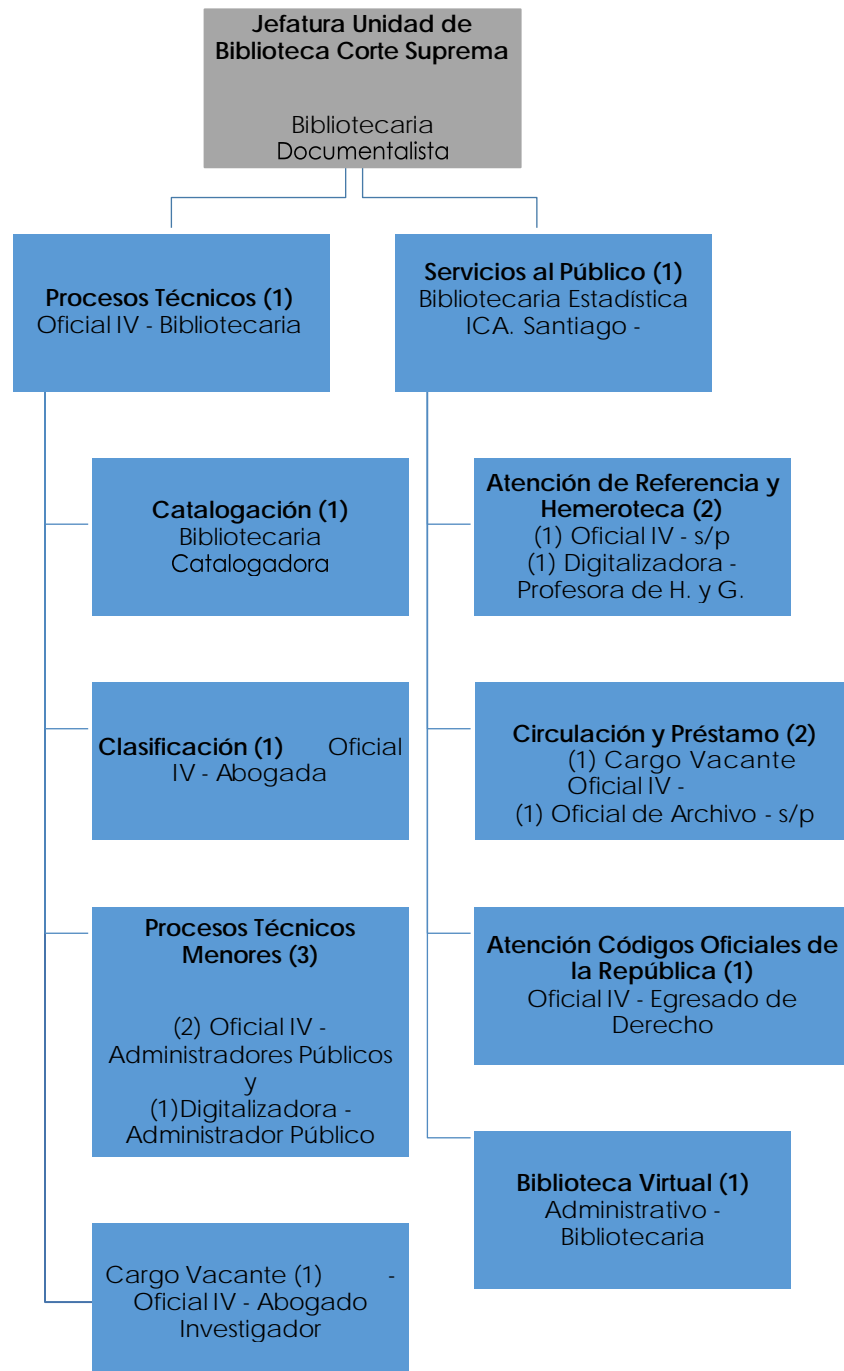
La Biblioteca de la Corte Suprema dispone de una colección especializada de textos, revistas, Autos Acordados, Legislación de uso frecuente, Enciclopedias, Diccionarios Jurídicos y otros materiales, en el ámbito de las Ciencias Jurídicas, que pretende satisfacer consultas y exigencias de doctrina jurídica, legislación, jurisprudencias, normativa, etc., ya sea en el orden nacional como internacional.

## Objetivos

- Gestionar y poner en valor colecciones de valor patrimonial de la Corte Suprema: Recuperar, preservar, organizar, actualizar y difundir libros y documentos de la Corte Suprema en la perspectiva de valorar los aportes históricos y políticos del Poder Judicial y fomentar y darlo a conocer a la comunidad judicial y ciudadanía a través de exposiciones temáticas permanentes.
- Fortalecer y gestionar las colecciones bibliográficas y documentales con énfasis en lo digital: Gestionar y dar acceso a colecciones bibliográficas y documentales y en general a los recursos de información de la Biblioteca de la Corte Suprema, necesarios para la creación de conocimiento e investigación y el desarrollo de productos y servicios relevantes para el Poder Judicial y la ciudadanía.
- Desarrollar una gestión integral de excelencia: Fortalecer la gestión institucional en la búsqueda permanente de la excelencia, mediante el uso eficaz y eficiente de recursos tecnológicos y materiales; potenciando el desarrollo integral de quienes conforman la Biblioteca de la Corte Suprema, fomentando el trabajo colaborativo, el aprendizaje mutuo y la mejora continua; y gestionar alianzas estratégicas con instituciones afines.



## II. ESTRUCTURA ORGANICA Y FUNCIONAL DE LA BIBLIOTECA DE LA CORTE SUPREMA



### III. PERSONAL QUE TRABAJA EN LA BIBLIOTECA DE LA CORTE SUPREMA

El total de Funcionarios que trabaja actualmente en la Biblioteca de la Corte Suprema a la fecha de este informe asciende a 13 personas, de un total de 17.

- 5 Bibliotecarias
- 3 Administradores Públicos
- 2 Administrativos
- 2 Diseñadores (\*físicamente en Memoria Histórica Digital)
- 1 Egresado de Derecho
- 1 Abogada
- 1 Profesora de Historia y Geografía y Técnico en Bibliotecología
- 1 cargo vacante (por renuncia voluntaria Ley N°21.061 de funcionaria quién cesó en funciones a contar del 9 de julio de 2019). Cargo a la espera de nombramiento por parte del Presidente de la Corte Suprema.
- 1 cargo vacante de Oficial IV (por renuncia voluntaria Ley N°21.061 de funcionario quién cesó en funciones a contar del 1 de febrero de 2021). Actualmente en proceso de concurso.

\* Los diseñadores están físicamente trabajando en las dependencias de Memoria Histórica Digital en razón de que en esas dependencias está radicado el proceso de digitalización con el Scanner Kabis II. de libros y revistas de la Biblioteca Virtual.

### Horario de funcionamiento de la Biblioteca de la Corte Suprema

Desde el inicio del Estado de Excepción y la Alerta Sanitaria por la pandemia del Covid-19 en marzo del 2020, la Biblioteca estuvo paulatinamente restando personal en el trabajo presencial de acuerdo a las instrucciones establecidas por la Corte Suprema, para resguardar la salud del personal de la Biblioteca y sin menoscabar el Servicio de Atención de Público, servicio crítico de la Biblioteca que involucra la atención de consulta de usuarios y la actualización de Códigos Oficiales de la República, lo cual siempre estuvo con el servicio ininterrumpido de forma presencial hasta la actualidad.

Desde el 2 de enero al 11 de octubre de 2021 la Biblioteca estuvo atendiendo de forma presencial con 5 personas en turno a todos los funcionarios del Poder Judicial, los Lunes, Miércoles y Viernes en un horario de 9:00 a 15:00 hrs.

A contar del 12 de octubre del 2021 hasta la fecha de este informe, la Biblioteca atiende de lunes a viernes de 8:00 a 14:00 según el “Protocolo progresivo a la labor presencial (Etapa 2)” de la Corte Suprema, considerando el aforo permitido en esta etapa de reintegro laboral presencial y el servicio crítico de atención de público que realiza la Biblioteca.

El personal que asiste presencialmente a la Biblioteca son las mismas 5 personas que han atendido siempre, pero con la facilidad de asistir presencialmente, un día a la semana para dar cobertura del servicio de lunes a viernes y por los inconvenientes que se ha debido sortear con las personas en situación de calle que viven en el denominado “Patio Inglés” y que dificulta el trabajo diario ya sea por los ruidos, malos olores, peleas, etc. (informado al Pleno por la Ministra Visitadora el 8 de noviembre de 2021) que se vive todos los días en ese lugar aledaño a los espacios de la Biblioteca de la Corte Suprema que dan a la calle.

El resto del personal de la Biblioteca se encuentra en modalidad de Teletrabajo con funciones y tareas específicas instruidas por esta jefatura y dando cumplimiento con el registro respectivo en el grupo de riesgo visado por el Secretario de esta Corte de acuerdo a instrucciones del “Protocolo progresivo a la labor presencial (Etapa 2)”.

#### IV. INDIVIDUALIZACION DE LAS LABORES Y SERVICIOS PRESTADOS DURANTE EL AÑO 2021 POR LA BIBLIOTECA DE LA CORTE SUPREMA

El desarrollo de la Gestión de la Biblioteca de la Corte Suprema año 2021, ha continuado atendiendo el servicio crítico de la Biblioteca, que es la Actualización de los Códigos Oficiales de la República y la Atención de Público interno de forma presencial de lunes a viernes de 8:00 a 14:00 hrs., cumpliendo con las medidas sanitarias y de aforo ordenadas por la Corte Suprema en el “Protocolo progresivo a la labor presencial (Etapa 2)” a contar del 12 de octubre del 2021.

Desde comienzos del año 2021 hay permanentemente 5 personas trabajando en modalidad presencial cubriendo los servicios de consulta de información, recepción e ingreso de libros y revistas a la Base de Datos Aleph y Actualización de Códigos Oficiales de la República. El resto del personal continúa en modalidad de Teletrabajo en funciones que se adecuaron para que pudieran ser realizadas desde sus domicilios.

El Servicio de Atención de público externo al Poder Judicial de manera presencial, fue suspendido a contar del 1 de abril del 2020 hasta la fecha de este informe, sin embargo el servicio de consultas se ha mantenido de manera on line y hasta estos momentos nunca se ha dejado de atender o dar respuestas por esta vía al público externo, ya que el año 2020 se cerraron todas las Bibliotecas por consecuencia de la Pandemia y el público recurría continuamente a ésta Biblioteca para solicitar el servicio de información, el que nunca ha dejado de atenderse.

Esta situación se mantiene hasta hoy, sin embargo se espera regularizar el servicio en la medida que cambien las condiciones de la emergencia sanitaria que afecta al país y el personal pueda retornar a sus labores normales de forma presencial de acuerdo al “Protocolo de manejo y prevención ante el Covid-19 en Tribunales y Unidades Judiciales, septiembre 2021”, en “Etapa 2” del numeral V. “Plan retorno paulatino a labores presenciales”.

A nivel general, la organización interna de la Biblioteca de la Corte Suprema comprende tres procesos que se han tenido que adecuar a las circunstancias vividas en Pandemia y sólo el Servicio de Información fue realizado ininterrumpidamente tanto de forma presencial como en teletrabajo por los funcionarios y la jefatura que han estado trabajando de forma presencial en un horario de 8:00 a 14:00 hrs. hasta la fecha.

## Labores y Servicios

- Servicios de Información, conformado por los Servicios de Préstamo, Servicio de Referencia, Servicio de Calificaciones, Servicios Biblioteca Responde y Servicio de Auto consulta para personas con discapacidad visual.
- Procesos Técnicos: que realiza el ingreso, catalogación y clasificación de la colección que se adquiere, a través de compra, donación y/o canje.

## V. ESTADISTICA DE SERVICIOS

### Servicio de Préstamo

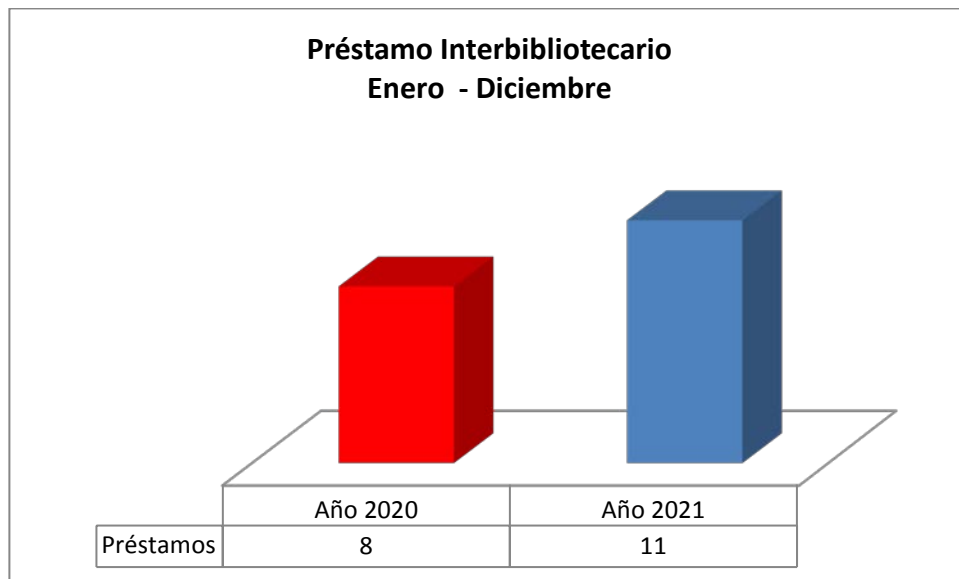
El préstamo es el servicio que permite que cualquier usuario interno o externo pueda consultar un libro, revista, código, diccionario, etc. o cualquier información que la biblioteca coloca a disposición de ellos y llevárselo en calidad de préstamo. En el cuadro se manifiesta de forma evidente una baja considerable del Servicio de Préstamo a domicilio, situación que obedece a las medidas de restricción de movimiento de las personas que se atiende y la modalidad del teletrabajo como medida ordinaria de funcionamiento.

Préstamo Mesón y Hemeroteca enero a diciembre				
Años	Libros	Tesis	Revistas	Total
2020	1.830	67	186	2.083
2021	1.845	25	41	1.911

### Préstamo Interbibliotecario

El objetivo del préstamo Interbibliotecario es que se puede acceder al documento de interés, solicitándolos en préstamo a otras bibliotecas externas, ya sean locales, nacionales o extranjeras. Este servicio se pudo entregar solamente el primer trimestre del año 2020 ya que, la totalidad de las Bibliotecas del país y del extranjero cerraron sus puertas por motivo de la pandemia. El año 2021 en la medida de las modificaciones de las cuarentenas de las comunas y el manejo de la pandemia, se pudieron coordinar

algunos préstamos con Bibliotecas que abrieron algunos servicios hasta la fecha de este informe.



**Servicio de Referencia: Atención de Usuarios.**

El servicio de Referencia de la Biblioteca consiste en posibilitar a los usuarios del Poder Judicial el acceso a la información sin importar donde se encuentre, consiste además en asistir a los usuarios en la búsqueda y utilización de los productos y servicios de información en cualquier soporte.

En el contexto de pandemia, el Servicio de Referencia se centró en el envío de la información por mail. Se puede apreciar que el servicio en este último periodo se vio incrementado ya que, la información fue enviada digitalmente cuando correspondía y con el debido cuidado de no vulnerar el derecho de autor.

Cabe destacar que los funcionarios se fueron habituando a recibir la información que requerían en este formato y el servicio se ha estado entregando ininterrumpidamente en periodo de pandemia.

Servicio de Referencia - Atención de Usuarios	
Periodo	Información enviada por mail
<b>2020</b>	2.775
<b>2021</b>	4.840

## Servicio de Calificaciones.

El artículo 457 bis, inciso 2° del Código Orgánico, dispone que *“...el bibliotecario de la Corte Suprema tendrá a su cargo la custodia de todos los documentos originales de calificación de los funcionarios y empleados del Poder Judicial, los que deberán ser remitidos una vez ejecutoriado el proceso anual de calificación Asimismo, estará facultada para dar a las partes interesadas los testimonios que de ellos pidieren..”*.

Frente a esta normativa la Biblioteca de la Corte Suprema recibe mayoritariamente en el mes de enero de cada año las calificaciones del personal del Poder Judicial, las cuales se registran y se archivan en el depósito dispuesto para aquello y se da respuesta en Biblioteca a las solicitudes de copia de calificaciones que el personal realiza a esta unidad.

Con fecha 7 de diciembre de 2020, por resolución recaída en el Antecedente Administrativo de la Corte Suprema AD 603-2015, el Tribunal Pleno de la Corte Suprema acordó modificar el Acta 142-2015 “Texto Refundido del Auto Acordado sobre Régimen de Calificación a los Miembros del Poder Judicial”, en el sentido de incorporar el artículo noveno bis, que para el efecto del presente Protocolo, en lo pertinente se transcribe a continuación: *“...b.Para dar cumplimiento a lo establecido en el artículo 457 bis del Código Orgánico de Tribunales, los órganos calificadores podrán enviar la nómina y actas de calificación a través de medio electrónico a la Biblioteca de la Corte Suprema, conforme al protocolo o procedimiento que la citada Biblioteca establezca. La información electrónica de calificaciones podrá quedar almacenada en el sistema informático de recursos humanos, sirviendo éste de base para la entrega de testimonio o certificación a los funcionarios(as) que lo requieran...”*.

En virtud de lo anterior se recibieron en este periodo 2021 las calificaciones de manera digital e impresa y se han registrado de acuerdo al Protocolo establecido por la Biblioteca.

El Servicio de Auto consulta para personas con discapacidad visual no está operando debido a la Pandemia, ya que, no se recibe de forma presencial a personas externas al Poder Judicial.

## Procesos Técnicos.

Siguiendo la política centralizada de adquisiciones que ha implantado la Dirección de Bibliotecas y Centro Documental, es función de la Biblioteca de la Corte Suprema realizar un ingreso previo y catalogar y clasificar, todos los libros y revistas que se adquieran mediante compra, donación y/o canje tanto para la propia Biblioteca de la Corte Suprema, como para las Bibliotecas de las Cortes de Apelaciones del país.



En materia de compras para ser ingresadas a la Base de Datos Aleph y en lo que respecta al desarrollo de temáticas en el Ámbito del Derecho, se han realizado las adquisiciones en base a títulos nuevos sobre la temática, compra de más de un ejemplar por necesidades de uso y nuevas versiones de títulos que ya se encuentran en las colecciones.

Esta gestión fue realizada en el año 2020 y 2021, quedando pendiente hasta la fecha de este informe, la distribución de libros a las Bibliotecas de las Cortes de Apelaciones del país debido al marco de funcionamiento ordinario de trabajo, en el estado de excepción constitucional y alerta sanitaria por el brote de Covid-19 y la adecuada combinación entre el teletrabajo y el trabajo presencial de los tribunales.

Se pretende regularizar su distribución en la medida que el personal retome sus labores presenciales y puedan hacer acuso de recibo del material.

Sin perjuicio de lo anterior, todo el material nuevo llegado a la Biblioteca de la Corte Suprema se ha ingresado a la Base de Datos Aleph, de esta manera los usuarios pueden acceder a él a través del Catálogo en línea por Internet en la siguiente URL [http://catalogobiblioteca.pjud.cl/primo\\_library/libweb/action/search.do?&vid=PJUD](http://catalogobiblioteca.pjud.cl/primo_library/libweb/action/search.do?&vid=PJUD)

COMPRAS RECIBIDAS 2021 - LIBROS	CANTIDAD
TOTAL TITULOS	<b>225</b>
TOTAL EJEMPLARES	<b>3.169</b>

COMPRAS RECIBIDAS 2020 - LIBROS	CANTIDAD
TOTAL TITULOS	<b>285</b>
TOTAL EJEMPLARES	<b>2.454</b>

### Ingresos de libros y revistas a Base de datos ALEPH.

La Biblioteca de la Corte Suprema utiliza el sistema especializado de Gestión de Bibliotecas, ALEPH, para sus distintos procesos.

El ingreso de libros y revistas se realiza de forma descentralizada desde el año 2019, es decir, sólo el material perteneciente a las Bibliotecas sin personal a cargo que son 11 a nivel país, más la colección de la Biblioteca de la Corte Suprema, se realiza en estas dependencias. Las colecciones que son para las Bibliotecas de las Cortes de La Serena, Valparaíso, San Miguel, Talca, Concepción y Valdivia, se les distribuye el material y son ellas las responsables de ingresar el material enviado a la Base de Datos Aleph.

### **Colección digital e impresa de la Biblioteca de la Corte Suprema.**

La colección de libros y revistas en formato impreso a la fecha de este informe, asciende a un total 35.000 títulos con un total de 66.970 ejemplares (copias), lo que incluye libros, tesis, obras de referencia, Códigos, revistas y libros patrimoniales.

La colección digital disponible en la Biblioteca Virtual, asciende a un total de 8.168 títulos, todos ellos presentados en un formato visor de pdf, que tiene permiso de lectura sin la posibilidad de imprimir o descargar los libros resguardando el Derecho de Autor con esta medida sin impedir la lectura de los libros por quienes lo consulten.

En el periodo 2021 se publicaron 157 libros digitales que al igual que toda la Biblioteca Virtual se accede a través del Catálogo en Línea en la URL [http://catalogobiblioteca.pjud.cl/primo\\_library/libweb/action/search.do?&vid=PJUD](http://catalogobiblioteca.pjud.cl/primo_library/libweb/action/search.do?&vid=PJUD)

### **Servicio Códigos Oficiales de la República impresos.**

Una de las funciones prioritarias y permanentes de la Biblioteca de la Corte Suprema, es la actualización de los Códigos Oficiales de la República, de las 4 Salas de la Suprema, de las 12 Salas de la Corte de Apelaciones de Santiago, Fiscalía de Corte Suprema, Presidencia, Secretaría, Oficina de Pleno y Biblioteca de la Corte Suprema.

De acuerdo a lo anterior y a pesar que hay salas que no han funcionado en esta pandemia, se mantiene un trabajo constante de actualización de los Códigos Oficiales de la República.

Siguiendo la política de adquisición centralizada de la Dirección de Bibliotecas y Centro Documental, la Biblioteca de la Corte Suprema remite de acuerdo a solicitudes emanadas por los Tribunales del país hacia la DBCD para su adquisición, los ejemplares de Códigos Oficiales de la República, previa revisión y actualización de la norma hasta el momento de su despacho según sea el caso.

Durante el año 2021, se han comprado un total de 6.155 ejemplares de Códigos, de los cuales a la fecha de este informe sólo se han distribuido a algunas Jurisdicciones como Rancagua, San Miguel, Talca, Valparaíso, La Serena y Concepción debido al funcionamiento de los Tribunales en Pandemia y los protocolos de Teletrabajo lo que ha ocasionado una demora en la función por falta de personal en la Biblioteca de la Corte Suprema para la selección, actualización y posterior distribución de los Códigos Oficiales y sumado a la falta de personal en las jurisdicciones que recibirán el material y que puedan realizar la recepción de los mismos, situación que se regularizará en la medida que se avance en la implementación del “Protocolo de manejo y prevención ante Covid-

19 en Tribunales y unidades judiciales”.

## **VI. PROBLEMAS SUSCITADOS CON LOS LIBROS O DOCUMENTOS RECIBIDOS DURANTE EL PERIODO**

La situación más crítica de recepción de libros y documentación en la Biblioteca de la Corte Suprema, ha sido el poco espacio que existe para almacenar por tanto tiempo los libros que se han adquirido en este periodo y que no se han podido distribuir de forma normal.

Se ha debido organizar de manera inteligente los espacios para almacenar la cantidad de cajas de libros y tener un orden para su revisión y posterior empaque para su distribución a la mayoría de las bibliotecas de las ICAS del país, debido a que el personal encargado de esta función no se ha podido integrar normalmente para realizar los acuses de recibo, situación que se verá solucionada prontamente una vez que se vuelva a trabajar de forma presencial, sin descuidar la salud de los funcionarios y funcionarias acatando la instrucción del AD-335-2020 instruido por la Corte Suprema.

La Emergencia Sanitaria ha evidenciado ciertos aspectos del trabajo de la Biblioteca, que han servido para planificar de mejor manera algunos procesos que se venían haciendo y que se han podido modificar para lograr una optimización de los recursos de información, como es la ordenación de colecciones y priorizar ciertos trabajos de acuerdo a las necesidades del momento.

## **VII. ACTIVIDADES REALIZADAS DURANTE EL PERIODO INFORMADO**

### **Capacitaciones**

La planificación año 2021 de la Biblioteca de la Corte Suprema estuvo enfocada a Capacitaciones internas del personal de la Biblioteca y Bibliotecarias de las Cortes de Apelaciones del país, que se realizaron a nivel general y específico en materias del sistema Aleph, Primo, Rosetta y SFX, según brechas de conocimiento detectadas en el uso del sistema automatizado Aleph utilizado en todas las Bibliotecas del Poder Judicial y que han sido realizadas por la empresa que entrega el apoyo técnico y mantención de los sistemas.

El año 2021 se realizaron 8 capacitaciones de acuerdo a temáticas levantadas por el propio personal de la Biblioteca de la Corte Suprema y las Bibliotecarias de regiones.

## Proyecto de Préstamo Digital

De acuerdo a la realidad vivida por la Pandemia, se ha evidenciado la necesidad de seguir entregando el servicio de préstamo de doctrina, jurisprudencia y legislación de forma digital en los marcos que nos permite la Ley de Derecho de Autor y poder optimizar el recurso de la Biblioteca Virtual para los usuarios, y se está trabajando en un desarrollo de un proyecto llamado **“Préstamo digital controlado por Biblioteca”**

Actualmente se está revisando la factibilidad técnica de un software en el mercado que se ajusten a los requerimientos que necesita la Biblioteca y poder integrarse con el Sistema Aleph y también el posible desarrollo de una aplicación adhoc para lograr el Préstamo Digital sin transgredir el Derecho de Autor.

## VIII. PROBLEMAS QUE SE HAN SUSCITADO CON EL TRABAJO A DISTANCIA

La problemática que se ha evidenciado con el trabajo a distancia ha sido, la falta y en algunos casos débil conexión a internet que tiene el personal desde sus casas, debido a que se corta la luz, se roban los cables o sencillamente los proveedores de internet no concurren a los domicilios con la premura que se requiere para reestablecer el servicio.



Otro de los problemas detectados en donde el grupo familiar en general lo componen el papá, la mamá y dos hijos, el pc disponible del hogar no es suficiente para que trabajen todos a un mismo tiempo y se han debido a acomodar a horarios muy tardes en la noche para trabajar y dar sus reportes a la jefatura.

El estar trabajando desde el domicilio también ha evidenciado que el escritorio o sillas no son los más adecuados para trabajar y las personas han manifestado dolencias que han aparecido trabajando desde sus casas.

Esta jefatura ha gestionado a través de la Directora, la provisión de notebook y conexiones de internet para que el personal pueda realizar de mejor manera sus labores.

No todos los trabajos de la Biblioteca se pueden realizar por teletrabajo, esta situación ha provocado que el mismo funcionario revise ciertas labores que por otras razones no podía hacer en su lugar habitual de trabajo y que ahora lo puede hacer desde su domicilio y que permitirá cuando vuelva a sus labores habituales, mejorar ciertos procesos comunes del área en que se desempeñan.

Es todo cuánto puedo informar

  
  
**MONICA URZUA CERPA**  
**BÍBLIOTECARIA JEFE**  
**BIBLIOTECA CORTE SUPREMA**

Santiago, Chile, Enero 2022





# Informe Gestión 2021

---

## **Centro Documental**

## I. ANTECEDENTES

En el año 2005 el Jefe del Departamento de Informática y Computación presenta ante el Consejo de Superior de la Corporación Administrativa del Poder Judicial la implementación de un plan piloto denominado “Unidad de Jurisprudencia” por un periodo de doce meses.

El objetivo inicial era recopilar información relativa a los archivos computacionales de las sentencias de los tribunales para incorporarlos en una Base de Datos Jurisprudencial.

Esta unidad quedó bajo dependencia directa del Departamento de Informática de la CAPJ.

En su implementación se autorizó el desarrollo de una serie de Bases de Datos, para el uso interno del Poder Judicial.

Primera etapa fueron 5 bases de datos: Jurisprudencia de la Corte Suprema, Cortes de Apelaciones, Tribunales de Familia, Juzgados de Letras del Trabajo, Juzgados de Garantía, de Juicio Oral en lo Penal y una base de Códigos de la República. En esta etapa atendido que se ampliaron los servicios para lo que originalmente fue creada la Unidad de Jurisprudencia, el año 2007 se cambia el nombre a “Centro Documental” (CENDOC).

El año 2010 se agregaron las Bases del Registro de Sentencias de la Corte Suprema y Juzgados Civiles, para luego en el año 2012 incorporar las bases de los Juzgados de Cobranza Laboral y Previsional.

El 15 de diciembre del 2010 se crea la Dirección de Bibliotecas y Centro Documental del Poder Judicial (DBCD), que tendrá a su cargo, entre otras unidades, al Centro Documental.

El 5 de Enero del 2015 la Directora de la DBCD inicia un proceso de mejoramiento en el Centro Documental, nombrando como nuevo Jefe Técnico al Sr. José Luis Palma Rojas y estableciendo como objetivos la realización de mejoras a la gestión del Centro Documental, ajustando los servicios prestados, los procesos y realizando una nueva organización interna con el propósito de cumplir con los estándares planteados por la DBCD.

En septiembre del 2018 en el marco de las metas de gestión de la Dirección de Bibliotecas y Centro Documental, el Centro Documental realiza el lanzamiento de un renovado sitio con un nuevo diseño gráfico y organización de contenidos pensados en la experiencia y nuevas necesidades de los usuarios del Poder Judicial.

## **Finalidad**

Poner a disposición de todos los integrantes del Poder Judicial productos y servicios mediante una plataforma web accesible y que sirva de apoyo a la labor jurisdiccional.

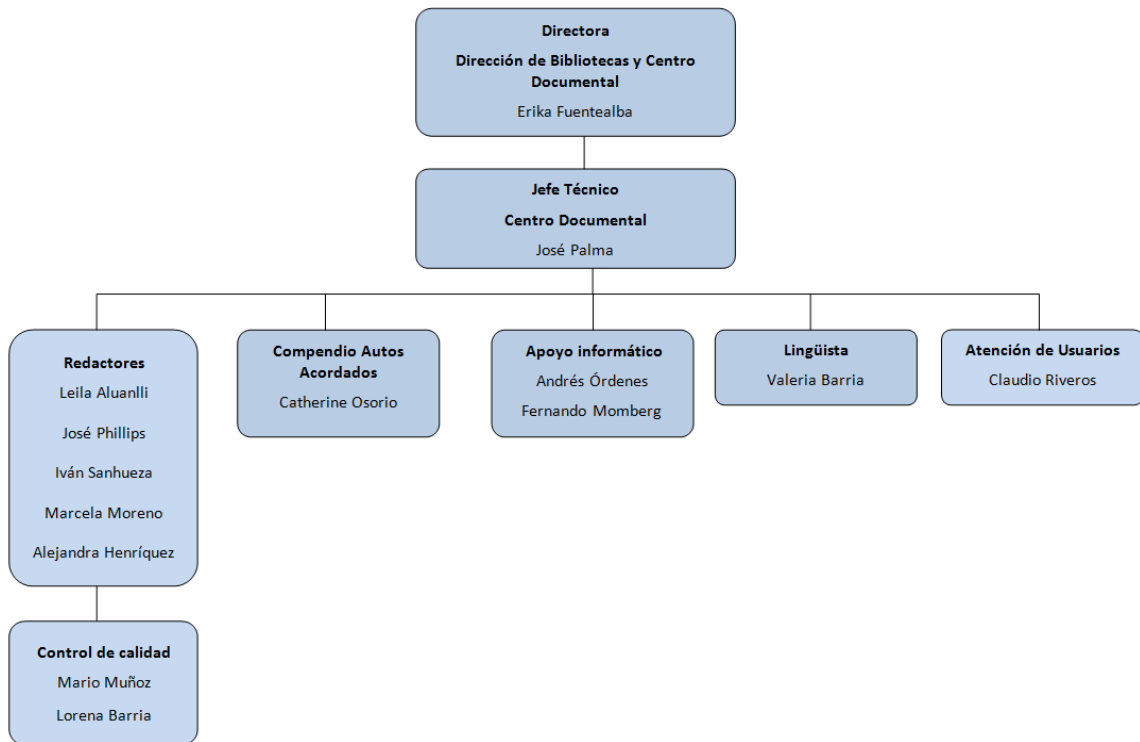
## **Objetivos**

- Disponibilizar bases de datos con sentencias de distintos tribunales, que permitan a través de buscadores realizar consultas mediante parámetros básicos y avanzados y con opciones de descarga e impresión.
- Reducir los tiempos de búsqueda de información mediante la selección y redacción de resúmenes de jurisprudencia con relevancia jurídica, con instancias asociadas en texto completo, lo que permite realizar consultas en las materias precisas tratadas en los fallos.
- Poner a disposición de todos los funcionarios del Poder Judicial los Códigos de la República más la Constitución Política en una plataforma web y que mantenga información actualizada y un historial de modificaciones en su texto completo.
- Difundir los servicios del Centro Documental mediante capacitaciones periódicas a sus usuarios en forma presencial o a distancia, generar videos explicativos y publicar un Boletín Jurídico con información más relevante del último mes sobre fallos dictados por la Corte Suprema, normativa Jurídica y Administrativa.
- Accesibilidad en las bases de datos.
- Búsqueda constante de herramientas que optimicen los procesos y servicios del Centro Documental, mediante la capacitación continua de sus funcionarios informáticos a través de cursos online y jurídicos a través de la asistencia de seminarios y/o talleres.
- Mejorar y ampliar el uso del lenguaje jurídico, mediante la creación de una base de datos de Diccionario Jurídico Chileno.
- Gestionar y apoyar proyectos de la Dirección de Bibliotecas u otras unidades desde el área jurídica, informática y/o lingüística.

## **II. PERSONAL**

El Centro Documental cuenta con 13 funcionarios, cuya organización se divide en una jefatura técnica y cinco áreas.





### III. LABORES 2021

Durante el año 2021 todos los servicios del Centro Documental (Cendoc) se han seguido disponibilizando en forma ininterrumpida y las labores se han podido realizar en modalidad de teletrabajo. Para el presente informe se distingue entre las propias del Cendoc y aquellas relacionadas con proyectos.

#### A. Labores propias del Cendoc

1. **Redacción de glosas de jurisprudencia.** Consiste en el análisis de sentencias del mes asignado donde se debe sintetizar las sentencias dictadas por los tribunales del país para poblar una base de datos de Jurisprudencia, mediante un sistema denominado Workflow<sup>1</sup>. Esta labor hasta el año 2019 era realizada por 5 funcionarios. Luego fue necesario destinar a 3 funcionarios a apoyar las labores del proyecto de nuevo buscador de Jurisprudencia, lo que implicó dejar a solo dos funcionarios a realizar dicha labor. Durante el año 2021 la cantidad de sentencias procesadas fue de 1.085 sentencias. Esta función fue desarrollada hasta agosto del 2021 atendido que el actual proyecto de jurisprudencia reemplazara la actual base de jurisprudencia del Cendoc, sumado a la necesidad de incorporar a más funcionario al proyecto para cumplir con los plazos propuestos de término y finalmente evitar un doble trabajo de análisis de sentencias.

<sup>1</sup> Workflow es un gestor documental el cual permite administrar en forma centralizada las etapas asociadas a la confección de resúmenes (glosas), automatizando la extracción de sentencias y su asignación, lo que reduce los tiempos de procesamiento inicial y de revisión final del documento.

2. **Control de calidad.** De las sentencias confeccionadas por los redactores mediante la herramienta Workflow, cuyo proceso finaliza con la publicación de las sentencias en la base de Jurisprudencia.
3. **Actualización de Compendio de Auto Acordados.** Consiste en estudiar, analizar e investigar la normativa emitida por el Pleno de la Corte Suprema a través de sus Auto Acordados y revisar constantemente diversas fuentes oficiales de la Corte Suprema con el fin de identificar potenciales nuevos registros para el Compendio.
4. **Responder consultas mediante plataforma Osticket<sup>2</sup>** relacionadas con diversas temáticas tanto jurídicas, legales y de normativas. A través de esta herramienta se responde a consultas de todos los funcionarios del Poder Judicial a nivel nacional.
5. **Actualización de la base de Códigos de la República.** Consiste en incorporar y/o modificar mediante un mantenedor artículos de la constitución y de 11 códigos de la república que están contenidas en una plataforma web. Durante el año 2021 se incorporaron 26 leyes modificatorias, lo que equivale a 135 artículos modificados de diversos códigos.
6. **Confeccionar informes** relacionados con los servicios propios del Cendoc y proyectos desarrollados durante este periodo.
7. **Programación de prototipos de base de datos** y analizar mejoras en los procesos de los sistemas del Cendoc.
8. **Carga de datos en sistemas del Centro Documental**, siendo estos las bases de registro CS, salas, apelaciones, cobranza y laboral, reforma procesal penal y civiles, cuya labor que se realiza diariamente de manera semi-automática.
9. **Pasantías.** El Cendoc durante el año 2021 ha realizado pasantías con la Pontificia Universidad Católica para el apoyo de los proyectos de Diccionario Jurídico y el proyecto del Buscador Jurisprudencial.
10. **Meta de Gestión**, durante el periodo 2021 para la realización de las metas de gestión se han desarrollado una serie de capacitaciones de los servicios del Cendoc, sus bases de datos jurisprudenciales y del uso del mantenedor en el proyecto de buscador de jurisprudencia.

#### **B. Proyecto Buscador Jurisprudencia con IA**

1. **Análisis Jurisprudencial.** Consiste en analizar sentencias y extraer una serie de metadatos para ser llenados en un formulario que alimentará un buscador de jurisprudencia con mejoras en automatización y aplicación de IA.

---

<sup>2</sup> Sistema automatizado de soporte de clientes mediante la creación de tickets lo que permite una administración, organización y archivo de solicitudes.

2. **Acompañamiento a profesores y pasantes.** Labor que consiste en asesorar a equipos de universidades que participan en el análisis y extracción de metadatos en un mantenedor, respondiendo las consultas en temas jurídicos relacionados con el llenado de datos y en aspectos técnicos sobre el uso del mantenedor.
3. **Capacitaciones en el uso de la plataforma del mantenedor.** Participar en inducciones del uso de mantenedor.
4. **Control de calidad.** La labor es revisar y validar los datos ingresados en el mantenedor e informando la gestión a través de correo electrónico.
5. **Realización de pruebas informáticas con IA** para lograr clasificar automáticamente materias y submaterias de las sentencias dictadas por la Corte Suprema. Labor realizada por informáticos del Cendoc, de la Dirección de Bibliotecas y Centro Documental y personal externo de apoyo, con el propósito de poder clasificar de manera automática las sentencias dictadas por la Corte Suprema.
6. **Validación jurídica de los resultados de las pruebas realizadas en IA.** Consiste en realizar un control de calidad jurídica por los abogados del Centro Documental de los resultados de las pruebas realizadas con Inteligencia Artificial para lograr un umbral de clasificación adecuada por submateria y otros datos establecidos en el mantenedor.
7. **Estandarización de Descriptores,** labor que consiste en revisar, corregir y/o proponer descriptores para las submaterias asociadas a las sentencias.
8. **Gestionar la distribución de sentencias** diarias y del stock disponible para el análisis por los abogados del Cendoc y los abogados transitorios de apoyo.
9. **Gestión de sentencias excluidas de categorización<sup>3</sup>,** que serán publicadas y aquellas que conforman los grupos de sentencias masivas de salud (PR16) sentencias de salud con temáticas específicas (PR15), fallos contra particulares y amparos de cobranza. La labor consiste en identificar, analizar y gestionar estas sentencias.
10. **Anonimización,** consiste en la realización de diversas tareas con el objeto de identificar, procesar y determinar las sentencias cuya publicación en el buscador deben serlo previa supresión de datos personales y sensibles.

### **C. Proyecto Diccionario Jurídico**

1. **Control de calidad,** el cual consiste en validar lingüística y bibliográficamente los conceptos jurídicos. Durante el año 2021 se trabajó en un subproducto denominado “Diccionario Jurídico de la Corte Suprema”, el cual consiste en unificar definiciones descriptivas de cada término, tomando como base las definiciones del Diccionario

---

<sup>3</sup> En el caso de las sentencias masivas de salud, se está generando un Compendio que contendrá las sentencias más representativas y divididas por submaterias de: medicamentos de alto costo, factor de riesgo, hospitalización domiciliaria y licencias médicas.

Jurídico Chileno, con el objeto de confeccionar definiciones que contengan los rasgos semánticos esenciales de un término y el uso que ha tenido en la magistratura. Se cuenta con una base de 2.882 términos las cuales están siendo depuradas. Este proyecto está a cargo de una Lingüista.

2. **Revisión** de textos elaborados por el Centro Documental y apoya en la revisión de los conceptos de la Comisión de Lenguaje Claro.

3. **Coordinación** de la labor de pasantes de la Pontificia Universidad Católica que apoyan la revisión de los conceptos jurídicos del proyecto. Estas pasantías se ejecutan en virtud de un convenio suscrito entre la Dirección de Bibliotecas y Centro Documental y la casa de estudios.

#### IV. SERVICIOS

##### A. Servicios propios del Cendoc

1. **Atención de usuarios.** Consiste en responder requerimientos y/o consultas realizados a través de la plataforma de Osticket y por teléfono de todo el Poder Judicial en relación a temas jurídicos, legales y administrativos relacionados con el Poder Judicial. La cantidad de

2. **Consultas en bases jurisprudenciales.** El Centro Documental contiene 11 bases jurisprudenciales, cuyo buscador permite realizar búsquedas específicas o por palabras todas ellas al interior del fallo, lo que se traduce en búsquedas más precisas y menos subjetivas, siendo estas las siguientes:

##### Jurisprudencia de la Corte Suprema.<sup>4</sup>

- Contiene una selección de sentencias dictadas mensualmente por la Excma. Corte Suprema, con las instancias asociadas en texto completo y un resumen del fallo, que señala las materias tratadas, el recurso interpuesto y su resultado, los textos legales, considerandos decisorios y Ministros.
- Total de sentencias: 34.552
- Periodo que barca: desde enero 2005 hasta agosto 2021.

##### Registro Sentencias Corte Suprema.

- Contiene las sentencias dictadas por la Excma. Corte Suprema
- Total de sentencias: 633.716
- Periodo que abarca: desde enero 2005 a la fecha.

##### Fallos de Unificación de Jurisprudencia Laboral<sup>5</sup>

---

<sup>4</sup> Como se ha mencionado previamente en este informe, la base de jurisprudencia se actualizo hasta agosto del 2021 y será reemplazada por una nueva base de jurisprudencia a finales de junio del 2022.

- Contiene todas las sentencias de recursos de unificación de jurisprudencia acogidos por la Excma. Corte Suprema.
- Total de sentencias: 1.371
- Periodo que abarca: desde enero 2010 a la fecha.

#### Fallos de Salas Corte Suprema.

- Contiene una selección de sentencias dictadas por las Salas de la Excma. Corte Suprema.
- Total de sentencias: 43.843
- Periodo que abarca: desde 1998 a la fecha.

#### Sentencias de las Cortes de Apelaciones.

- Contiene todas las sentencias dictadas por las Cortes de Apelaciones del País.
- Total de sentencias: 3.714.951
- Periodo que abarca: desde 1998 a la fecha.

#### Sentencias de los Juzgados Civiles y de Letras con Competencia Civil

- Contiene sentencias dictadas por los Juzgados de Letras en lo Civil del País.
- Total de sentencias: 736.071
- Periodo que abarca: desde Enero 1991 hasta la fecha.

#### Sentencias de los Tribunales de familia:

- Contiene todas las sentencias dictadas por los Juzgados de Familia del País.
- Total de sentencias: 6.623.749
- Periodo que abarca: desde octubre 2005 hasta la fecha.
- Esta base es de acceso restringido, en resguardando del interés superior del niño y adecuándonos a las políticas de accesibilidad adoptadas en materia de familia, y teniendo en consideración no restringir las materias que puedan consultar los magistrados.

#### Sentencias de Juzgados de Garantía y Tribunales de Juicio Oral en lo Penal

---

<sup>5</sup> **Base de unificación de jurisprudencia:** Esta base posee un buscador simple, por palabras, y un buscador avanzado, el que permite introducir varios parámetros (filtros) como frase literal, año, secretaría, tipo de recurso, redacción, entre otros, lo que permite precisar las búsquedas. Además, permite realizar consultas por notas, que constituyen aquellos comentarios sobre el fallo con el objeto de mejorar la búsqueda. Contiene todas las sentencias de recursos de unificación de jurisprudencia acogidos por la Excma. Corte Suprema. Se visualizan las sentencias dictadas por la Corte Suprema e instancias asociadas, Ministro o abogado Integrante redactor y ministros del pronunciado. Actualmente hay 1.109 sentencias.

- Contiene todas las sentencias dictadas por los Juzgados de Garantía y Tribunales de Juicio Oral en lo Penal de todo el País.
- Total de sentencias: 1.400.612
- Periodo que abarca: desde febrero de 2001 hasta la fecha.

#### Sentencias de los Juzgados de Letras del Trabajo

- Contiene todas las sentencias dictadas por los Juzgados de Letras del Trabajo del País.
- Total de sentencias: 105.617
- Periodo que abarca: desde mayo 2008 hasta la fecha.

#### Sentencias de los Juzgados de Cobranza Laboral y Previsional

- Contiene todas las sentencias dictadas por los Juzgados de Cobranza Laboral y Previsional de todo el País.
- Total sentencias: 19.027
- Periodo que abarca: desde marzo 2006 hasta la fecha.

#### Sentencias Antiguas<sup>6</sup>

- Repositorio de sentencias anteriores a la tramitación digital de la Corte Suprema y de documentos no jurisdiccionales con relevancia jurídica
- Total de Sentencias: 257 en Corte Suprema
- Total de Sentencias: 1485 en Corte Apelaciones
- Total otros documentos: 196
- Periodo que abarca: 1980 a 2005

3. **Base Histórica de Auto Acordados.** Contiene documentos desde el año 1823. Hasta el año 2000 existen en forma parcial actas, oficios, antecedentes administrativos y Auto Acordados, respecto de algunos de ellos solo existe transcripción de un resumen. Desde el año 2001 al 2007 sólo Auto Acordados y desde el 2008 al 2015 en forma íntegra Actas y Auto Acordados. Esta base está a cargo de un funcionario del Cendoc que es Claudio Riveros. Durante el año 2021 se han incorporado 313 documentos. El total de documentos en dicha base es de 4.778.

4. **Normas de Uso Frecuente y Sentencias Asociadas.** Esta base contiene normativas relacionadas con sentencias asociadas a la base de Jurisprudencia del Centro

---

<sup>6</sup> **Fallos antiguos:** Proyecto llevado adelante por el Centro Documental que consiste en la creación de un repositorio digital de sentencias anteriores a la tramitación digital. La fuente de dicha información comprende sentencias de la Corte de Apelaciones de Santiago, Corte Suprema y documentos no jurisdiccionales pero con relevancia jurídica como noticias, informes, documentos administrativos, etc., desde el año 1980 hasta el 2005.

Documental. La normativa se encuentra almacenada en documentos o archivos en formato PDF, los cuales se actualizan periódicamente.

**5. Publicaciones.** El proyecto consistió en la realización de un libro con tres Volúmenes Temáticos, en formato digital, que contienen un número determinado de sentencias definitivas ejecutoriadas, de cuya lectura y revisión sea posible advertir los diferentes hitos, tendencias y/o evolución de alguna rama especializada del Derecho.

Una de las ramas del Derecho que ha experimentado importantes cambios y transformaciones, en cuanto a legislación y tendencias jurisprudenciales, es el Derecho del Trabajo. Atendido ello, es que se estimó que las primeras temáticas a tratar serán en materia laboral: Semana Corrida, Responsabilidad en la Subcontratación y el Concepto de Última Remuneración Mensual, las que se tratarían como una recopilación histórica.

Los fallos se seleccionaron desde la Base de Jurisprudencia de la Corte Suprema, administrada por el Centro Documental. La referida Base contiene las sentencias de la Excm. Corte Suprema, con las instancias asociadas necesarias para la comprensión de ella (Corte de Apelaciones y Juzgado) en texto completo.

Finalmente estimó de importancia incorporar las decisiones administrativas plasmadas en los Dictámenes emitidos por la Dirección del Trabajo y vincularlas a las sentencias judiciales ya seleccionadas, de acuerdo a las respectivas temáticas escogidas.

Los referidos dictámenes, estarán acompañados de un breve resumen del contenido del mismo y su correspondiente interpretación, realizada por la Dirección del trabajo.

**6. Base de Compendio de Autos Acordados.** Es una compilación de actas y autos acordados dictados por la Excm. Corte Suprema, que en forma sistematizada se incorporan según la regulación vigente. Los Autos Acordados son disposiciones de carácter general y permanente dictada por la Corte Suprema a través de su Tribunal Pleno o del Sr. Presidente, en todo lo concerniente a materias que tienen incidencia propiamente en el régimen interno del Poder Judicial, y en ciertas materias del ámbito jurisdiccional. Los documentos que pueden encontrarse en el Compendio son todos aquellos instrumentos que contienen pronunciamientos de los organismos ya señalados, en el orden administrativo – no jurisdiccional, correspondiente al ejercicio de sus potestades reglamentarias. Dentro de éstos se cuentan: Autos Acordados del Tribunal Pleno, Actas del Tribunal Pleno, Resoluciones/Instrucciones del Tribunal Pleno, recaídas en antecedentes administrativos, Resoluciones/Instrucciones del Sr. Presidente, recaídas en antecedentes administrativos y Oficios ordinarios de la Presidencia. El compendio se divide en 24 capítulos que abordan diferentes materias.

**7. Códigos de la República.** La base de Código de la República contiene un buscador que permite realizar búsquedas por texto, índice, artículo y modificaciones. Esta base

contiene todos los códigos de la república actualizados (código civil, código penal, código de procedimiento civil, código de procedimiento penal, código procesal penal, código orgánico de tribunales, código de minería, código de aguas, código de comercio, código tributario, código del trabajo, código sanitario, código de justicia militar, código aeronáutico y código de derecho internacional privado) y la constitución política de la república.

La base de código permite realizar búsquedas por uno, varios o todos los códigos a la vez, imprimir los resultados o el código completo actualizado. Los artículos que han sufrido modificaciones se visualizan en las búsquedas y ésta muestra la norma anterior a la modificación, la ley modificatoria y el artículo vigente.

**8. Boletín jurídico.** Consiste en una publicación mensual cuyo objetivo es difundir al interior de la comunidad del Poder Judicial parte de la información que procesa el Centro Documental. Dicho boletín contiene breves resúmenes de jurisprudencia reciente, últimas leyes publicadas, actas, autos acordados y temas de interés administrativo y/o jurisdiccional. La información está linkeada al documento fuente pudiendo acceder directa a texto completo.

**9. Generación de módulo de Estadísticas.** En el marco de la meta de gestión del año 2018, para la Excelentísima Corte Suprema, Dirección de Biblioteca y Centro Documental, en lo que dice relación con el tema estratégico de calidad, cuyo foco son los procesos y su lineamiento consistente en desarrollar e implementar procesos en línea de administración y gestión de justicia, se estableció como meta de gestión durante el año 2018 el Mejoramiento de Portal de Centro Documental, cuyo objetivo fue mejorar la experiencia de usuario, la cual implicó abordar entre otros, los aspectos de visualización y usabilidad con una nueva estructura del sitio que permita facilitar el entendimiento, funcionamiento e interacción con los usuarios.

Para el año 2019 como etapa II se elaboró un plan de trabajo que permita generar estadísticas sobre el nuevo sitio y los buscadores del Centro Documental, de tal manera de dar respuesta a las solicitudes que requiere nuestra Dirección y otras unidades del Poder Judicial, además de mejorar las del registro estadístico de nuestros servicios, conocer y optimizar la experiencia de usuario al momento de buscar información.

El objetivo general fue implementar un Módulo de Procesamiento de Información Estadística del Nuevo Portal del Centro Documental y Buscadores, que permita registrar las acciones del usuario al interior en forma permanente e interpretar gráficamente dicha información.

Este modelo actualmente registra los siguientes datos:

Buscadores Cendoc:



- Dispositivo utilizado para visualizar los buscadores
- Navegador utilizado en la visualización de los buscadores
- Sistema operativo utilizado en la visualización de los buscadores
- Acciones realizadas en los buscadores: búsqueda, vista de sentencia, descarga e impresión
- Términos más consultados
- Locación de los usuarios

Sitio Cendoc:

- Sistema operativo utilizado en la visualización del sitio
- Navegadores utilizados para visualizar el sitio
- Principales sitios de referencia
- Cantidad de visitas al sitio
- Noticias más vistas del sitio
- Sección más visitada

**10. Capacitaciones:** Se realizan capacitaciones sobre el uso de los servicios del Cendoc dirigidos a todos los funcionarios del Poder Judicial. Durante el año 2021 se han realizado capacitaciones por vía telemática.

**11. Asesoramiento y Soporte.** El Centro documental (Cendoc) realiza asesoramiento a la Dirección de Bibliotecas y Centro Documental en temáticas de derecho de autor y datos personales, la cual se traduce en informes sobre la aplicación de estas normativas en el área de las bibliotecas y bases jurisprudenciales.

En la realización de estos informes ha participado activamente la jefa de la Unidad de Convenios e Interconsultas de la Dirección de Bibliotecas y Centro Documental.

Además, a través de los informáticos del Cendoc, se realizan labores de orientación y configuración en los iPad de los ministros de la Corte Suprema, siendo entre otras labores: Creación de cuenta Correo Gmail Tablet y iTunes /AppStore; Creación de cuenta Dropbox; Solicitar contraseña Wifi Pjud Móvil Corp.; Actualización de los equipos; Instalación de aplicaciones básicas y Carga de documentos electrónicos (códigos de la república).

También se realizan algunas labores de soporte, como: Capacitación del uso del iPad o aplicación; Configuración de Correo Pjud; Restablecimiento de cuentas Correo / iPad /Wifi; Formateo, Actualización y reinstalación; Migración de datos entre equipos dañados o renovados; Cambios o entrega de SIM iPad; Revisión de problemas de conectividad; Extracción de datos para respaldo (fotos, documentos) y Actualización documentos electrónicos (códigos).

## B. Proyecto Diccionario Jurídico.

El desarrollo del primer producto ya está operativo y consiste en un sistema digital que contiene definiciones de 25 diccionarios jurídicos chilenos y un glosario jurídico, compuesto por 38 títulos, que equivalen a más de 26.487 definiciones. Contiene un buscador que permite realizar búsquedas por diccionario o por palabras en todos los diccionarios cuyo resultado muestra el detalle de su fuente de origen.

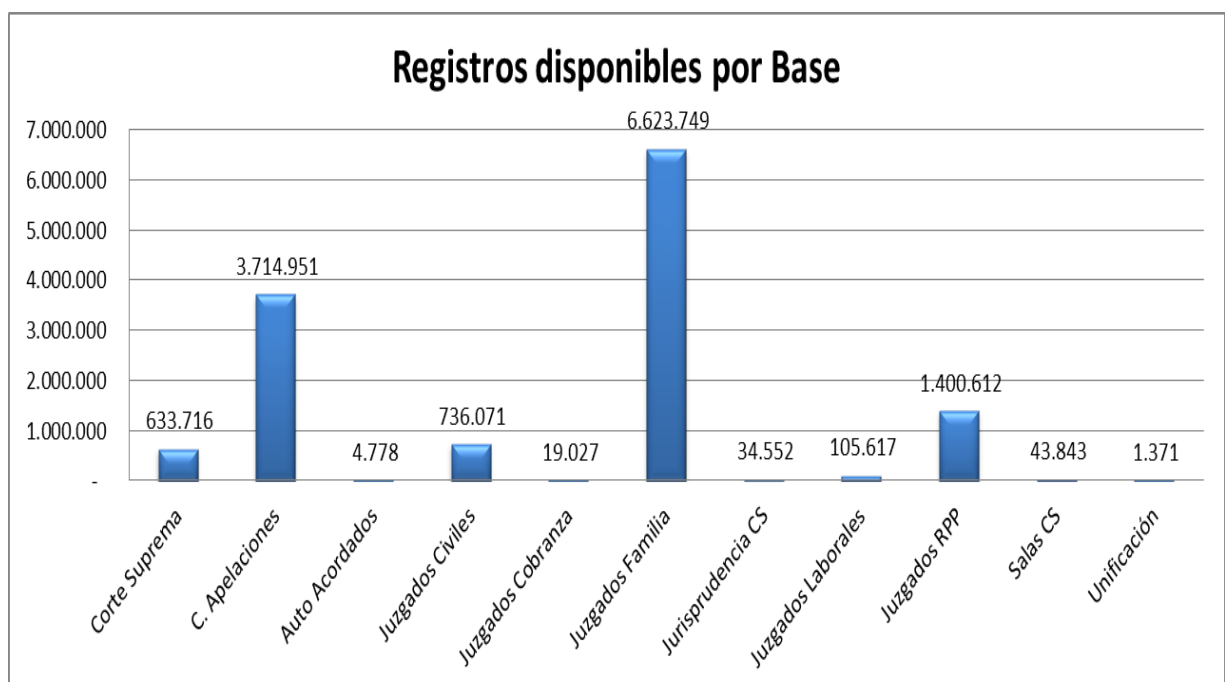
## V. ACTIVIDADES

### 1. Participación en la Comisión de Lenguaje Claro.

### 2. Estadísticas

#### Resumen de documentos por base

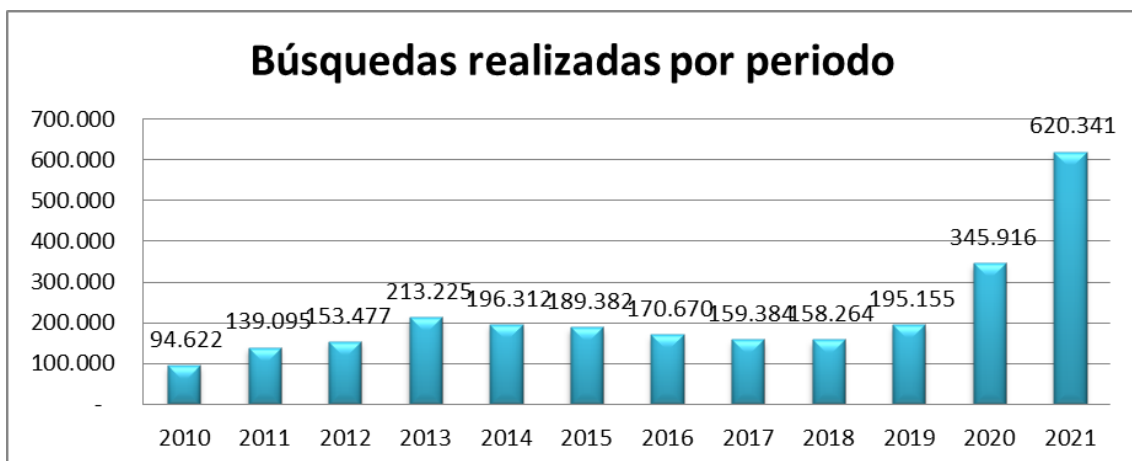
Base	Previo al 2010	2020	2021	TOTAL BASE
Corte Suprema	37.907	151.075	104.720	<b>633.716</b>
C. Apelaciones	963.529	500.664	298.210	<b>3.714.951</b>
Auto Acordados	2.279	216	313	<b>4.778</b>
Juzgados Civiles	25.644	36.825	39.949	<b>736.071</b>
Juzgados Cobranza	1.034	1.348	1.323	<b>19.027</b>
Juzgados Familia	1.013.369	375.970	481.890	<b>6.623.749</b>
Jurisprudencia CS	9.190	1.723	1.085	<b>34.552</b>
Juzgados Laborales	1.656	8.228	13.743	<b>105.617</b>
Juzgados RPP	340.951	36.743	60.163	<b>1.400.612</b>
Salas CS	8.744	2.730	2.490	<b>43.843</b>
Unificación	4	152	246	<b>1.371</b>
<b>TOTAL Periodo</b>	<b>2.404.307</b>	<b>1.115.674</b>	<b>1.004.132</b>	<b>13.318.287</b>

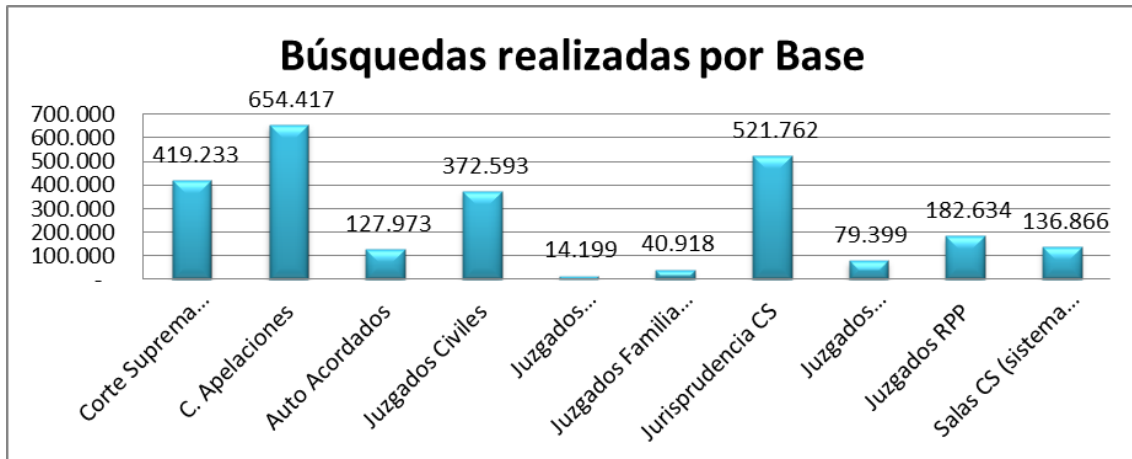




### Estadísticas de resultados por búsquedas

Base	Previo 2020	2020	2021	Total
<b>Corte Suprema (estadística implementada el 2014)</b>	125.493	89.119	204.621	<b>544.726</b>
<b>C. Apelaciones</b>	338.293	99.007	217.117	<b>979.398</b>
<b>Auto Acordados</b>	106.090	10.190	11.693	<b>226.722</b>
<b>Juzgados Civiles</b>	183.173	87.246	102.174	<b>555.766</b>
<b>Juzgados Cobranza</b>	7.064	2.724	4.411	<b>21.263</b>
<b>Juzgados Familia (sistema restringido con clave)</b>	30.893	2.367	7.658	<b>66.629</b>
<b>Jurisprudencia CS</b>	483.808	28.613	9.341	<b>969.962</b>
<b>Juzgados Laborales</b>	42.774	9.898	26.727	<b>122.173</b>
<b>Juzgados RPP</b>	130.027	16.486	36.121	<b>303.494</b>
<b>Salas CS (sistema restringido con clave)</b>	136.122	266	478	<b>259.442</b>
<b>TOTAL</b>	<b>1.583.737</b>	<b>345.916</b>	<b>620.341</b>	<b>4.049.575</b>





#### Cantidad de glosas - promedio

Promedios glosas	diarias	6 <sup>7</sup>
	mensuales	160
	anuales	2000

#### Proceso de confección de glosas

asignación	selección <sup>8</sup>	aprobación-distribución	redacción <sup>9</sup>	control de calidad	publicación
1 hora	3 días	1 hora	15 días hábiles (promedio)	diaria	inmediata <sup>10</sup>

#### Tiempo de respuesta de los requerimientos realizados al Centro de Solicitudes Cendoc

Requerimientos	Clasificación <sup>11</sup>	Tiempo de respuesta
	Baja	3 horas (máximo)
	Mediana	Durante el día
	Alta	Se evalúa plazo <sup>12</sup>
	Extracción masiva	Se evalúa plazo

<sup>7</sup> La redacción de glosas diarias varía dependiendo de la complejidad de la materia a analizar y de la extensión, que en algunos casos puede llegar a 80 páginas por sentencia.

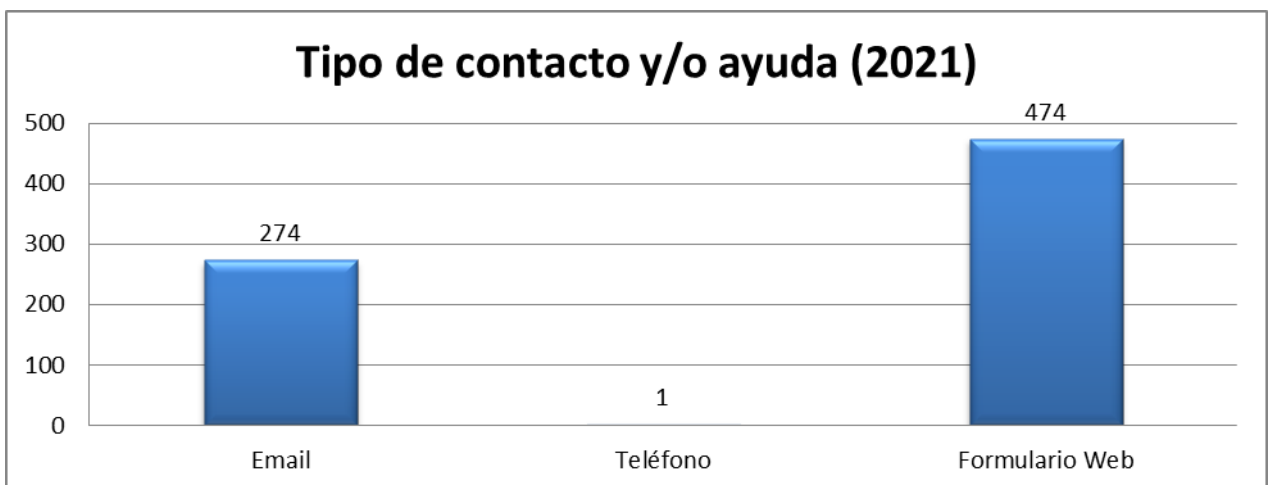
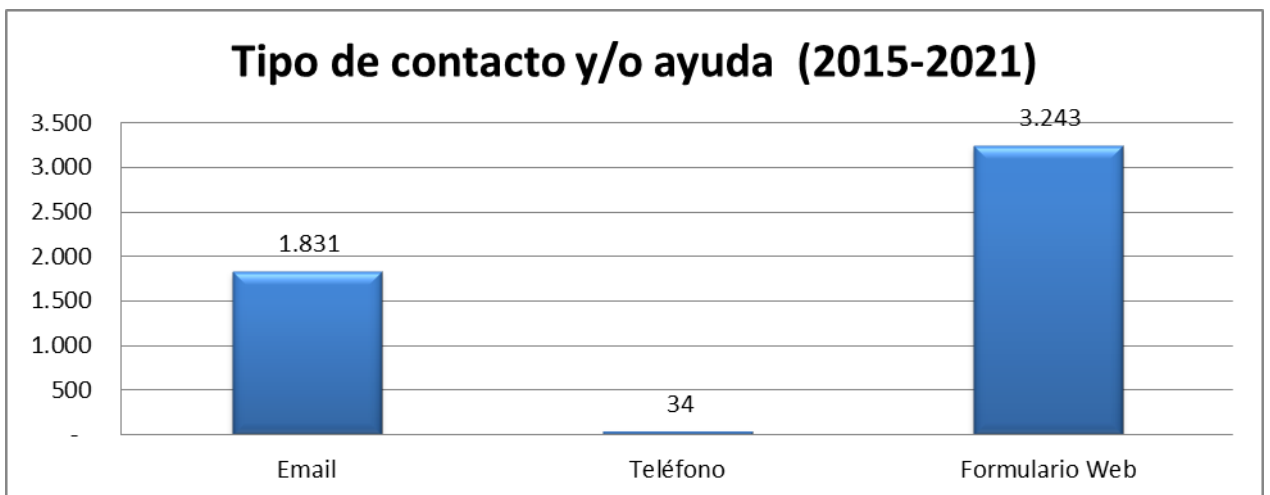
<sup>8</sup> El proceso de confección de glosas se hace por mes finalizado y publicado en sistema de tramitación, y la selección se realiza primero mediante un proceso automático y después manual mediante la herramienta denominada Workflow.

<sup>10</sup> Cada vez que termina la confección de glosas por algún redactor, en forma automática mediante el sistema workflow, ella pasa al control de calidad, una vez terminada la revisión y efectuadas las correcciones pertinentes, se procede a su publicación. Luego en un proceso nocturno y diario se realiza la indexación para poder realizar las búsquedas al interior del documento.

<sup>11</sup> Las consultas de baja complejidad son aquellas que se responden en un plazo no mayor a 3 horas, las medianas durante el día y las de complejidad alta son aquellas que requieren de un análisis mayor y en tal caso se evalúa el tiempo respuesta y se comunica de aquello al peticionario.

<sup>12</sup> Los tiempos de respuesta de las consultas de alta complejidad y las de extracción masiva siempre se comunica al peticionario a través del Osticket y de ser necesario por teléfono. Las fechas son variables porque puede ir desde validar contenido de sentencias de gran volumen (sobre 500 sentencias) hasta anonimizar datos sensibles en sentencias penales o de familia.

Motivo del Contacto	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	Total
<b>Actas</b>	3	18	17	41	60	20	17	<b>176</b>
<b>Auto Acordados</b>	4	24	21	41	25	11	25	<b>151</b>
<b>Diario Oficial</b>		23	9		1	1	1	<b>35</b>
<b>Doctrina</b>		1				5		<b>6</b>
<b>Jurisprudencia</b>	59	679	473	413	445	333	401	<b>2.803</b>
<b>Jurisprudencia Masiva</b>		27	13	30	21	21	16	<b>128</b>
<b>Legislación</b>	5	42	17	17	18	16	17	<b>132</b>
<b>No especifico</b>	64	223	214	135	170	81	118	<b>1.005</b>
<b>Otros</b>	3	33	22	17	30	21	27	<b>153</b>
<b>Sentencia(s)</b>	10	56	25	46	49	38	50	<b>274</b>
<b>Solicitar Clave de Buscadores</b>					2	13	12	<b>27</b>
<b>Solicitar Clave de Salas CS</b>				2	5	3	1	<b>11</b>
<b>Solicitar Clave de Sist. Familia</b>	1	30	11	31	29	41	64	<b>207</b>
<b>Total general</b>	<b>149</b>	<b>1.156</b>	<b>822</b>	<b>773</b>	<b>855</b>	<b>604</b>	<b>749</b>	<b>5.108</b>



Medio de Contacto	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	Total
<b>Email</b>	66	436	313	283	261	198	274	<b>1.831</b>
<b>Teléfono</b>	2	10	5	7	7	2	1	<b>34</b>
<b>Formulario Web</b>	81	710	504	483	587	404	474	<b>3.243</b>
<b>Total general</b>	<b>149</b>	<b>1.156</b>	<b>822</b>	<b>773</b>	<b>855</b>	<b>604</b>	<b>749</b>	<b>5.108</b>

### 3. Proyectos desarrollados 2021

3.1 **Diccionario Jurídico Chileno etapa II.** Consiste en generar un Diccionario Jurídico propio de la Corte Suprema, el cual surge en el marco del Proyecto de Diccionarios Jurídicos Chilenos. Este busca unificar definiciones descriptivas sobre la base de las definiciones existentes en el Diccionario Jurídico Chileno trabajado en 2018. Desde marzo de 2019, y en un total de 13 meses, se realizó el trabajo inicial en el Diccionario de la Corte Suprema, el cual consistió en la revisión de 2928 términos que constituyen el corpus inicial del mismo.

En noviembre del 2020 el coordinador del proyecto indico la necesidad de realizar ajustes al proyecto, lo que implicó hacer modificaciones en el fondo y la forma de la obra. Estos cambios significaron realizar **una nueva planificación**, la cual importo generar variaciones en las fechas de entrega comprometidas para este producto que inicialmente era a finales del 2020 y de aquellos que debían desarrollarse durante el presente año 2021, como es el proyecto de **“Diccionario Jurídico de la Legislación”, el cual quedo proyectado a desarrollarse para el año 2022.**

Atendido lo anterior, durante el año 2021 y producto de esta nueva planificación del proyecto “Diccionario jurídico de la Corte Suprema”, se realizaron las siguientes actividades:

- Acortar las referencias bibliográficas y pesquisar las definiciones de manera de asegurar definiciones propias, vale decir, creadas en función de lo expresado por la Corte Suprema respecto de los términos que encabezan las entradas del corpus del diccionario. Para esta labor, se determinó realizar búsquedas de jurisprudencia para validar la reescritura de acepciones y para ser utilizadas como información complementarias en cada una de las entradas.
- Asimismo, de las observaciones del Ministro encargado del proyecto se concluyó realizar mejoras editoriales que estuvieran alineadas con la bibliografía especializada y las obras lexicográficas existentes en lengua española, y que a su vez que permitiesen una mejor visualización por parte de los usuarios. Además, se en el transcurso de la revisión se han añadido nuevos términos, los cuales corresponden a la contraparte de ciertos términos, o bien, a términos afines. De igual forma, según el caso y para

resolver problemas de redundancia, se han eliminado entradas, o bien, se han añadido envíos para consignar distintas denominaciones de un mismo lema.

- Desde mayo del presente año, dichas labores se han llevado a cabo con el apoyo de pasantes de la Universidad Católica, quienes han colaborado en la revisión de jurisprudencia de la Corte Suprema para modificar o validar las definiciones propuestas en cada una de las entradas y sus acepciones. Hasta la fecha del presente informe, se han revisado 2774 entradas de un total de 2982.

- Una vez finalizada estas tareas por la lingüista, se espera realizar los siguientes productos asociados:

- Disponibilidad online en sitio Cendoc: Se generará una plataforma accesible vía intranet que contendrá los términos para su consulta. o Edición impresa: Se trabajará en la edición física del material de acuerdo a criterios lexicográficos.
- Libro digital en Flipping Book: Asimismo, la edición del diccionario contempla su disponibilidad a través de la plataforma Flipping Book.
- Video de difusión del proyecto: Busca difundir el producto en término de las implicancias en su trabajo, utilidad y disponibilidad en distintos formatos.

**3.2 Buscador Jurisprudencial con aplicación de IA.** El Centro Documental viene desarrollando un buscador de materias jurisprudenciales y doctrinales de la Corte Suprema, con el propósito que coadyuve a la labor jurisdiccional y aminore los tiempos de búsqueda de información especializada. Este proyecto fue de iniciativa del ministro Sergio Muñoz y actualmente es coordinado por la ex ministra Maria Eugenia Sandoval.

La adquisición de una herramienta de inteligencia artificial (IA) denominado Watson por la CAPJ, permitirá automatizar procesos y esperamos lograr que clasifique de manera automática la mayor cantidad de sentencias dictadas por la Corte Suprema.

Las pruebas a realizar con esta u otras herramientas de IA requieren la generación de un conjunto de entrenamientos homogéneos, en este caso de sentencias asociadas y validadas a materias específicas. La generación de este set de entrenamiento –por su naturaleza jurídica- requiere el conocimiento y la asistencia de abogados especializados que se aboquen a tiempo completo a generar dicha información. Como los recursos internos no eran suficientes para asumir dicha labor, se determinó que fueran realizadas por universidades.

Actualmente, en este proyecto participan 30 personas de la Dirección de Bibliotecas y del Centro Documental, cuyo detalle es el siguiente:

		N° PARTICIPANTES
<b>EQUIPO DE TRABAJO</b>		
<b>Dirección</b>		2
<b>Equipo Jurídico</b>	Funcionarios(as) CENDOC	9
	Abogados(as) Contratados CAPJ	9
	Técnicos Jurídicos Contratados CAPJ	4
	<b>Total Equipo Jurídico</b>	<b>24</b>
<b>Equipo Informático</b>	Internos	3
	Informáticos Contratados CAPJ	3
	<b>Total Equipo Informático</b>	<b>6</b>
<b>Total Dirección de Bibliotecas y Centro Documental</b>		<b>30</b>

En cuanto a las universidades, el apoyo consiste en 179 profesores, 19 universidades, 1472 alumnos pasantes y 245 ayudantes que analizarán 144.483 sentencias<sup>13</sup>.

Durante el mes de marzo del 2022 se comenzará con una primera etapa en una versión de prueba disponibilizado un solo buscador con sentencias de la Primera Sala de la Corte Suprema, para uso interno del Poder Judicial. Se optó por esta sala porque es la que tiene más sentencias analizadas por las universidades y menos sentencias afectas al proceso de anonimización. Además es la sala que ha tenido mejores resultados con las pruebas de IA en relación a las categorías, materias y submaterias.

Este periodo de prueba nos permitirá recoger las sugerencias de los usuarios, corregir los eventuales problemas tanto jurídicos como informáticos que pudieran surgir y continuar con el desarrollo de las otras salas y bases de datos de sentencias las cuales deberán estar disponibles en junio del 2022 a través de un sitio único.

**4. Plan de Difusión del Centro Documental.** Durante el año 2021 el Centro Documental ha realizado acciones, o participado en actividades que han permitido la difusión de sus servicios, siendo estos los siguientes:

- Boletín Jurídico, que es una publicación mensual de los servicios del Cendoc
- Difusión del proyecto de jurisprudencia de la Corte Suprema, a través de ceremonia de lanzamiento, mediante la suscripción de convenios y el reportaje en el Emol legal.
- Ceremonia de lanzamiento del servicio de Normativa con jurisprudencia integrada
- Participación del coloquio “Caso de trabajo conjunto del Portal Ley Chile y el Poder Judicial” como expositor junto al Jefe de Apoyo Informático de la DBCD.

<sup>13</sup> Datos actualizados a diciembre del 2021



- Participación en el seminario Legaltech de la Universidad Finis Terrae “Como el mundo digital está cambiando la manera de ejercer el derecho” siendo los expositores José Palma Rojas y Pedro Contreras Flores, exponiendo sobre la “Implementación de la IA a buscadores de jurisprudencia del Poder Judicial”, llevada a cabo el 25 de noviembre vía zoom.

**5. Problemáticas que afectan el buen servicio en tiempo de emergencia sanitaria.** Al comienzo de la emergencia sanitaria, la mayoría de los funcionarios del Cendoc contaba con accesos remotos (VPN) y contaban con pcs o notebook propios, siendo la mayor complejidad la conectividad, pues en algunos casos esta era intermitente o nula. Como no era posible entregar notebook a todos los funcionarios, se autorizó la posibilidad de llevarse a su domicilio el computador estacionario. Para quienes tuvieron problemas de conectividad se les facilitó dispositivo móvil de banda ancha.

**6. Problemas que se han suscitado con el trabajo a distancia.** Además de algunos problemas de conectividad esporádicos, la mayor complejidad con el trabajo a distancia se ha suscitado en relación al aumento significativo de la carga laboral propiciado por la ejecución del proyecto “Base Jurisprudencial de la Corte Suprema”.

Actualmente de la dotación de 13 funcionarios del Cendoc, 11 de ellos se encuentran en funciones con dedicación exclusiva y parcial para poder cumplir con los exigentes plazos determinados en el plan de trabajo del proyecto y además mantener los servicios del Centro Documental, no obstante la incorporación de apoyos al proyecto su focalización en otras tareas, esto, no ha permitido atenuar la sobre exigencia en las funciones, que sobrepasan las horas normales de trabajo diario y que incluso incluyen los fines de semana.

**7. Turnos que ha mantenido la Unidad en tiempo de excepción tanto presenciales como aquellos realizados a distancia.** Desde el inicio de la emergencia sanitaria, esta jefatura instruyó que las personas de riesgo y quienes tenían problemas de cierre de colegios o jardines o al cuidado de hijos menores de edad y no tenían con quien dejarlos, que trabajaran desde su domicilio en forma remota. Se determinó trabajar en sistema de turnos con 4 funcionarios, asistiendo uno cada día. Luego con la dictación del auto acordado 41-2020 que regula el teletrabajo y uso de videoconferencia en el Poder Judicial, se terminó con el sistema de turnos y todos los funcionarios del Cendoc asumieron el sistema de teletrabajo desde el 16 de marzo del 2020, debiendo firmar el documento “Acuerdo de Teletrabajo Régimen Extraordinario Formulario Número 2” el cual al comienzo tenía una vigencia de dos semanas y luego se estableció que su vigencia estaba condicionada al término del estado de excepción.

**8. Proyección de modalidad de trabajo al volver al sistema presencial y cuántos funcionarios se proyectan que deben permanecer en modalidad de trabajo a distancia.** Es preciso indicar que todos los servicios del Cendoc son en modalidad

online no existiendo ninguna actividad necesaria que requiera la presencia de algún funcionario en dichas dependencias como exigencia para dar continuidad al servicio.

No obstante lo anterior, en caso que haya que volver en forma paulatina al sistema presencial, según el protocolo 335-2020, estamos actualizando la información de los funcionarios para establecer el sistema de turnos.

Es todo por cuanto puedo informar


**José Luis Palma Rojas**  
**Jefe técnico del Centro Documental**

**INFORME ANUAL  
GESTIÓN AÑO 2021**

**DEPARTAMENTO MEMORIA HISTÓRICA DIGITAL DEL PODER JUDICIAL**

De acuerdo a lo solicitado por la señora Directora de Bibliotecas y Centro Documental de la Corte Suprema, que dice relación con remitir informe de gestión correspondiente al año 2021, cumpla con remitir a Ud., informe de gestión, que contempla la evolución del trabajo desarrollado y los avances en las distintas líneas de procesamiento de información.

**I. Antecedentes creación del Departamento Memoria Histórica Digital del Poder Judicial.**

En el año 2014, en el marco de la partida presupuestaria aprobada por el Congreso para ser ejecutada durante el año 2015 por el Poder Judicial, en lo que respecta al ítem “Proyectos de acercamiento de la justicia a la ciudadanía”, se aprobó el proyecto “Memoria Histórica de Derechos Humanos”, que tenía como propósito “elaborar un informe genérico acerca de la protección de los Derechos Fundamentales en Chile, en una amplia mirada”.

A partir de febrero de 2015, comenzó la ejecución del proyecto “Memoria Histórica de Derechos Humanos”, la ejecución de éste fue de cargo de la Dirección de Bibliotecas y Centro Documental, no obstante los lineamientos del alcance del proyecto, tanto en su implementación como en la forma de trabajo, fueron validados por el señor Presidente de la Corte Suprema, Ministro señor Sergio Muñoz Gajardo, quien a la vez detentaba el cargo de Ministro Coordinador Nacional de Causas de Derechos Humanos.

La función principal era catastrar información sobre expedientes de causas de violaciones a los Derechos Humanos, por hechos acontecidos durante el período que abarca desde el 11 de septiembre de 1973, hasta el 10 de marzo de 1990, que contaran con sentencia ejecutoriada, para requerir su respectivo desarchivo, digitalizar su contenido íntegro y disponibilizar la información en formato digital a través del portal web del Poder Judicial, para que pudiera ser consultada sin necesidad de requerir los expedientes en soporte físico y lograr dar a conocer la labor del Poder Judicial en materia de Derechos Humanos a la ciudadanía .

El 4 de enero del año 2016, se realizó una ceremonia encabezada por el señor Presidente de la Corte Suprema de la época, que ya finalizaba su mandato, dando a conocer los resultados del proyecto “Memoria Histórica de Derechos Humanos” y anunció la continuidad del mismo, en el marco de lo que sería “Memoria Histórica Digital del Poder Judicial”, inaugurando en la oportunidad las instalaciones especialmente acondicionadas

para el procesamiento de información en formato digital y para la preservación y conservación de los documentos históricos de data antigua, con relevancia jurídica, que formen parte del patrimonio del Poder Judicial.

En la cuenta anual del año 2017, en el Acápite número X. “DERECHOS HUMANOS”, se da cuenta del “Proyecto Memoria Histórica de Derechos Humanos”, al tenor de lo que a continuación se transcribe: “...Durante el año 2016 el “Proyecto Memoria Histórica de Derechos Humanos”, que tiene por finalidad digitalizar, entre otras materias, expedientes de Causas de Violaciones de Derechos Humanos por hechos acontecidos entre los años 1973 y 1990 que se encuentren con sentencia ejecutoriada, se extiende a la preservación de otros documentos relevantes, tomando así otro cariz al transformarse en el actual “Departamento de Memoria Histórica Digital del Poder Judicial...”.

Actualmente Memoria Histórica Digital del Poder Judicial del Poder Judicial, es un Departamento especializado en recopilación de documentos históricos de data antigua, que tienen relevancia jurídica y que forman parte del Patrimonio del Poder Judicial de Chile, que son sometidos a un proceso de digitalización que busca preservar la información y disponibilizarla a múltiples usuarios a través de una plataforma web diseñada para tales efectos, conjuntamente con ello, ha diseñado un plan de restauración y conservación de documentos en soporte físico.

En términos de estructura de funcionamiento, el referido Departamento, tiene dependencia orgánica de la Dirección de Bibliotecas y Centro Documental y dependencia funcional del Presidente de la Corte Suprema y de los Ministros de la Corte Suprema que participan en distintos Comités y Comisiones que tratan asuntos específicos y que se relacionan con materias que se procesan en el referido Departamento.

#### **Misión.**

La labor principal de este Departamento es catastrar, recopilar, procesar, disponibilizar en formato digital y preservar la documentación de relevancia jurídica, que forma parte del patrimonio y de la historia del Poder Judicial.

#### **Objetivos.**

- Preservar y conservar el contenido de documentos con relevancia histórica que se encuentran en copia única y que forman parte del patrimonio del Poder Judicial.
- Proporcionar los documentos en formato digital para apoyar la labor de la judicatura.
- Disponer el contenido de los documentos para su consulta.
- Servir de manifiesto para futuras generaciones.

### **Referentes.**

- Biblioteca del Vaticano
- Biblioteca Nacional de España.
- Universidad Nacional de México.

### **Estándares.**

- Captura de imágenes a color en 300dpi / TIFF sin Compresión.
- Edición y restauración de imágenes digitales con Adobe Creative Cloud.
- Generación de Tablas de Contenido.
- Publicación en formato Flipping-Book.
- Control de Calidad de todas las etapas del proceso.

## **II. Estructura Funcional.**

Se conforma por un equipo multidisciplinario conformado por 14 funcionarios que pertenecen a distintos ámbitos profesionales, como lo son el área Jurídica, Licenciatura en Arte, Bibliotecología, Comunicaciones Audiovisuales, Diseño Gráfico, Informática, Asistente Social, entre otros.

De acuerdo a la estructura de funciones asociadas a cada cargo, la distribución del equipo de trabajo, según competencias y volumen de trabajo se ha determinado de la siguiente manera:

1. Área Jurídica: Una funcionaria.
2. Área de Registro de Documentos: Un funcionario.
3. Área Informática: Un funcionario.
4. Área de Captura de Imágenes: Dos funcionarios.
5. Área de Edición de Imágenes: Una funcionaria y seis funcionarios.
6. Área de Control de Calidad y Publicación de Contenidos: Un funcionario.
7. Área de Restauración de Documentos: Una funcionaria.

En cuanto al funcionamiento del equipo de trabajo, este Departamento lo encabeza la Sra. Claudia Cáceres Bravo, quien ha establecido de acuerdo a las distintas líneas de procesamiento de información que intervienen en el proceso de digitalización de documentos, 8 áreas de trabajo:

- Área Inspección, Análisis de Documentos y Coordinación.
- Área de Ingreso y Análisis de Documentos.
- Área Informática.
- Área de Captura de Imágenes.
- Área de Edición y Restauración de Imágenes.
- Área de Control de Calidad y Publicación de Contenidos.

- Área de Restauración y Preservación de Documentos.
- Área de Lenguaje Universal y Generación de Formatos Accesibles.

### III. PERFIL DE CARGOS DE LA UNIDAD.

#### a. Jefa Memoria Histórica Digital.

Su misión principal es planificar, organizar, dirigir y controlar las labores de la unidad a su cargo, a fin de lograr servicio prestado a las diversas unidades e instancias del Poder Judicial.

En el desempeño de su cargo debe relacionarse con todas las unidades internas del Poder Judicial, así como los organismos externos nacionales o extranjeros, proveedores y abogados, relacionados con las labores de la Dirección, y público general.

Funciones específicas del cargo:

- Confeccionar metadatos que servirán de parámetros para los motores de búsqueda a implementar.
- Implementar Plan Piloto de Implementación de Estaciones de Auto consulta de Doctrina y Jurisprudencia para personas con discapacidad visual en dependencias de la Biblioteca de la Corte Suprema.
- Planificar y desarrollar proyectos que sean encomendados a la Unidad, siguiendo directrices y estrategias institucionales, y supervisando la adecuada implementación de éstos.
- Elaborar informes a solicitud de Director o Ministros, sobre materias de su competencia.

Funciones generales del nivel del cargo:

- Elaborar y presentar a su jefatura, informes respecto a las actividades, labores u otras temáticas relacionadas con su Unidad, según periodicidad acordada y/o que le sean solicitados.
- Realizar reuniones periódicas de coordinación y retroalimentación con su equipo de trabajo.
- Levantar necesidades de capacitación de su equipo y coordinar cursos, ya sea con la Corporación o quien corresponda, para subsanar brechas de conocimiento y potenciar habilidades.
- Realizar periódica y aleatoriamente auditorias respecto al trabajo realizado en su equipo, a fin de retroalimentar en cuanto a logros y aspectos a mejorar, y optimizar procesos del Centro.
- Participar en la definición de políticas y planes de desarrollo, en conjunto con el equipo de jefaturas, en materias propias de la Dirección.
- Participar de las reuniones o instancias que sean encomendadas por su jefatura.

- Apoyar, en cualquier otra labor que su jefatura le encomiende, dentro del ámbito de sus responsabilidades, cuando sea necesario.

b. Especialista en Restauración y Conservación de Documentos.

Su misión principal es llevar a cabo procesos propios de restauración y conservación de documentos de antigua data, que forman parte de la historia patrimonial el Poder Judicial, aplicando técnicas de archivo destinadas a la preservación de los referidos documentos, de acuerdo a criterios establecidos.

En el desempeño de su cargo debe relacionarse con todas las unidades internas del Poder Judicial.

Funciones específicas del cargo:

- Realizar diagnóstico del estado documentos patrimoniales, a fin de elaborar posteriormente propuestas de conservación y restauración.
- Controlar la adecuada manipulación y almacenamiento de los documentos, entregando lineamientos para ello a los integrantes de la Unidad.
- Mantener un registro, según procedimientos y normativas vigentes, acerca del estado de documentos, deterioros presentados y las intervenciones realizadas.
- Preparar y reacondicionar los documentos para su posterior digitalización.

Funciones generales del nivel del cargo:

- Participar en el establecimiento de nuevos procesos, procedimientos, actividades, sistemas y cualquier otra modificación pertinente y necesaria para mejorar las labores de su Unidad.
- Apoyar en la creación y actualización de bases de datos, de acuerdo a las necesidades del área.
- Elaborar y mantener actualizadas las estadísticas básicas relacionadas a sus labores, de acuerdo a las directrices establecidas por su jefatura.
- Participar de reuniones que le sean encomendadas por su jefatura.
- Apoyar, en cualquier otra labor que su jefatura le encomiende, dentro del ámbito de sus responsabilidades, cuando sea necesario.

c. Operador de Escáner

Su misión principal es operar escáner de alta gama, realizando funciones de captura de imágenes de documentos para su edición y publicación en formato digital.

Funciones específicas del cargo:

- Realizar la configuración de Escáner de alta gama y utilizar software de captura.

- Capturar imágenes de documentos físicos, transformarlos en archivos digitales y almacenarlos, según procedimientos y normativas vigentes.
- Realizar la Edición de imágenes de documentos digitalizados.
- Realizar control de calidad de imágenes capturadas y control de calidad de edición de imágenes.
- Revisar visualización del repositorio de documentos digitales.

Funciones generales del nivel del cargo:

- Elaborar y mantener actualizadas las estadísticas básicas relacionadas a sus labores, de acuerdo a las directrices establecidas por su jefatura.
- Apoyar en la creación y actualización de bases de datos, de acuerdo a las necesidades del área.
- Participar en el establecimiento de nuevos procesos, procedimientos, actividades, sistemas y cualquier otra modificación pertinente y necesaria para mejorar las labores de su Unidad.
- Participar de reuniones que le sean encomendadas por su jefatura.
- Apoyar, en cualquier otra labor que su jefatura le encomiende, dentro del ámbito de sus responsabilidades, cuando sea necesario.

d. Editor de Imágenes Digitales.

Su misión principal es realizar procesos de edición, digitalización y publicación de documentos e imágenes, que serán ingresados al archivo histórico patrimonial de Memoria Histórica Digital.

Funciones específicas del cargo:

- Editar, digitalizar y publicar documentos e imágenes del archivo patrimonial de la Dirección, de acuerdo a procedimientos y normativas vigentes.
- Restaurar archivos digitales para recuperar información de data antigua.

Funciones generales del nivel del cargo:

- Elaborar y mantener actualizadas las estadísticas básicas relacionadas a sus labores, de acuerdo a las directrices establecidas por su jefatura.
- Apoyar en la creación y actualización de bases de datos, de acuerdo a las necesidades del área.
- Participar en el establecimiento de nuevos procesos, procedimientos, actividades, sistemas y cualquier otra modificación pertinente y necesaria para mejorar las labores de su Unidad.
- Participar de reuniones que le sean encomendadas por su jefatura.
- Apoyar, en cualquier otra labor que su jefatura le encomiende, dentro del ámbito de sus responsabilidades, cuando sea necesario.



e. Asistente Informático.

Su misión principal es realizar funciones de soporte, mantención y programación en todas las actividades y proyectos y líneas de procesamiento de Memoria Histórica Digital.

Funciones específicas del cargo:

- Desarrollar y mantener sitios web, bases de datos, sistemas de información, entre otras herramientas informáticas, para mejorar la gestión de la Unidad.
- Dar soporte técnico a la Unidad, a fin de asegurar que tanto equipos como sistemas funcionen correcta y oportunamente, lo que implica realizar mantención y actualización de las herramientas informáticas.
- Administrar servidor de Memoria Histórica digital, controlando el flujo de acceso y entregando lineamientos para el correcto respaldo de archivos.
- Asistir a los integrantes de la Unidad para resolver problemas y mejorar los procesos de digitalización.
- Capacitar a los integrantes de la Unidad en el correcto uso y mantenimiento de los equipos y sistemas que se utilizan, y al incorporar nuevas tecnologías.
- Generar privilegios de acceso y aplicar políticas de restricción al sistema de la Unidad.
- Asesorar a la Unidad, proponiendo nuevas tecnologías tanto de equipos, sistemas y en procedimientos de la Unidad.

Funciones generales del nivel del cargo:

- Elaborar y mantener actualizadas las estadísticas básicas relacionadas a sus labores, de acuerdo a las directrices establecidas por su jefatura.
- Apoyar en la creación y actualización de bases de datos, de acuerdo a las necesidades del área.
- Participar en el establecimiento de nuevos procesos, procedimientos, actividades, sistemas y cualquier otra modificación pertinente y necesaria para mejorar las labores de su Unidad.
- Participar de reuniones que le sean encomendadas por su jefatura.
- Apoyar, en cualquier otra labor que su jefatura le encomiende, dentro del ámbito de sus responsabilidades, cuando sea necesario.

#### **IV. Servicios y Colecciones Digitales.**

Memoria Histórica Digital del Poder Judicial actualmente desarrolla 8 líneas de procesamiento de información en formato digital y además incorpora a estos contenidos, formatos de Accesibilidad Universal, para dar acceso a la información a personas con discapacidad visual total o parcial.

Lo anterior, ha permitido el desarrollo de diversas Colecciones, las que tienen como principal finalidad poner a disposición el contenido de los documentos en formato digital, con el objeto de facilitar la visualización y búsqueda de información.

Estas Colecciones Digitales, se dividen en distintas temáticas, estas son, las que a continuación se señalan:

##### **1. Documentos Jurídicos.**

Documentos de data antigua con relevancia jurídica que forman parte del patrimonio del Poder Judicial de Chile y que han sido compiladas por temáticas:

##### **1.1 Expedientes.**

En la actualidad se está trabajando en la digitalización del contenido íntegro de los expedientes de causas por Violaciones a los Derechos Humanos, principalmente de hechos acaecidos en el período que comprende desde el 11 de septiembre de 1973 hasta el 10 de marzo de 1990, que se encuentren con sentencia ejecutoriada.

Conjuntamente con lo anterior, se ha contemplado la digitalización de expedientes de data antigua, que forman parte del patrimonio del Poder Judicial y que por su avanzado estado de deterioro es imprescindible preservar para evitar que se pierda tan valiosa información.

##### **1.2. Normativa.**

Se ha proyectado la digitalización del contenido íntegro de los Libros de Ingreso de Asuntos Administrativos de la Corte Suprema, dentro del período de años comprendidos entre 1973-1980, como asimismo Actas y Auto Acordados dictados por la Corte Suprema, en materia de Derechos Humanos que no se encuentren en formato digital.

## **2. Biblioteca Patrimonial.**

Comprende la digitalización de parte del acervo de la Colección Patrimonial de la Biblioteca de la Corte Suprema que contempla un período que comienza en el siglo XVI hasta el siglo XIX.

## **3. Sistema de Consulta de Sentencias de DDHH.**

En la actualidad se generan contenidos para recopilación de informes referentes a causas de Derechos Humanos en tramitación, a partir de la información solicitada por la Coordinación de Derechos Humanos.

Labor permanente que busca dar respuesta a multiplicidad de requerimientos de distintas instituciones públicas y privadas en materia de causas de Violaciones a los Derechos Humanos.

## **4. Publicaciones Anuales.**

Informes, estudios, boletines, revistas y otros documentos de relevancia jurídica que forman parte de la historia del Poder Judicial, que han sido compilados y procesados por el Departamento Memoria Histórica Digital, en el marco de colaboración con otras Direcciones, Departamentos y Unidades pertenecientes al Poder Judicial de Chile.

## **5. Biblioteca Virtual.**

Digitalización de libros pertenecientes al acervo de doctrina de la Biblioteca de la Corte Suprema y de libros, revistas y otros compilados de información que solicitan los Ministros de la Corte Suprema en formato Digital.

## **6. Proyecto: “Implementación de Módulos de Auto Consulta para personas con Discapacidad Visual”.**

Este proyecto nace como un plan piloto el año 2015, con la finalidad de dar cumplimiento a lo dispuesto en la Convención Sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad, ratificada por Chile el año 2008, la Ley N° 20.422, que “Establece Normas Sobre Igualdad de Oportunidades e Inclusión Social de Personas con Discapacidad” y la Ley N° 20.609, que “Establece Medidas contra la Discriminación”.

La ejecución de este proyecto contempla la Implementación de Módulos de Auto Consulta para personas con discapacidad visual, para acceder de manera autónoma a los Sistemas de Consulta de Doctrina, Jurisprudencia, Sistemas de Tramitación de Causas y Portal Web Institucional.

## V. Datos estadísticos de procesamiento de información.

Desde el año 2015, a la fecha se han anexado nuevas líneas de procesamiento de información, con miras a generar mayor diversidad de contenidos para incorporar a nuestras Colecciones Digitales, las que pueden ser consultadas a través del Sitio Web de Memoria Histórica Digital.

Actualmente, se desarrollan 8 líneas de procesamiento de información, y los datos estadísticos de cada una de ellas, son las que a continuación se señalan:

### 1. Proceso de Digitalización de Expedientes y Registro de Sentencias dictadas por la Corte Suprema.

Tipo de Documento	N° Páginas	N° Tomos
Expedientes	13.332	30
Registro de Sentencias	41.068	132
<b>Total</b>	<b>54.400</b>	<b>162</b>

### 2. Proceso de Digitalización de Libros.

Tipo de Libro	N° Páginas	Total Documentos
Patrimoniales	18.524	102
Asuntos Administrativos	1.850	2
Historia Poder Judicial	587	3
<b>Total</b>	<b>20.961</b>	<b>107</b>

### 3. Proceso de Edición de Sentencias para ser incorporadas a Sistema de Consulta de Sentencias.

Tipo de Documento	N° Páginas	Total Documentos
Sentencias Corte Suprema	13.350	47
Sentencias Corte de Apelaciones	9.385	47
Sentencias Primera Instancia	19.325	47
<b>Total</b>	<b>42.060</b>	<b>141</b>

#### 4. Análisis de Datos de Sentencias para Incorporar a Sistema de Consulta de Sentencias.

Tipo de Documento	N° Datos	Total Documentos
Sentencias Corte Suprema	7.191	594
Sentencias Corte de Apelaciones	5.327	594
Sentencias Primera Instancia	10.524	594
Histórico Sentencias por Instancias	27.325	594
Histórico Integración de Salas	36.284	594
Indemnización de Perjuicios Daño Moral	14.258	594
<b>Total</b>	<b>100.909</b>	<b>3.564</b>

#### 5. Publicaciones Anuales.

Tipo de Publicación	N° Páginas	Total Documentos
Memoria Histórica Digital	285	3
Informes Coordinación DDHH	289	4
Libros Cortes de Apelaciones	985	4
Discursos Presidentes Corte Suprema	598	37
<b>Total</b>	<b>2.157</b>	<b>48</b>

#### 6. Digitalización de Libros Biblioteca Virtual.

Biblioteca Virtual	N° Páginas	Total Libros
Libros	33.214	157
Solicitudes Especiales	786	3
<b>Total</b>	<b>34.000</b>	<b>160</b>

### VI. Requerimientos de información en materia de causas de violaciones a los Derechos Humanos.

1. Regla General: solicitudes de datos respecto a cantidad de sentencias ejecutoriadas, delitos sancionados e indemnizaciones por concepto de daño moral concedidas. La referida información es recopilada del Sistema de Sentencias desarrollado por Memoria Histórica Digital.

2. Solicitudes de Información Específicas: Jurisprudencia asociada a materias como delito, cantidad de víctimas, condena, indemnización de perjuicios y otros. Integración de Sala, Ministro redactor del fallo, vos en contra, prevenciones y disidencias, tanto en materia penal como civil. La referida información es recopilada del Sistema de Sentencias desarrollado por Memoria Histórica Digital.
3. Solicitudes de Información Estadística: Histórico de número de sentencias ejecutoriadas dictadas por la Corte Suprema, monto de indemnizaciones concedidas, sentencias de todas las instancias que conocieron de una respectiva causa. La referida información es recopilada del Sistema de Sentencias desarrollado por Memoria Histórica Digital.
4. Solicitudes de información urgente: solicitudes de información que se requieren para fallar en Sala, lo que implica dar respuestas inmediatas. La referida información es recopilada del Sistema de Sentencias desarrollado por Memoria Histórica Digital
5. Solicitudes para Instituciones Públicas Nacionales e Internacionales: Solicitud de datos para dar cuenta de avances en materia de Derechos Humanos por parte del Poder Judicial dentro de períodos anuales o registro histórico. La referida información es recopilada del Sistema de Sentencias desarrollado por Memoria Histórica Digital.
6. Solicitudes de Instituciones Académicas: Solicitud de información para incorporar a sus informes anuales sobre la materia o a investigaciones promovidas por los distintos Observatorios Judiciales. . La referida información es recopilada del Sistema de Sentencias desarrollado por Memoria Histórica Digital.
7. Solicitud de Agrupaciones de DDHH o familiares de víctimas: Solicitud de información sobre causas determinada de acuerdo a intereses particulares. . La referida información es recopilada del Sistema de Sentencias desarrollado por Memoria Histórica Digital.

## **VII. REQUERIMIENTOS DE INFORMACIÓN Y COLABORACIONES CON DIRECCIONES UNIDADES COLABORADORAS DE LA CORTE SUPREMA Y DE LA CORPORACIÓN ADMINISTRATIVA DEL PODER JUDICIAL.**

Durante el año 2021 año se ha dado respuesta a diversos requerimientos emanados desde distintas Unidades y Departamentos tanto de la Corte Suprema, como de la Corporación Administrativa del Poder Judicial, los que han sido solicitados por distintas vías (Presidencia, Dirección de Estudios, Dirección de Comunicaciones, Coordinación de

Causas de DDHH, Ministros Segunda Sala Penal de la Corte Suprema, etc.), los que han derivado en su mayoría en datos estadísticos y en análisis de jurisprudencia en relación al tipo de delito y a los montos indemnizatorios, información que se encuentra disponible en el Sitio Web de este Departamento y que se ha actualizado periódicamente, como asimismo en la migración de formato de distintos documentos y libros en formato papel, que son transformados a formato digital.

En relación a colaboraciones con Unidades de la Dirección de Bibliotecas y Centro Documental, se han confeccionado diferentes elementos gráficos tanto en formato digital como en soporte papel, con trípticos informativos, infografías, líneas de tiempo, pendones e invitaciones a eventos.

#### **VIII. PROYECTOS ANUALES.**

Para el año 2021, se aprobó la ejecución de los proyectos que a continuación se individualizan:

##### **1. Módulos de Auto Consulta de Información para Personas en Situación de Discapacidad.**

Implementación de Módulos de auto consulta especialmente acondicionadas para personas con discapacidad visual, auditiva y motora para que puedan contar con acceso a los Sistemas de Seguimiento de Tramitación de Causas y Bases de Datos de Consulta del Poder Judicial, en Cortes de Apelaciones del país.

##### **2. Laboratorio de Restauración, Conservación y Preservación de Documentos Patrimoniales del Poder Judicial.**

Implementación de un Laboratorio debidamente acondicionado para restaurar, conservar y preservar todos los documentos que pertenezcan al patrimonio del Poder Judicial y que se encuentren en riesgo de extinción por su avanzado estado de deterioro, pudiendo así preservar esa valiosa información para futuras generaciones.

#### **IX. PROBLEMÁTICAS QUE AFECTAN EL BUEN SERVICIO EN TIEMPOS DE EMERGENCIA SANITARIA.**

De acuerdo a lo instruido en el Acta 53-2020 de la Corte Suprema de fecha 8 de abril de 2020, que establece como principios rectores, entre otros, el cuidado de la salud de los funcionarios, indicando cuáles son los grupos de riesgo, promoviendo que la mayor cantidad de funcionarios posible realice sus funciones en modalidad teletrabajo extraordinario, en tanto dure la emergencia sanitaria, procurando dar continuidad al servicio y las resoluciones del Tribunal Pleno de la Corte Suprema respecto del AD 335-2020.

Al tenor de las eventuales problemáticas propias de la emergencia

sanitaria y con el objeto de dar continuidad al buen servicio, se implementó un sistema de trabajo tanto para los funcionarios en modalidad presencial, como en modalidad de teletrabajo.

Lo anterior, dio origen al “Protocolo de Contingencia para Funcionarios de Memoria Histórica Digital del Poder Judicial”, el que se va actualizando cada 2 semanas y que establece la forma de trabajo.

### **1. Acuerdo de Teletrabajo Extraordinario.**

Los funcionarios que trabajarán modalidad teletrabajo extraordinario, y en modalidad mixta, deberán firmar el “Acuerdo de Teletrabajo-Régimen Extraordinario-Formulario N° 2”, donde constará entre otros, las funciones que debe realizar, la forma de registrar asistencia y reportar los avances, indicándose además quién supervisará el teletrabajo.

### **2. Medios Formales de Comunicación.**

Se ha establecido como medios de comunicación formales, tanto para los funcionarios que asistan presencialmente como los que realicen teletrabajo extraordinario los siguientes:

- a. Correo Institucional y/o Personal, según corresponda.
- b. Teléfono Institucional y/o Personal, según corresponda.
- c. Grupo de Whatsapp de Memoria Histórica Digital del Poder Judicial.

El horario establecido para utilizar los referidos medios de comunicación es de lunes a viernes de 8:00 AM a 17:00 PM.

Ante la eventualidad que existan situaciones de urgencia tanto de trabajo y/o personales, los funcionarios podrán contactar fuera del horario establecido a la Jefatura directa vía teléfono personal.

### **3. Registro de Asistencia y Reporte de Avance de Trabajo Asignado.**

Los funcionarios en modalidad teletrabajo extraordinario según lo indicado en el “Acuerdo de Teletrabajo Extraordinario”, como en las instrucciones emitidas por la Jefatura mediante Whatsapp de Memoria Histórica Digital, aceptadas por todos los funcionarios, se obligan a ingresar al link de “Registro de Asistencia”, que se elaboró para tales efectos, con el objeto de velar porque todos los funcionarios cumplan con su jornada de trabajo previamente pactada.

Asimismo, los funcionarios se obligan a enviar el reporte de avance de trabajo, el que será informado vía mail diariamente al terminar la jornada laboral, al Encargado de Área que corresponda, quien le



comunicará a la Jefatura semanalmente el estado de avance y asignación de trabajo, y ante cualquier situación extraordinaria al normal funcionamiento se realizará el reporte de inmediato, para tomar las medidas que correspondan.

#### **4. Reuniones Previamente Agendadas.**

Se ha establecido realizar reuniones de trabajo con todos los funcionarios que conforman el equipo de trabajo de Memoria Histórica Digital, a través de video conferencia por la aplicación zoom, cada 10 días hábiles coincidente con el último día viernes de vigencia del Protocolo.

En la oportunidad se actualizará el estado de salud de los funcionarios y sus familias, los eventuales inconvenientes que puedan tener en sus labores en modalidad teletrabajo, programación de actividades propias de cada línea de procesamiento de información y sociabilizar el reintegro progresivo a modalidad presencial.

#### **5. Reuniones Extraordinarias.**

Se considerarán reuniones extraordinarias, todas aquellas que ameriten tratar situaciones urgentes propias de uno o más funcionarios, de instrucciones recibidas por la Corte Suprema o jefatura directa y de existir solicitudes de información de carácter urgente, que implique modificar las asignaciones de trabajo que se realizan diariamente tanto por los funcionarios en modalidad presencial como en modalidad teletrabajo extraordinario.

### **X. MEDIDAS ADOPTADAS PARA REALIZACIÓN DE LABORES DE LOS FUNCIONARIOS EN SUS DOMICILIOS.**

1. Se acordó que todos los funcionarios enviarían un acuerdo de teletrabajo, cada dos semanas, señalando lo siguiente:
  - Nombre del funcionario, cargo, lugar de dependencia y nombre de jefatura.
  - Lugar de trabajo (domicilio particular), los días de teletrabajo, horario, correo electrónico y número de teléfono de contacto.
  - Labores a efectuar desde el domicilio por teletrabajo.

2. Se les facilitó un acceso personal a una nube virtual con 2 terabytes de almacenamiento, con el objeto de que todo el trabajo que han de realizar desde su domicilio los guarden en esa nube para respaldar todo lo obrado. Es la misma forma como se trabaja presencialmente en del departamento.
3. Se confeccionó un sitio web para los funcionarios, en el cual deben ingresar con su nombre de usuario y contraseña para registrar el horario de entrada y salida. Información que queda almacenada en una base de datos.
4. A algunos funcionarios se les proporcionó notebook, banda ancha móvil -ambos proporcionados por la CAPJ-, monitor de escritorio y computador estacionario; todo esto para efectuar de mejor forma las labores.
5. Cada dos semanas se realizan reuniones con todos los funcionarios, vía video conferencia, con la finalidad de comentar todas las labores realizadas por cada uno, resolver dudas, compartir aportes, entre otros.

#### **XI. TURNOS QUE HA MANTENIDO LA UNIDAD EN TIEMPO DE EXCEPCIÓN TANTO PRESENCIALES COMO AQUELLOS REALIZADOS A DISTANCIA.**

Distribución de funciones en época de emergencia sanitaria.

Se ha instaurado un sistema de trabajo que contempla tres modalidades, esto es, con asistencia presencial a las dependencias de Memoria Histórica Digital del Poder Judicial, mediante modalidad de teletrabajo extraordinario y modalidad mixta con días de asistencia presencial y días de teletrabajo.

#### **XII. LABORES REALIZADAS POR LOS FUNCIONARIOS DURANTE EL PERÍODO DE EMERGENCIA SANITARIA.**

##### **1. Área de Ingreso y Captura de imágenes.**

Se ha capturado lo siguiente:

- a. Registro de Sentencias en materia Criminal, Penal y Civil del año 2002.
- b. Algunos códigos penales que datan desde 1970 a 1990.
- c. Recaptura de ciertas fojas de algún tomo de un expediente que requiera reedición.

Este trabajo se debe realizar presencialmente en la oficina, ya que el equipamiento (escáner de alta gama y computador estacionario) y la confidencialidad de ciertos documentos, no pueden ser trasladados al domicilio particular del operador de escáner.

## **2. Área de Edición y Restauración de Imágenes.**

- a. Cada editor ha trabajado en restaurar digitalmente todas las páginas capturadas de cada tomo del Registro de Sentencia asignado.
- b. Para esta labor, todos y cada uno de los editores lo han efectuado desde sus domicilios, descargando desde la nube virtual los archivos (imágenes) a su computador, para que, una vez concluida la edición, crean un compilado en un archivo de formato pdf y posteriormente lo suben a la nube virtual.
- c. A la fecha, ya han terminado de editar el Registro de Sentencias en materia Criminal y Penal del año 2002. También algunos códigos penales asignados.

## **3. Área de Control de Calidad y Publicación de Contenidos.**

- a. Publicación de expedientes en formato de libro digital.
- b. Generación de tablas de contenidos para la colección de los Libros Patrimoniales y algunos Códigos Penales antiguos.

## **4. Área de Ingreso y Análisis de Documentos Jurídicos.**

- a. En el Sistema de Causas de DDHH se han ingresado datos a la base de datos de las causas que se encuentran ejecutoriadas, desde el 22 de mayo de 2002, a la fecha.
- b. Conjuntamente, se crea formato de las sentencias que son incorporadas al Sistema de Sentencias, de primera y segunda instancia, como también la de casación, sea forma y fondo de la CS; sumado a ellos la transcripción de ciertas sentencias de primera instancia.
- c. En lo que respecta al Registro de Sentencias, se han separado de los tomos de cada uno de los archivos pdf creados, las sentencias correspondientes a cada instancia, con la casación, agrupándolos por materia de conocimiento.

## **5. Área de Gestión y Desarrollo Informático.**

- a. Se ha actualizado el Sistema de causas de DDHH, acorde a los nuevos estándares de codificación.
- b. Se creó un buscador del Registro de Sentencias, para facilitar su búsqueda.

## **6. Área de Conservación y Restauración.**

- a. Protocolo de manejo de documentos durante emergencia sanitaria.
- b. Manual para manejo de remisión y recepción de libros, expedientes, documentos, correspondencia durante emergencia sanitaria.

## **7. Área Lenguaje Universal y Generación de Formatos Accesibles**

- a. Creación de manuales relativos a la accesibilidad universal.

## **8. Biblioteca Virtual.**

- a. Captura de imágenes de libros de la Biblioteca de la Corte Suprema.
- b. Edición de imágenes digitales.
- c. Reorganización de repositorio de la Biblioteca Virtual.

## **XIII. PROYECCIÓN DE MODALIDAD DE TRABAJO AL VOLVER AL SISTEMA PRESENCIAL Y CUÁNTOS FUNCIONARIOS SE PROYECTAN QUE DEBAN PERMANECER EN TRABAJO A DISTANCIA.**

Considerando que se extendió el Estado Emergencia Sanitaria, hasta marzo de 2022, y de acuerdo a las instrucciones impartidas por el Tribunal Pleno de la Corte Suprema, en el AD 335-2020, en particular, lo que dice relación con la regulación del teletrabajo como “ la forma regular y ordinaria” y la modalidad presencial, como excepción y que debe ser justificada, cuando se produzca, considerando además lo dispuesto en El Protocolo de Reintegro Progresivo a Labores Presenciales, que entró en vigencia el 12 de octubre de 2021, se ha establecido que 5 funcionarios continúen realizando sus labores en modalidad teletrabajo y 7 funcionarios en modalidad presencial, de acuerdo al Apartado XI. del presente Informe, situación que se extenderá hasta marzo de 2022, o en su defecto hasta que el Pleno de la Corte Suprema instruya algo en contrario.

## **XIV. CONSIDERACIONES FINALES.**

Tomando en consideración lo que ha significado para nuestro país la emergencia sanitaria por COVID 19, con las medidas y restricciones de desplazamiento necesarias para resguardar la seguridad de la ciudadanía, es importante para esta jefatura destacar el compromiso de todos los funcionarios que prestan servicios en Memoria Histórica Digital, quienes estando en modalidad de teletrabajo, han mantenido su estándar de trabajo diario, permitiendo generar contenidos para las distintas colecciones digitales que forman parte de nuestros productos y servicios.

Amerita una mención especial para los funcionarios que voluntariamente han asistido a trabajar en modalidad presencial, desde que se decretó el primer Estado de Catástrofe por Emergencia Sanitaria, en marzo de 2020 y hasta la fecha, lo que ha permitido poder realizar labores que por distintas razones tanto técnicas como de logística, era imposible que realizaran desde sus domicilios particulares, lo que ha posibilitado dar respuesta a todos los

requerimientos que se han generado por la Presidencia de la Corte Suprema, el Tribunal Pleno, como por las distintas Salas y Unidades de la Corte Suprema, como por distintas Instituciones Públicas .

Sumado a lo anterior, gracias al compromiso de todos los funcionarios de Memoria Histórica Digital, se ha podido avanzar en la generación de nuevos contenidos de productos y servicios, en que los tiempos de respuesta a las solicitudes y requerimientos que han realizado tanto nuestros usuarios internos como externos han sido oportunos y que pese a las dificultades propias de la emergencia sanitaria hemos podido dar continuidad al servicio, no perdiendo de vista que la seguridad y salud de los funcionarios es y será lo más importante.

Es todo cuanto puedo informar a Ud.,

  
**Claudia Cáceres Bravo**  
Jefa  
Memoria Histórica Digital  
Corte Suprema – Poder Judicial

